



Russell Hobbs



instructions	2	инструкции (Русский)	46
Bedienungsanleitung	6	pokyny	50
mode d'emploi	10	inštrukcie	54
instructies	14	instrukcja	58
istruzioni per l'uso	18	uputstva	62
instrucciones	22	navodila	66
instruções	26	οδηγίες	70
brugsanvisning	30	utasítások	74
bruksanvisning	34	talimatlar	78
instruksjoner	38	instrucțiuni	82
ohjeet	42	инструкции (Български)	86

diagrams	7 handle	17 slicer
0 off	8 support	18 coarse grater
1 low	9 blade	19 fine grater
2 high	10 mixer	20 underside
3 speed control	11 creamer	21 blade unit
4 motor unit	12 tab	22 seal
⊗ pulse	13 lid	23 hole
5 spindle	15 pusher	24 pips
6 jug	16 disc	25 cap

- 12 Don't use the appliance for any purpose other than those described in these instructions.
- 13 Don't operate the appliance if it's damaged or malfunctions.
- 14 If the cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent, or someone similarly qualified, in order to avoid hazard.

household use only

PROCESSING

- 1 Sit the motor unit on a dry, firm, level surface, near a power socket.
- 2 Route the cable so it doesn't overhang, and can't be tripped over or caught.
- 3 Lower the jug on to the motor unit, then turn the jug clockwise, to lock it in place.
- 4 Remove the lid.
- 5 Put the ingredients into the jug.
- 6 Replace the lid.

SWITCH ON

- 7 Check that the speed control is set to 0.
- 8 Put the plug into the power socket.

SPEED CONTROL

- 9 Turn the speed control to the speed you want (1 = low, 2 = high).
- 10 Turn the speed control back to 0 to turn the motor off.
- 11 Generally, large quantities, thick mixes, and a high ratio of solids to liquids suggest longer timings and slower speeds.
- 12 Smaller quantities, thinner mixes, and more liquids than solids suggest shorter timings and higher speeds.

PULSE

- 13 Turning the speed control anti-clockwise to ⊗ will give you a short burst at high speed. In this direction, the knob is spring-loaded. When you let go, it'll return to 0.

USING THE BLENDER

- 14 Don't run the motor continuously for more than 1½ minutes, it may overheat. After 1½ minutes switch off for at least 2 minutes, to recover.
- 15 Lower the jug on to the motor unit, then turn the jug clockwise, to lock it in place.
- 16 Lift the lid off the jug.
- 17 You'll find it's quite stiff (it has to, to keep the ingredients from escaping when you turn the motor on).
- 18 Put the ingredients into the jug.
- ★ Don't fill past the **max** mark.
- 19 Put the lid on the jug, and press it down.
- 20 Align the pips on the sides of the cap with the slots in the hole in the lid, put the cap into the hole, and turn it about ¼ of a turn clockwise to lock it.

- 21 To add ingredients while the blender is working, remove the cap, pour the new ingredients through the hole, then replace the cap.
- 22 Turn the jug about ¼ of a turn anti-clockwise and lift it off the motor unit.



CRUSHED ICE

- 23 Start with half to threequarters of a cup of ice, or 4 to 6 cubes, and add 15ml (1 tablespoon) of fresh cold water.
- 24 Put the lid on the blender, then turn the speed control to @ for a second or two, and release it.
- 25 Check the results, and adjust.



CARE AND MAINTENANCE

- 26 Switch the appliance off (0) and unplug it.
- 27 Wash the removable parts in warm soapy water, rinse well, drain, and air dry.
- 28 Wipe the outside of the motor unit with a clean damp cloth.
- 29 Don't put any part of the appliance in a dishwasher.



BLADE UNIT

- 30 You may remove the blade unit for cleaning.
- 31 This is best done with the jug turned upside down.
- 32 Grip the jug handle with one hand.
- 33 Grip the bottom of the blade unit with the other hand.
- 34 Turn the blade unit clockwise till it comes loose from the jug base.
- 35 Carefully, pull it up and out of the bottom of the jug.
- 36 Wash the seal and blade unit in warm soapy water, rinse, and air dry.
- 37 Take great care with the blades – don't handle them directly, use a nylon washing-up brush.
- 38 Replace the seal round the blade unit.
- 39 Turn the blade unit upside down, and replace it in the bottom of the jug base.
- 40 Turn the blade unit anti-clockwise to tighten it.



USING THE PROCESSOR

- 41 You may use the processor and disc for cutting/grating for up to 2 minutes. Any other use should be limited to 1½ minutes. After this, let the motor rest for 2 minutes.
- 42 Switch the appliance off (0) and unplug it.
- 43 Fit the spindle to the top of the motor unit.
- 44 Lower the jug on to the motor unit, then turn the jug clockwise, to lock it in place.
- 45 Choose the attachment you need.



WITH THE SUPPORT

- 46 Use the chopper for pulverizing ingredients.
- 47 Use the mixer to mix ingredients together.
- 48 Use the creamer to thicken cream, to beat eggs, and to cream eggs and sugar together.
- 49 Fit the attachment over the support, and slide it to the bottom.
- 50 Lower the support into the centre of the jug, over the spindle.
- 51 Put the ingredients into the jug.
- ★ Don't fill past the **max** mark.
- 52 Hold the lid with the tube slightly behind the jug handle, set it on the jug, then turn it clockwise, to lock the tab into the top of the handle.
- 53 To add ingredients while the motor is running:
 - a) lift the pusher out of the tube
 - b) add the ingredients via the tube
 - c) replace the pusher
- 54 To remove the lid, turn it anti-clockwise to unlock it, then lift it off.



WITH THE DISC

- 55 Fit the slicer or one of the graters into the disc.
- 56 Lower the disc over the top of the spindle.
- 57 Hold the lid with the tube slightly behind the jug handle, set it on the jug, then turn it clockwise, to lock the tab into the top of the handle.
- 58 Remove the pusher, and drop the ingredients down the tube.
- ★ Replace the pusher, and use it to push the ingredients gently down the tube.
- 59 Don't use fingers or cutlery to push food down the tube – only the pusher.
- 60 The blade(s) on top of the disc will slice or grate the food into the jug.
- 61 Don't let the jug get more than about half full – stop and empty it.
- 62 To remove the lid, turn it anti-clockwise to unlock it, then lift it off.
- 63 Turn the disc over, and press one of the metal ends in and down, to remove the slicer/grater.



CARE AND MAINTENANCE

- 64 Switch the appliance off (0) and unplug it.
- 65 Wash the removable parts in warm soapy water, rinse well, drain, and air dry.
- 66 Wipe the outside of the motor unit with a clean damp cloth.
- 67 Don't put any part of the appliance in a dishwasher.



ENVIRONMENTAL PROTECTION

To avoid environmental and health problems due to hazardous substances in electrical and electronic goods, appliances marked with this symbol mustn't be disposed of with unsorted municipal waste, but recovered, reused, or recycled.



recipes

 = handful

 = clove(s)

coriander pesto

2  coriander leaves

2  garlic

60 g pine nuts

125 ml olive oil

60 g Parmesan, grated

Process the coriander, garlic, pine nuts and half the oil till smooth. Transfer to a large bowl.

Stir in the Parmesan. Add oil to adjust the consistency: For a dip: thick. For a topping: medium.

For pasta sauce: thin.

recipes are available on our website:

using the blender:

<http://www.russellhobbs.com/ifu/550931>

smoothies:

<http://www.russellhobbs.com/ifu/550941>

using the processor:

<http://www.russellhobbs.com/ifu/551078>

Lesen Sie die Bedienungsanleitung und bewahren Sie diese gut auf. Wenn Sie das Gerät weitergeben, geben Sie bitte auch die Bedienungsanleitung weiter. Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien, aber heben Sie diese auf, bis Sie sicher sind, dass das Gerät funktioniert.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Beachten Sie bitte folgende grundlegende Vorsichtsmaßnahmen:

- 1 Dieses Gerät ist nur von einem verantwortungsvollen Erwachsenen zu benutzen. Das Gerät darf nur außer Reichweite von Kindern benutzt bzw. aufbewahrt werden.
- 2 Gerät keinesfalls in Flüssigkeit tauchen, in einem Badezimmer, nahe Wasser oder im Freien benutzen. 
- 3 Ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie ein Zubehöerteil anbringen oder abnehmen möchten.
- 4 Schalten Sie das Gerät aus (0) bevor Sie den Mixbehälter auf der Motoreinheit aufsetzen.
- 5 Schalten Sie das Gerät aus (0), und warten Sie bis die Messer sich nicht mehr bewegen bevor Sie den Deckel vom Mixbehälter, oder den Mixbehälter von der Motoreinheit nehmen. 
- 6 Die Hände nicht mit dem Messer in Berührung kommen lassen – das Messer ist scharf.
- 7 Der Inhalt, mit dem Sie das Gerät befüllen, darf nur so heiß sein, dass Sie stets sicher damit umgehen können (d.h. die Temperatur von Flüssigkeiten sollte unter 40°C liegen).
- 8 Setzen Sie keine Zubehöerteile in den Behälter ein, solange das Gerät am Netz angeschlossen ist.
- 9 Das Gerät nicht unbeaufsichtigt liegen lassen, wenn sich der Stecker in der Steckdose befindet.
- 10 Den Mixbehälter nicht überlaufen lassen. Gelangt Flüssigkeit unter die Motoreinheit, kann es passieren, dass die Flüssigkeit in den Motor gesogen und dieser dadurch beschädigt wird.
- 11 Am Gerät dürfen keine anderen Aufsätze oder Zubehöerteile angebracht werden als die von uns gelieferten.
- 12 Benutzen Sie das Gerät ausschließlich zu den in dieser Anleitung beschriebenen Verwendungszwecken.
- 13 Gerät keinesfalls benutzen, wenn es beschädigt ist oder Fehlfunktion zeigt.
- 14 Weist das Kabel irgendwelche Schäden auf, muss es vom Hersteller, einer Wartungsvertretung des Herstellers oder einer qualifizierten Fachkraft ersetzt werden, damit keine Risiken entstehen.

Nur für den Gebrauch im Haushalt

BEARBEITUNG

- 1 Die Motoreinheit auf eine trockene, feste, ebene Fläche stellen, die sich in der Nähe einer Steckdose befindet.
- 2 Legen Sie das Kabel so, dass es nicht überhängt und man nicht darüber stolpern bzw. sich nicht darin verfangen kann.
- 3 Setzen Sie den Mixbehälter auf die Motoreinheit, drehen Sie ihn dann im Uhrzeigersinn, bis er einrastet.
- 4 Nehmen Sie den Deckel ab.
- 5 Geben Sie die Zutaten in den Mixbehälter.
- 6 Deckel wieder aufsetzen.

EINSCHALTEN

- 7 Achten Sie darauf, dass der Geschwindigkeitsregler auf Stufe 0 gestellt ist.
- 8 Gerätenetzstecker in die Steckdose stecken.

GESCHWINDIGKEITSREGLER

- 9 Drehen Sie den Geschwindigkeitsregler, um die gewünschte Geschwindigkeit einzustellen (1 = niedrig, 2 = hoch).

Zeichnungen	7 Griff	17 Schneidmesser
0 Aus	8 Einsatz	18 Reibe, grob
1 niedrig	9 Messer	19 Reibe, fein
2 hoch	10 Mixer	20 Unterseite
3 Geschwindigkeitsregler	11 Quirl	21 Messereinheit
4 Motoreinheit	12 Lasche	22 Dichtung
⊙ Puls-Betrieb	13 Deckel	23 Öffnung
5 Achse	15 Einfüllhilfe	24 Noppen
6 Mixbehälter	16 Trägerscheibe	25 Kappe

- 10 Drehen Sie den Geschwindigkeitsregler zurück auf 0 um den Motor auszuschalten.
- 11 Im Allgemeinen benötigen größere Mengen oder dickflüssigere Mischungen mit einem größeren Anteil an festen Bestandteilen längere Zubereitungszeiten bei geringerer Rührgeschwindigkeit.
- 12 Für kleinere Mengen oder dünnflüssigere Mischungen mit einem geringeren Anteil an festen Bestandteilen werden kürzere Zubereitungszeiten bei höheren Rührgeschwindigkeiten empfohlen.

⊙ PULS-BETRIEB

- 13 Wenn Sie den Geschwindigkeitsregler gegen den Uhrzeigersinn auf ⊙ drehen, wird dies einen kurzen Schub bei hoher Geschwindigkeit veranlassen. Wenn Sie den Drehknopf in diese Richtung drehen wird er von alleine auf 0 zurückfedern.

VERWENDUNG DES MIXERS

- 14 Den Motor nicht länger als 1½ Minuten lang ununterbrochen eingeschaltet lassen – er könnte sich sonst heißlaufen. Nach 1½ Minuten Betrieb den Motor mindestens 2 Minuten lang ausgeschaltet lassen, damit er sich wieder abkühlen kann.
- 15 Setzen Sie den Mixbehälter auf die Motoreinheit und drehen Sie ihn dann im Uhrzeigersinn, bis er einrastet.
- 16 Öffnen Sie den Deckel des Mixbehälters.
- 17 Er sitzt sehr fest auf dem Behälter (damit keine Zutaten aus dem Behälter spritzen, wenn Sie den Motor einschalten).
- 18 Geben Sie die Zutaten in den Behälter.
- ★ Befüllen Sie den Behälter nur bis zur Markierung „max“.
- 19 Setzen Sie den Deckel auf den Mixbehälter ...
- 20 Bringen Sie die Noppen an den Seiten der Kappe in eine gerade Linie mit den Kerben in der Deckelöffnung, stecken Sie die Kappe in die Öffnung und drehen Sie diese zum Verriegeln etwa 90° im Uhrzeigersinn.
- 21 Um Zutaten beizugeben, während der Mixer in Betrieb ist, entfernen Sie die Kappe, geben Sie die neuen Zutaten durch die Öffnung in den Behälter und setzen Sie anschließend die Kappe wieder ein.
- 22 Drehen Sie den Mixbehälter etwa 90° gegen den Uhrzeigersinn und nehmen Sie ihn vom Motorblock.

EISWÜRFEL ZERKLEINERN

- 23 Fangen Sie mit einer halben bis einer dreiviertel mit Eis gefüllten Tasse an oder mit 4 bis 6 Eiswürfeln. Geben Sie 15 ml (1 Esslöffel) frisches kaltes Wasser hinzu.
- 24 Setzen Sie den Deckel auf den Mixer und drehen den Geschwindigkeitsregler für ein oder zwei Sekunden auf ⊙ und dann lassen Sie ihn wieder los.
- 25 Prüfen Sie das Ergebnis und passen Sie die Anzahl der Impulsschaltungen an.



REINIGUNG UND PFLEGE

- 26 Schalten Sie das Gerät aus (0) und ziehen Sie den Netzstecker.
- 27 Die abnehmbaren Teile mit warmem Seifenwasser säubern, gut abspülen, Wasser abtropfen und an der Luft trocknen lassen.
- 28 Die Außenseite der Motoreinheit mit einem sauberen feuchten Tuch abwischen.
- 29 Das Grundgerät und seine Einzelteile dürfen nicht in einer Spülmaschine gereinigt werden.



MESSEREINHEIT

- 30 Sie können die Messereinheit zum reinigen herausnehmen.
- 31 Dies geht am besten wenn den Mixbehälter auf den Kopf gestellt wird.
- 32 Nehmen den Griff des Mixbehälters in die eine Hand.
- 33 Nehmen Sie das untere Ende der Messereinheit mit der anderen Hand.
- 34 Drehen Sie die Messereinheit im Uhrzeigersinn bis sie sich vom Mixbehältersockel löst.
- 35 Ziehen Sie sie vorsichtig aus dem Mixbehälter heraus.
- 36 Waschen Sie die Dichtung und die Messereinheit warmem Seifenwasser, reinigen Sie sie gründlich und lassen Sie sie lufttrocknen.
- 37 Achten Sie besonders auf die Klingen – berühren Sie diese nie direkt, benutzen Sie zur Reinigung eine Nylonbürste.
- 38 Setzen Sie die Dichtung wieder um die Messereinheit.
- 39 Drehen Sie die Messereinheit auf den Kopf und setzen Sie sie wieder in den Mixbehältersockel ein.
- 40 Drehen Sie die Messereinheit gegen den Uhrzeigersinn um sie festzuziehen.



VERWENDUNG DES ZERKLEINERERS

- 41 Der Zerkleinerer und die Trägerscheibe können zum Zerkleinern/ Reiben max. 2 Minuten lang benutzt werden. Jeder anderweitige Einsatz sollte auf 1½ Minuten beschränkt werden. Danach sollten Sie den Motor 2 Minuten abkühlen lassen.
- 42 Schalten Sie das Gerät aus (0) und ziehen Sie den Netzstecker.
- 43 Stecken Sie die Achse auf den oberen Teil der Motoreinheit.
- 44 Setzen Sie den Mixbehälter auf die Motoreinheit und drehen Sie ihn dann im Uhrzeigersinn, bis er einrastet.
- 45 Zubehöriteil je nach Bedarf auswählen.



MIT DEM AUFSATZ

- 46 Den Universalzerkleinerer können Sie verwenden, um Zutaten zu zerkleinern.
- 47 Den Mixer können Sie verwenden, um Zutaten miteinander zu vermengen.
- 48 Verwenden Sie den Schneebesen, um Sahne und Eier zu schlagen sowie Eier und Zucker zu vermischen.
- 49 Stecken Sie das Zubehöriteil auf den Aufsatz und schieben Sie es bis nach unten.
- 50 Stecken Sie den Aufsatz in die Mitte des Mixbehälters auf die Achse.
- 51 Geben Sie die Zutaten in den Krug.
- ★ Befüllen Sie den Behälter nur bis zur Markierung „max“.
- 52 Halten Sie den Deckel mit dem Einfüllschacht ein wenig hinter dem Griff des Mixbehälters, setzen Sie ihn auf den Behälter, drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, bis die Verriegelungslasche am Griff einrastet.
- 53 Wenn Sie Zutaten hinzugeben wollen, solange das Gerät eingeschaltet ist:
 - a) Ziehen Sie die Einfüllhilfe aus dem Einfüllschacht.
 - b) Füllen Sie die Zutaten über den Einfüllschacht ein.
 - c) Ersetzen Sie die Einfüllhilfe.
- 54 Um den Deckel abzunehmen, drehen Sie ihn entgegen dem Uhrzeigersinn.



MIT DER TRÄGERSCHEIBE

- 55 Setzen Sie einen der Schneideinsätze (Schneidmesser oder Reibe) in die Trägerscheibe ein.
56 Stecken Sie die Scheibe auf den oberen Teil der Achse.
57 Halten Sie den Deckel mit dem Einfüllschacht ein wenig hinter dem Griff des Mixbehälters, setzen Sie ihn auf den Behälter, drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, bis er an der Verriegelungslasche am Griff einrastet.
58 Entfernen Sie die Einfüllhilfe und geben Sie die Zutaten über den Einfüllschacht in den Behälter.
✳ Setzen Sie die Einfüllhilfe wieder ein und verwenden Sie diese dafür, die Zutaten vorsichtig über den Einfüllschacht in den Behälter einzuführen.
59 Benutzen Sie nicht Ihre Finger oder Besteck, um Nahrungsmittel durch den Einfüllschacht einzuführen – nur die Einfüllhilfe verwenden.
60 Das oder die Messer auf der Scheibe zerschneiden oder raspeln/ reiben die Zutaten im Mixbehälter.
61 Der Behälter sollte nicht mehr als halb voll sein – unterbrechen Sie kurz und entleeren Sie ihn.
62 Um den Deckel abzunehmen, drehen Sie ihn entgegen dem Uhrzeigersinn.
63 Drehen Sie die Scheibe um und drücken Sie eines der Metalenden nach unten, um den Schneideinsatz zu entfernen.



REINIGUNG UND PFLEGE

- 64 Schalten Sie das Gerät aus (0) und ziehen Sie den Netzstecker.
65 Die abnehmbaren Teile mit warmem Seifenwasser säubern, gut abspülen, Wasser abtropfen und an der Luft trocknen lassen.
66 Die Außenseite der Motoreinheit mit einem sauberen feuchten Tuch abwischen.
67 Das Grundgerät und seine Einzelteile dürfen nicht in einer Spülmaschine gereinigt werden.



UMWELTSCHUTZ

Auf Grund der in elektrischen und elektronischen Geräten verwendeten umwelt- und gesundheitsschädigenden Stoffe dürfen Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen wiederaufbereitet, wiederverwertet oder recycelt werden.



Rezepte

= Hand voll

= Zehe/Zehen

Pesto aus Koriander

2 Korianderblätter

2 Knoblauchzehen

60 g Pinienkerne

125 ml Olivenöl

60 g geriebener Parmesan

Verrühren Sie Koriander, Knoblauch, Pinienkerne und die Hälfte des Öls zu einer cremigen Masse.

Geben Sie dann die Mischung in eine größere Schüssel. Vermischen Sie sie mit dem Parmesan.

Fügen Sie Öl hinzu, um die Konsistenz anzupassen: Als Dip: dick Als Belag: medium. Als

Pastasauce: dünn.

Rezepte finden Sie auf unserer Website:

verwendung des mixers:

<http://www.russellhobbs.com/ifu/550931>

Smoothies:

<http://www.russellhobbs.com/ifu/550941>

verwendung des zerkleinerers:

<http://www.russellhobbs.com/ifu/551078>

Lisez les instructions et gardez-les. Si vous passez l'appareil à quelqu'un, n'oubliez pas de lui passer la notice aussi. Enlevez l'emballage, mais gardez-le le temps de vérifier l'état de l'appareil.

PRÉCAUTIONS IMPORTANTES

Prenez des précautions essentielles comme:

- 1 Cet appareil doit uniquement être utilisé par un adulte responsable. Utilisez et rangez l'appareil hors de portée des enfants.
- 2 N'immergez pas l'appareil dans un liquide, ne l'utilisez pas dans une salle de bains, à proximité d'une source d'eau ou à l'extérieur.
- 3 Débranchez l'appareil avant d'adapter ou de retirer les accessoires.
- 4 Eteignez (0) avant de mettre le bol en place sur le bloc moteur.
- 5 Eteignez (0) et attendez jusqu'à ce que les lames s'arrêtent avant d'enlever le couvercle du bol ou avant d'enlever le bol du bloc moteur.
- 6 Tenez vos mains à l'écart des lames – elles sont tranchantes
- 7 Ne remplissez pas avec quelque chose de trop chaud qui n'est plus agréable au toucher pour vous (par ex. températures des liquides inférieures à 40°C).
- 8 Ne placez aucun ustensile dans le bol lorsque l'appareil est branché.
- 9 Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché.
- 10 Veillez à ce que le bol ne déborde pas. Tout liquide qui se met sous le bloc moteur pourrait être absorbé par le moteur et risquerait de l'endommager.
- 11 N'installez que des accessoires et des pièces de rechange qui proviennent du fabricant.
- 12 N'utilisez pas l'appareil dans un autre but que celui décrit dans ces instructions.
- 13 N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé ou ne fonctionne pas correctement.
- 14 Si le câble est abîmé, vous devez le faire remplacer par le fabricant, un de ses techniciens agréés ou une personne également qualifiée, pour éviter tout danger.



pour un usage domestique uniquement

TRAITEMENT DES ALIMENTS

- 1 Placez le bloc moteur sur une surface sèche, solide et à niveau, près d'une prise de courant.
- 2 Branchez le cordon de sorte qu'il ne pende pas et qu'il n'y ait aucun risque de trébucher dessus ou de l'accrocher.
- 3 Placez le bol sur le bloc-moteur, puis faites pivoter le bol dans le sens des aiguilles d'une montre pour le verrouiller.
- 4 Retirez le couvercle.
- 5 Mettez les ingrédients dans le bol.
- 6 Remplacez le couvercle.

MISE EN MARCHÉ

- 7 Assurez-vous que le contrôle de vitesse est réglé sur 0.
- 8 Mettez la fiche dans la prise de courant.

CONTRÔLE DE VITESSE

- 9 Réglez le contrôle de vitesse sur la vitesse souhaitée (1 = faible, 2 = élevée).
- 10 Retournez la commande de vitesse vers la position 0 pour arrêter le moteur.
- 11 En général, de grandes quantités, des mélanges épais et un plus grand nombre d'aliments solides que de liquides sous-entendent des temps de mixage plus longs et des vitesses plus réduites.
- 12 De petites quantités, des mélanges plus fins et plus d'aliments liquides que de solides sous-entendent des temps de mixage plus courts et des vitesses plus élevées.

IMPULSION

- 13 En tournant le régulateur de vitesse dans le sens contraire des aiguilles d'une montre vers la

schémas	7 poignée	17 trancheur
0 arrêt	8 support	18 râpe grossière
1 faible	9 lame	19 râpe fine
2 élevée	10 mixeur	20 partie inférieure
3 contrôle de vitesse	11 batteur	21 bloc de lames
4 bloc moteur	12 ongle	22 anneau d'étanchéité
⊙ impulsion	13 couvercle	23 trou
5 tige	15 élément poussoir	24 ergots
6 bol	16 disque	25 bouchon

position ⊙, vous obtiendrez une courte puissance accrue. Le régulateur sera mis en charge par ressort dans cette direction, il retournera à la position 0 une fois que vous l'aurez lâché.

UTILISATION DU MÉLANGEUR

- 14 Ne pas faire fonctionner l'appareil en continu au-delà de 1½ minutes afin d'éviter une surchauffe. Si nécessaire, laisser reposer l'appareil pendant au moins 2 minutes pour laisser refroidir le moteur.
- 15 Placez le bol sur le bloc-moteur, puis faites pivoter le bol dans le sens des aiguilles d'une montre pour le verrouiller.
- 16 Enlevez le couvercle du bol.
- 17 Vous constaterez que le couvercle n'est pas facile à enlever. C'est normal; il faut éviter que les ingrédients ne s'échappent lorsque le moteur tourne.
- 18 Mettez les ingrédients dans le bol.
- ✱ Ne remplissez pas le bol au delà de la marque **max**.
- 19 Placez le couvercle sur le bol et appuyez-le vers le bas.
- 20 Alignez les ergots situés sur les côtés du bouchon par rapport aux rainures situées dans le trou du couvercle, placez le bouchon dans le trou et faites-le tourner d'environ ¼ de tour dans le sens des aiguilles d'une montre pour le verrouiller.
- 21 Pour ajouter des ingrédients lorsque le mixeur est en fonctionnement, retirez le bouchon, versez les nouveaux ingrédients par le trou et remplacez ensuite le bouchon.
- 22 Faites tourner le bol d'environ ¼ de tour dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et retirez-le du bloc moteur.

GLACE PILÉE

- 23 Commencez par ½ à ¾ d'une tasse de glace ou 4 ou 6 glaçons et rajoutez 15 ml (1 cuillère à soupe) d'eau froide.
- 24 Mettez le couvercle sur le mixeur, placez le régulateur de vitesse sur la position ⊙ pendant une ou deux secondes puis relâchez-le.
- 25 Vérifiez les résultats et ajustez au besoin.

SOINS ET ENTRETIEN

- 26 Éteignez l'appareil (0) et débranchez-le.
- 27 Lavez les parties amovibles dans de l'eau chaude et savonneuse, rincez-les bien, égouttez-les et laissez-les sécher.
- 28 Essuyez l'extérieur du bloc moteur à l'aide d'un chiffon humide propre.
- 29 Ne mettez aucune part de l'appareil dans un lave-vaisselle.

LE BLOC DE LAMES

- 30 Vous pouvez retirer le bloc de lames pour le nettoyer.
- 31 Ceci est plus facile à faire si le bol est placé à l'envers.
- 32 Prenez la poignée du bol d'une main.
- 33 Prenez la base du bloc de lames de l'autre main.

34 Tournez le bloc de lames dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il se sépare de la base du bol.

35 Soulevez et enlevez-le prudemment de la base du bol.

36 Lavez l'anneau d'étanchéité et le bloc de lames dans de l'eau chaude savonneuse, rincez et laissez sécher.

37 Faites attention aux lames ; ne les manipulez pas directement, utilisez une brosse en nylon.

38 Remettez l'anneau d'étanchéité à sa position d'origine sur le bloc de lames.

39 Retournez le bloc de lames à l'envers, puis remettez-le dans la partie inférieure de la base du bol.

40 Faites tourner le bloc de lames dans le sens contraire des aiguilles d'une montre afin de le serrer.



UTILISATION DU ROBOT

41 Vous pouvez utiliser le robot et le disque pour découper/râper pendant 2 minutes au plus. Toute autre utilisation doit être limitée à 1½ minute. Après cette période, laissez reposer le moteur pendant 2 minutes.

42 Éteignez l'appareil (0) et débranchez-le.

43 Fixez la tige à la partie supérieure du bloc-moteur.

44 Placez le bol sur le bloc-moteur, puis faites pivoter le bol dans le sens des aiguilles d'une montre pour le verrouiller.

45 Sélectionnez l'accessoire souhaité.



AVEC LE SUPPORT

46 Utilisez le hachoir pour pulvériser les ingrédients.

47 Utilisez le mixeur pour mélanger les ingrédients.

48 Utilisez le batteur pour épaissir la crème, battre les œufs et pour battre les œufs et le sucre ensemble.

49 Fixez l'accessoire au support et faites-le glisser jusqu'à la base.

50 Placez le support au centre du bol, sur la tige.

51 Mettez les ingrédients dans le bol.

✳ Ne remplissez pas le bol au delà de la marque **max**.

52 Tenez le couvercle avec le tube légèrement derrière la poignée du bol, placez-le sur le bol, puis faites-le pivoter dans le sens des aiguilles d'une montre pour verrouiller l'onglet dans la partie supérieure de la poignée.

53 Pour ajouter des ingrédients lorsque le moteur tourne :

- a) retirez l'élément poussoir du tube
- b) ajoutez les ingrédients par le tube
- c) remplacez l'élément poussoir

54 Pour retirer le couvercle, faites-le pivoter dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour le débloquer, puis soulevez-le.



AVEC LE DISQUE

55 Insérez le trancheur ou l'une des râpes dans le disque.

56 Faites descendre le disque sur la partie supérieure de la tige.

57 Tenez le couvercle avec le tube légèrement derrière la poignée du bol, placez-le sur le bol, puis faites-le pivoter dans le sens des aiguilles d'une montre pour verrouiller l'onglet dans la partie supérieure de la poignée.

58 Retirez l'élément poussoir et versez les ingrédients dans le tube.

✳ Remplacez l'élément poussoir et utilisez-le pour pousser les ingrédients dans le tube.

59 N'utilisez pas vos doigts ni des couverts pour pousser les ingrédients dans le tube – utilisez uniquement l'élément poussoir.

- 60 La/les lame(s) de la partie supérieure du disque trancheront ou râperont les ingrédients placés dans le bol.
- 61 Veuillez contrôler que le bol ne se remplit pas à plus de la moitié de sa capacité – arrêtez et videz le bol.
- 62 Pour retirer le couvercle, faites-le pivoter dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour le débloquent, puis soulevez-le.
- 63 Retournez le disque et appuyez sur l'une des extrémités métalliques vers le bas pour retirer le trancheur/râpe.



SOINS ET ENTRETIEN

- 64 Éteignez l'appareil (0) et débranchez-le.
- 65 Lavez les parties amovibles dans de l'eau chaude et savonneuse, rincez-les bien, égouttez-les et laissez-les sécher.
- 66 Essuyez l'extérieur du bloc moteur à l'aide d'un chiffon humide propre.
- 67 Ne mettez aucune part de l'appareil dans un lave-vaisselle.



PROTECTION ENVIRONNEMENTALE

Afin d'éviter des problèmes environnementaux ou de santé occasionnés par les substances dangereuses contenues dans les appareils électriques et électroniques, les appareils présentant ce symbole ne peuvent pas être éliminés avec les déchets ménagers, mais doivent faire l'objet d'une récupération sélective en vue de leur réutilisation ou recyclage.



recettes

 = poignée

 = gousse

pesto à la coriandre

2  feuilles de coriandre

2  d'ail

60 g de pignons de pin

125 ml d'huile d'olive

60 g de Parmesan râpé

Travailler le coriandre, l'ail, les pignons et la moitié de l'huile jusqu'à ce que le mélange soit lisse. Mettez dans un bol plus grand. Ajoutez le Parmesan. Ajouter de l'huile pour ajuster la consistance:

Pour une sauce: épaisse. Pour un nappage: moyenne. Pour une sauce pour pâtes: fine.

des recettes sont disponibles sur notre site Web:

utilisation du mélangeur:

<http://www.russellhobbs.com/ifu/550931>

smoothies:

<http://www.russellhobbs.com/ifu/550941>

utilisation du robot :

<http://www.russellhobbs.com/ifu/551078>

Lees de instructies en bewaar ze goed. Als u het apparaat aan iemand geeft, geef ook de instructies. Verwijder de verpakking, maar niet weggooien voor u zeker bent dat alles werkt.



BELANGRIJKE VEILIGHEIDSMATREGELEN

Volg de gebruikelijke veiligheidsmaatregelen, zoals:

- 1 Dit apparaat mag uitsluitend worden gebruikt door een volwassene. Het apparaat moet steeds buiten het bereik van kinderen gebruikt en opgeborgen worden.
- 2 Dit apparaat mag niet in vloeistoffen worden ondergedompeld of in de badkamer, in de buurt van water of in de open lucht worden gebruikt.
- 3 Het apparaat verwijderen voor u hulpstukken aanbrengt of verwijderd.
- 4 Zet de blender uit (0), voordat u de kan op het motorblok plaatst.
- 5 Zet de blender uit (0) en wacht tot de messen niet meer draaien, voordat u het deksel van de kan of de kan van het motorblok afhaalt.
- 6 Kom niet met uw handen in de buurt van de messen; deze zijn scherp
- 7 Vul de kan niet met ingrediënten die zo heet zijn dat u de kan niet meer kunt vasthouden (m.a.w. vloeibare temperatuur onder 40°C).
- 8 Doe geen keukengerei in de kan als de stekker van het apparaat in het stopcontact zit.
- 9 Laat het apparaat niet onbeheerd achter, terwijl de stekker in het stopcontact zit.
- 10 Laat de kan niet overlopen. Vloeistof die onder het motorblok komt, kan in de motor terechtkomen, waardoor die kan beschadigen.
- 11 Gebruik uitsluitend de door ons geleverde accessoires of hulpstukken.
- 12 Het apparaat uitsluitend gebruiken voor de doeleinden beschreven in de handleiding.
- 13 Gebruik het apparaat niet bij beschadigingen of storingen.
- 14 Indien het snoer is beschadigd, dient dit door de fabrikant, een techniciën of ander bevoegd persoon te worden vervangen om risico's te voorkomen.



uitsluitend huishoudelijk gebruik



SNIJDEN

- 1 Plaats het motorblok op een droge, stevige, vlakke ondergrond, in de buurt van een stopcontact.
- 2 Leg het snoer zodanig dat het niet uitsteekt en dat niemand erover kan struikelen of erachter kan blijven haken.
- 3 Laat de kan op de motoreenheid zakken en draai hem met de klok mee om hem te vergrendelen.
- 4 Verwijder het deksel.
- 5 Doe de ingrediënten in de kan.
- 6 Plaats het deksel terug.



INSCHAKELLEN

- 7 Controleer dat de snelheidsregelaar op 0 staat.
- 8 Steek de stekker in het stopcontact.



SNELHEIDSREGELAAR

- 9 Zet de snelheidsregelaar op de gewenste snelheid (1 = laag, 2 = hoog).
- 10 Draai de snelheidsregelaar terug naar 0 om de motor uit te schakelen.
- 11 Gewoonlijk stemmen grote hoeveelheden, dikke mengsels en een hoge verhouding van vaste stoffen tot vloeistoffen overeen met een langere timing en langzamere snelheden.
- 12 Kleinere hoeveelheden, dunnere mengsels en meer vloeistoffen dan vaste stoffen stemmen overeen met een kortere timing en hogere snelheid.

afbeeldingen	7 handgreep	17 mes
0 uit	8 voet	18 grove rasp
1 laag	9 mes	19 fijne rasp
2 hoog	10 mixer	20 onderkant
3 snelheidsregelaar	11 garde	21 messeneenheid
4 motorblok	12 lipje	22 afdichting
⊙ puls	13 deksel	23 opening
5 spil	15 duwer	24 uitsteeksels
6 kan	16 schijf	25 dop

⊙ PULS

- 13 Als u de snelheidsregelaar tegen de wijzers van de klok in draait naar ⊙ biedt dit u een korte stoot aan hoge snelheid. In deze richting is de knop voorzien van een veer. Wanneer u hem loslaat, keert hij terug naar 0.

DE BLENDER GEBRUIKEN

- 14 Om oververhitting te voorkomen, dient u de motor niet langer dan 1,5 minuten onafgebroken te laten draaien. Zet het apparaat na 1,5 minuten minstens 2 minuten uit om de motor te laten afkoelen.
- 15 Laat de kan op de motoreenheid zakken en draai hem met de klok mee om hem te vergrendelen.
- 16 Til het deksel van de kan.
- 17 Het deksel zal niet eenvoudig loskomen (dit is noodzakelijk om te vermijden dat de ingrediënten vrijkomen als u de motor inschakelt).
- 18 Doe de ingrediënten in de kan.
- ★ Vul niet verder dan het **max.** merkteken.
- 19 Plaats het deksel op de kan en druk neerwaarts.
- 20 Lijn de uitsteeksels op de zijanten van de dop uit met de gleuven in de opening van het deksel, plaats de dop in de opening en draai hem ongeveer ¼ slag rechtsonder om hem te vergrendelen.
- 21 Om ingrediënten toe te voegen tijdens de werking van de blender, verwijdert u de dop, giet u de nieuwe ingrediënten door de opening en plaatst u de dop terug.
- 22 Draai de kan ongeveer ¼ slag linksom en neem de kan van het motorblok.

IJS MALEN

- 23 Begin met een half- tot driekwartvol kopje ijs, of 4 tot 6 ijsblokjes, en voeg 0,15 l (1 eetlepel) koud water toe.
- 24 Plaats het deksel op de mixer, draai de snelheidsregelaar op ⊙ gedurende een of twee seconden en laat los.
- 25 Controleer het resultaat en maal zo nodig nog wat langer door.

ZORG EN ONDERHOUD

- 26 Schakel het apparaat uit (0) en trek de stekker uit.
- 27 Was de mobiele onderdelen in warm zeepwater, goed spoelen, laten uitlekken en aan de lucht laten drogen.
- 28 Neem de buitenkant van het motorblok af met een schone, vochtige doek.
- 29 Plaats geen enkel onderdeel van het apparaat in de vaatwasmachine.

MESSENEENHEID

- 30 U kunt de messeneenheid verwijderen als u ze wilt schoonmaken.
- 31 Dit doet u best nadat u de kan hebt omgedraaid.
- 32 Neem het handvat van de kan vast met een hand.

- 33 Neem de onderzijde van de messeneenheid vast met de andere hand.
34 Draai de messen met de wijzers van de klok tot deze vrijkomt van het voetstuk van de kan.
35 Til deze voorzichtig omhoog en uit de onderzijde van de kan.
36 Was de dichting en de messeneenheid in een warm zeepsopje, spoel af en droog zorgvuldig af.
37 Pas heel goed op met de mesjes – raak ze nooit rechtstreeks aan en gebruik een nylon afwasborstel.
38 Vervang de afdichting rond de messeneenheid.
39 Draai de messen om en breng ze opnieuw aan onderin het voetstuk van de kan.
40 Draai de messen tegen de wijzers van de klok om ze te vergrendelen.



DE KEUKENROBOT GEBRUIKEN

- 41 U kunt de keukenrobot en de schijf voor snijden/raspen twee minuten lang gebruiken. Elk ander gebruik moet beperkt zijn tot 1,5 minuut. Hierna moet de motor 2 minuten rusten.
42 Schakel het apparaat uit (0) en trek de stekker uit.
43 Plaats de spil boven op de motoreenheid.
44 Laat de kan op de motoreenheid zakken en draai hem met de klok mee om hem te vergrendelen.
45 Kies het gewenste accessoire.



MET DE VOET

- 46 Gebruik de hakker om ingrediënten fijn te hakken.
47 Gebruik de mixer om ingrediënten te mengen.
48 Gebruik de garden om room te kloppen, eieren te kloppen en eieren en suiker te kloppen.
49 Pas de bevestiging over de voet en glijd hem naar onderen.
50 Laat de voet in de kan zakken, over de spil.
51 Doe de ingrediënten in de kan.
★ Vul niet verder dan het **max.** merktken.
52 Houd het deksel met de tube iets achter het handvat van de kan, zet het op de kan, draai het met de klok mee om het lipje boven in het handvat te vergrendelen.
53 Om ingrediënten toe te voegen met lopende motor:
a) haal de duwer uit de tube
b) voeg de ingrediënten toe via de tube
c) plaats de duwer weer
54 Om het deksel te verwijderen draait u het tegen de klok in om het te ontgrendelen en tilt het op.



MET DE SCHIJF

- 55 Pas het mes of een van de raspen in de schijf.
56 Laat de schijf zakken over de bovenkant van de spil.
57 Houd het deksel met de tube iets achter het handvat van de kan, zet het op de kan, draai het met de klok mee om het lipje boven in het handvat te vergrendelen.
58 Verwijder de duwer en laat de ingrediënten door de tube vallen.
★ Plaats de duwer weer en gebruik hem om de ingrediënten zachtjes door de tube te duwen.
59 Gebruik geen vingers of bestek om voedsel door de tube te duwen – alleen de duwer.
60 Het mes op de schijf snijdt of raspt het voedsel in de kan.
61 Laat de kan niet meer dan half vol worden - dan stopt u een leeg hem.
62 Om het deksel te verwijderen draait u het tegen de klok in om het te ontgrendelen en tilt het op.
63 Draai de schijf om en druk een van de metalen einden in om het mes of de rasp te verwijderen.



ZORG EN ONDERHOUD

64 Schakel het apparaat uit (0) en trek de stekker uit.

65 Was de mobiele onderdelen in warm zeepwater, goed spoelen, laten uitlekken en aan de lucht laten drogen.

66 Neem de buitenkant van het motorblok af met een schone, vochtige doek.

67 Plaats geen enkel onderdeel van het apparaat in de vaatwasmachine.



MILIEUBESCHERMING

Om milieu- en gezondheidsproblemen als gevolg van gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische producten te vermijden, mogen apparaten met dit symbool niet worden weggegooid met niet-gesorteerd gemeentelijk afval, maar moeten ze worden teruggewonnen, opnieuw gebruikt of gerecycled.



receptjes

 = handenvol

 = teen

koriander pesto

2  korianderblaadjes

2  look

60 g pijnboompitten

125 ml olijfolie

60 g geraspte parmezaan

Verwerk de koriander, knoflook, pijnboompitten en de helft van de olie tot het een glad mengsel is geworden. Plaats dan in een grotere kom. Meng de Parmezaan. Voeg olie toe om de consistentie aan de passen. Als dipsaus: dik. Als topping: medium. Als pastasaus: dun.

u vindt recepten op onze website:

de blender gebruiken:

<http://www.russellhobbs.com/ifu/550931>

smoothies:

<http://www.russellhobbs.com/ifu/550941>

de keukenrobot gebruiken:

<http://www.russellhobbs.com/ifu/551078>

Leggere attentamente le istruzioni e conservarle. Se l'apparecchio viene ceduto a terzi, passare anche le istruzioni. Rimuovere tutto il materiale d'imballaggio, ma conservarlo fino a quando si è certi che l'apparecchio funzioni.

NORME DI SICUREZZA IMPORTANTI

Osservare le precauzioni fondamentali di sicurezza e in particolare quanto segue:

- 1 Questo apparecchio deve essere usato solo da un adulto responsabile. Utilizzare e riporre l'apparecchio lontano dalla portata dei bambini.
- 2 Non immergere l'apparecchio in acqua; non utilizzarlo in bagno o vicino all'acqua e non utilizzarlo all'aperto. 
- 3 Staccare l'apparecchio prima di applicare o rimuovere qualsiasi accessorio.
- 4 Spegnerne il frullatore (0) prima di montare la caraffa sul gruppo del motore.
- 5 Prima di rimuovere il coperchio dalla caraffa, e di rimuovere la caraffa dal gruppo del motore, spegnere il frullatore (0) ed attendere che le lame si siano fermate completamente. 
- 6 Tenere le mani lontano dalle lame: sono molto taglienti
- 7 Non riempire la caraffa con sostanze troppo calde per permettere un facile maneggiamento (la temperatura del liquido deve essere, per esempio, inferiore ai 40°).
- 8 Non inserire utensili nella caraffa mentre l'apparecchio è collegato alla presa di corrente.
- 9 Non lasciare l'apparecchio incustodito con la spina inserita.
- 10 Non fare traboccare la caraffa. Se il liquido penetrasse sotto il gruppo del motore potrebbe venire aspirato nel motore danneggiandolo.
- 11 Applicare solo gli accessori o gli elementi di corredo forniti.
- 12 Non utilizzare l'apparecchio per altri scopi se non quelli descritti nel libretto d'istruzioni.
- 13 Non usare l'apparecchio se è danneggiato o funziona male.
- 14 Se il cavo è danneggiato, farlo cambiare dal fabbricante, dal suo agente di servizio o da qualcun altro similmente qualificato, per evitare pericoli.

solo per uso domestico

UTILIZZO

- 1 Posizionare il gruppo del motore su una superficie asciutta, stabile e in pari, vicino ad una presa di corrente.
- 2 Sistemare il cavo d'alimentazione in modo che non penzoli, non ci si possa impigliare o inciampare.
- 3 Poggiare la caraffa sul gruppo motore, poi ruotarla in senso orario per bloccarla nella sua sede.
- 4 Togliere il coperchio.
- 5 Mettere gli ingredienti nella caraffa.
- 6 Riposizionare il coperchio.

ACCENSIONE

- 7 Controllare che il selettore della velocità sia impostato su 0.
- 8 Inserire la spina nella presa di corrente.

SELETTORE DI VELOCITÀ

- 9 Posizionare il selettore di velocità alla velocità desiderata (1 = più bassa, 2 = più alta).
- 10 Riportare il selettore di velocità su 0 per spegnere il motore.
- 11 Generalmente, grandi quantità, miscele spesse e ingredienti solidi in proporzione maggiore rispetto agli ingredienti liquidi richiedono un tempo di preparazione più lungo e una velocità ridotta.
- 12 Quantità ridotte, miscele meno dense e ingredienti liquidi in proporzione maggiore rispetto agli ingredienti solidi richiedono un minore tempo di preparazione e una velocità elevata.

immagini	7 impugnatura	17 affettatrice
0 spento	8 supporto	18 grattugia a grana grossa
1 più bassa	9 lama	19 grattugia a grana fine
2 più alta	10 sbattitore	20 parte inferiore
3 selettore di velocità	11 cremiera	21 gruppo delle lame
4 gruppo del motore	12 aletta	22 guarnizione
⊙ impulso	13 coperchio	23 foro
5 alberino di rotazione	15 spingitore	24 linguette
6 caraffa	16 disco	25 tappo

⊙ IMPULSO

- 13 Ruotando il selettore di velocità in senso antiorario su ⊙, si azionerà un breve ciclo ad alta velocità. In questa posizione, il pulsante è a molla. Lasciandolo, tornerà su 0.

🍹 USO DEL FRULLATORE

- 14 Non tenere in funzione il motore per più di 1 minuto e ½, altrimenti si potrebbe surriscaldare. Dopo 1 minuto e ½ di funzionamento, spegnerlo per almeno 2 minuti per farlo recuperare.
- 15 Abbassare la caraffa sul gruppo motore, poi ruotarla in senso orario per bloccarla nella sua sede.
- 16 Togliere il coperchio dalla caraffa.
- 17 Il coperchio è piuttosto rigido (per impedire la fuoriuscita degli ingredienti all'azionamento del motore).
- 18 Mettere gli ingredienti nella caraffa.
- ★ Non riempire al di sopra del limite massimo (**max**).
- 19 Mettere il coperchio sulla caraffa e premere.
- 20 Allineare le linguette sui lati del tappo alle fenditure nel foro del coperchio, mettere il tappo nel foro e girarlo di circa ¼ di giro in senso orario per chiudere.
- 21 Per aggiungere ingredienti mentre il frullatore è in funzione, togliere il tappo, versare i nuovi ingredienti attraverso il foro, poi rimettere a posto il tappo.
- 22 Girare la caraffa di circa ¼ di giro in senso anti-orario e sollevarla dal gruppo del motore.

🍹 FRANTUMAZIONE DEL GHIACCIO

- 23 Cominciare con una tazza di cubetti piena per metà/tre quarti, ovvero 4-6 cubetti, ed aggiungere 15 ml (1 cucchiaino) di acqua fredda potabile.
- 24 Rimettere il coperchio sul frullatore, posizionare poi il selettore di velocità su ⊙ per un paio di secondi e lasciarlo.
- 25 Controllare i risultati e regolare come necessario.

🍹 CURA E MANUTENZIONE

- 26 Spegner l'apparecchio (0) e scollegarlo dalla presa di corrente.
- 27 Lavare le parti amovibili con acqua calda e detersivo, sciacquare bene, fare scolare e lasciare asciugare.
- 28 Passare un panno pulito inumidito sull'esterno del gruppo del motore.
- 29 Non mettere nessuna parte dell'apparecchio in lavastoviglie.

🍹 GRUPPO DELLE LAME

- 30 Il gruppo delle lame è rimovibile per consentirne la pulizia
- 31 È consigliabile operare con la caraffa capovolta.
- 32 Afferrare l'impugnatura della caraffa con una mano.
- 33 Afferrare il fondo del gruppo lame con l'altra mano.
- 34 Ruotare il gruppo lame in senso orario finché non si sgancia dalla base della caraffa.
- 35 Sollevarlo con molta attenzione ed estrarlo dal fondo della caraffa.

- 36 Lavate la guarnizione ed il gruppo delle lame in acqua calda insaponata, sciacquate e lasciate asciugare all'aria.
- 37 Maneggiare le lame con cura, non lavarle direttamente a mano, ma utilizzare una spazzola in setole di nylon.
- 38 Rimettere la guarnizione a posto intorno al gruppo lame.
- 39 Capovolgere il gruppo lame e rimetterlo nel fondo della base della caraffa.
- 40 Ruotare il gruppo lame in senso antiorario per bloccarlo.



USO DEL ROBOT

- 41 Potete utilizzare il robot e il disco per tagliare/grattugiare per non più di 2 minuti. Qualsiasi altro uso dovrebbe essere limitato a 1 minuto e ½. Poi, lasciare riposare il motore per 2 minuti.
- 42 Spegner l'apparecchio (0) e scollegarlo dalla presa di corrente.
- 43 Montare l'alberino di rotazione sopra il gruppo motore.
- 44 Abbassare la caraffa sul gruppo motore, poi ruotarla in senso orario per bloccarla nella sua sede.
- 45 Scegliere gli accessori di cui avete bisogno.



CON IL SUPPORTO

- 46 Utilizzare il tritatutto per polverizzare gli ingredienti.
- 47 Utilizzare lo sbattitore per mescolare gli ingredienti.
- 48 Utilizzare la cremiera per addensare panna, sbattere uova e amalgamare uova e zucchero insieme.
- 49 Montare l'accessorio sul supporto e farlo scorrere fino in fondo.
- 50 Poggiare il supporto al centro della caraffa, sopra l'alberino di rotazione.
- 51 Mettere gli ingredienti nella caraffa.
- ★ Non riempire al di sopra del limite massimo (**max**).
- 52 Prendere il coperchio con il tubo di inserimento dietro il manico della caraffa, collocarlo sulla caraffa, poi ruotarlo in senso orario per bloccare l'aletta nella parte superiore del manico.
- 53 Per aggiungere ingredienti mentre il motore è in funzione:
- a) sollevare lo spingitore dal tubo di inserimento
 - b) aggiungere gli ingredienti attraverso il tubo di inserimento
 - c) rimettere lo spingitore
- 54 Per togliere il coperchio, girarlo in senso antiorario per sbloccarlo, poi sollevarlo.



CON IL DISCO

- 55 Montare l'affettatrice o una delle grattugie nel disco.
- 56 Appoggiare il disco sulla cima dell'alberino di rotazione.
- 57 Prendere il coperchio con il tubo di inserimento dietro il manico della caraffa, collocarlo sulla caraffa, poi ruotarlo in senso orario per bloccare l'aletta nella parte superiore del manico.
- 58 Togliere lo spingitore e lasciar scivolare gli ingredienti lungo il tubo di inserimento.
- ★ Rimettere lo spingitore e utilizzarlo per premere delicatamente gli ingredienti lungo il tubo di inserimento.
- 59 Non utilizzare dita o posate per spingere il cibo all'interno del tubo di inserimento – utilizzare solo lo spingitore.
- 60 La lama/ Le lame in cima al disco affetterà/affetteranno o gratterà/gratteranno il cibo nella caraffa.
- 61 Fare in modo che il contenuto della caraffa non superi la metà – a questo punto fermarsi e svuotarla.
- 62 Per togliere il coperchio, girarlo in senso antiorario per sbloccarlo, poi sollevarlo.
- 63 Girare il disco e premere una delle estremità metalliche verso l'interno e verso il basso per togliere l'affettatrice/la grattugia.



CURA E MANUTENZIONE

64 Spegner l'apparecchio (0) e scollegarlo dalla presa di corrente.

65 Lavare le parti amovibili con acqua calda e detersivo, sciacquare bene, fare scolare e lasciare asciugare.

66 Passare un panno pulito inumidito sull'esterno del gruppo del motore.

67 Non mettere nessuna parte dell'apparecchio in lavastoviglie.



PROTEZIONE AMBIENTALE

Per evitare danni all'ambiente e alla salute causati da sostanze pericolose delle parti elettriche ed elettroniche, gli apparecchi contrassegnati da questo simbolo non devono essere smaltiti con i rifiuti indifferenziati, ma recuperati, riutilizzati o riciclati.



ricetta

 = manciata

 = spicchio

pesto al coriandolo

2  foglie di coriandolo

2  d'aglio

60 g di pinoli

125 ml d'olio di oliva

60 g parmigiano grattugiato

Tritare coriandolo, aglio, pinoli e metà dell'olio fino a dare al composto un aspetto uniforme.

Mettere il contenuto in una bacinella. Mescolarvi il parmigiano. Aggiungere olio per regolarne la consistenza: Per intingere: denso. Per una salsa: media. Per una salsa per condire la pasta: fluida.

le ricette sono disponibili sul nostro sito:

uso del frullatore:

<http://www.russellhobbs.com/ifu/550931>

frappé:

<http://www.russellhobbs.com/ifu/550941>

uso del robot:

<http://www.russellhobbs.com/ifu/551078>

Lea las instrucciones y guárdelas en un lugar seguro. Si da el aparato a otro, pase también las instrucciones. Quite todo el embalaje, y guárdelo hasta que sepa que el aparato funciona bien.



SEGURIDAD IMPORTANTE

Siga las precauciones básicas de seguridad, incluyendo:

- 1 Este aparato solamente debe ser usado por un adulto responsable. Use y guarde el aparato fuera del alcance de los niños.
- 2 No ponga el aparato en líquido, no lo use en un cuarto de baño, cercano al agua, o al aire libre.
- 3 Desenchufe el aparato antes de insertar o quitar accesorios
- 4 Apáguela (0) antes de poner la jarra en la unidad motor.
- 5 Apáguela (0) y espere hasta que las hojas se paren completamente antes de quitar la tapa de la jarra, y antes de quitar la jarra de la unidad motor.
- 6 Mantenga las manos fuera de las hojas – están muy afiladas
- 7 No rellene la jarra con una sustancia más caliente de lo que usted pueda cómodamente soportar (como referencia, líquidos con una temperatura inferior a 40°C).
- 8 No ponga utensilios en la jarra cuando el aparato esté encendido.
- 9 No deje el aparato desatendido mientras está enchufado.
- 10 No permita rebosar la jarra. Si cae líquido debajo de la unidad motor, puede que éste sea aspirado al motor, dañándolo.
- 11 No ponga ningún otro acoplamiento o accesorio (recambio) que no haya sido adquirido del fabricante.
- 12 No use el aparato para ningún fin distinto a los descritos en estas instrucciones.
- 13 No use el aparato si está dañado o si no funciona bien.
- 14 Si el cable está dañado, éste deberá ser cambiado por el fabricante, su agente de servicio, o alguien con cualificación similar – para evitar peligro.



sólo para uso doméstico



PROCESO

- 1 Ponga la unidad motor sobre una superficie seca, nivelada y firme, cercana a un enchufe eléctrico.
- 2 Coloque el cable de manera que no sobresalga, y alguien pueda tropezar con él o engancharlo.
- 3 Coloque la jarra sobre la unidad motora y gírela en el sentido de las agujas del reloj para bloquearla en posición.
- 4 Retire la tapa.
- 5 Ponga los ingredientes en la jarra.
- 6 Vuelva a colocar la tapa.



ENCENDER

- 7 Compruebe que el control de velocidad está fijado en 0.
- 8 Enchufe el aparato en el enchufe hembra.



CONTROL DE VELOCIDAD

- 9 Gire el control de velocidad para seleccionar la velocidad deseada (1 = baja, 2 = alta).
- 10 Gire el control de velocidad de nuevo a 0 para apagar el motor.
- 11 En general, las cantidades elevadas, mezclas espesas y una elevada proporción de sólidos frente a líquidos sugieren programaciones más largas y velocidades más lentas.
- 12 Las cantidades inferiores, mezclas más finas y más proporción de líquidos que de sólidos sugieren programaciones más cortas y velocidades superiores.

ilustraciones	7 asa	17 cortador de fiambre
0 apagada	8 soporte	18 rallador grueso
1 baja	9 cuchillas	19 rallador fino
2 alta	10 batidor	20 parte inferior
3 control de velocidad	11 montador	21 unidad de las cuchillas
4 unidad motor	12 pestaña	22 junta
⊙ pulso	13 tapa	23 agujero
5 eje	15 accesorio para empujar	24 marcas
6 jarra	16 disco	25 tapa pequeña

⊙ PULSO

- 13 Al girar el control de velocidad en el sentido contrario a las agujas del reloj a ⊙ le proporcionará un corto estallido a alta velocidad. En esta dirección, el botón se carga por muelle. Cuando lo suelte, volverá a 0.

🍹 USO DE LA LICUADORA

- 14 No haga funcionar el motor constantemente por más de 1 minuto y medio, se puede sobrecalentar. Después de 1 minuto y medio, apagarlo por como mínimo 2 minutos, para que se recupere.
- 15 Coloque la jarra sobre la unidad motor, gire la jarra en el sentido de las agujas del reloj para bloquearla.
- 16 Levante la tapa de la jarra.
- 17 Verá que es bastante rígida (tiene que serlo para evitar que los ingredientes salgan disparados al encender el motor).
- 18 Introduzca los ingredientes en la jarra.
- ★ No llene la jarra por encima de la marca **max** que indica el nivel máximo (**max**).
- 19 Coloque la tapa en la jarra y presiónela.
- 20 Alinee las marcas a ambos lados de la tapa pequeña con las ranuras en el agujero de la tapa, coloque la tapa pequeña en el agujero y gírela aproximadamente ¼ de vuelta en el sentido de las agujas del reloj para bloquearla.
- 21 Para añadir ingredientes mientras la batidora está funcionando, extraiga la tapa pequeña, vierta los nuevos ingredientes a través del agujero y vuelva a colocar la tapa pequeña.
- 22 Gire la jarra aproximadamente ¼ de vuelta en sentido contrario a las agujas del reloj y extraiga la unidad motor.

🍹 TRITURAR HIELO

- 23 Comience con una media o tres cuartos de taza de hielo, ó 4 a 6 cubitos, y añada 15 ml (1 cuchara) de agua fría fresca.
- 24 Coloque la tapa en la licuadora, gire el control de velocidad a ⊙ durante uno o dos segundos y suéltelo.
- 25 Compruebe los resultados, y ajuste.

🍹 CUIDADO Y MANTENIMIENTO

- 26 Apague el aparato (0) y desenchúfelo.
- 27 Lave las partes extraíbles con agua caliente jabonosa, aclárelas bien, escúrralas y déjelas secar al aire.
- 28 Limpie la parte exterior de la unidad motor con un paño húmedo limpio.
- 29 No ponga ninguna parte del aparato en el lavavajillas

🍹 UNIDAD DE LAS CUCHILLAS

- 30 Puede extraer la unidad de las cuchillas para limpiarla.
- 31 Esto se hace mejor con la jarra hacia abajo.

- 32 Sujete el asa de la jarra con una mano.
- 33 Sujete la base de la unidad de las cuchillas con la otra mano.
- 34 Gire la unidad de las cuchillas en el sentido de las agujas del reloj hasta que se suelte de la base de la jarra.
- 35 Con cuidado, tire de ella hacia arriba y sáquela de la base de la jarra.
- 36 Lave la junta y la unidad de las cuchillas con agua tibia y jabón. Aclare y deje secar al aire.
- 37 Tenga mucho cuidado con la cuchilla – no las coja directamente, usa un cepillo para limpiar de nilón.
- 38 Sustituya la junta alrededor de la unidad de las cuchillas.
- 39 Gire la unidad de las cuchillas hacia abajo y sustitúyala en la parte inferior de la base de la jarra.
- 40 Gire la unidad de las cuchillas en el sentido contrario de las agujas del reloj para apretarla.



USO DEL ROBOT DE COCINA

- 41 Utilice el robot de cocina y el disco para cortar o rallar durante un máximo de 2 minutos. Cualquier otro uso deberá limitarse a un máximo de 1 minuto y medio. Tras cada uso, deje reposar el motor durante 2 minutos.
- 42 Apague el aparato (0) y desenchúfelo.
- 43 Encaje el eje en la parte superior de la unidad motor.
- 44 Coloque la jarra sobre la unidad motor, gire la jarra en el sentido de las agujas del reloj para bloquearla.
- 45 Seleccione el accesorio que necesite.



CON EL SOPORTE

- 46 Utilice el picador para desmenuzar los ingredientes.
- 47 Use el batidor para mezclar los ingredientes.
- 48 Use el montador para espesar la nata, batir huevos, montar claras de huevos con azúcar.
- 49 Encaje el accesorio sobre el soporte e introdúzcalo en el fondo.
- 50 Coloque el soporte en el centro de la jarra, sobre el eje.
- 51 Introduzca los ingredientes en la jarra.
- ★ No llene la jarra por encima de la marca **max** que indica el nivel máximo (**max**).
- 52 Sujete la tapa con el tubo un poco por detrás del asa de la jarra y gírela en el sentido de las agujas del reloj para encajar la pestaña en la parte superior del asa.
- 53 Para añadir ingredientes mientras el motor está funcionado:
 - a) saque la tapa del tubo
 - b) añada los ingredientes a través del tubo
 - c) vuelva a colocar el accesorio para empujar
- 54 Para extraer la tapa, gírela en sentido contrario a las agujas del reloj para desbloquearla y extráigala.



CON EL DISCO

- 55 Encaje el cortador de fiambres o uno de los ralladores en el disco.
- 56 Coloque el disco sobre la parte superior del eje.
- 57 Sujete la tapa con el tubo un poco por detrás del asa de la jarra, encájelo en la jarra y gírela en el sentido de las agujas del reloj para bloquear la pestaña en la parte superior del asa.
- 58 Extraiga el accesorio para empujar e introduzca los ingredientes a través del tubo.
- ★ Vuelva a colocar el accesorio para empujar y utilícelo para empujar los ingredientes paulatinamente a través del tubo.
- 59 No utilice los dedos o cubiertos para empujar los alimentos a través del tubo, utilice sólo el accesorio para empujar.

- 60 La/s cuchilla/s situadas en la parte superior del disco cortarán o rallarán los alimentos dentro de la jarra.
- 61 Procure que la jarra no se llene más de aproximadamente la mitad, si esto sucediera deténgase y vacíela.
- 62 Para extraer la tapa, gírela en sentido contrario a las agujas del reloj para desbloquearla y extráigala.
- 63 Gire el disco y presione uno de los extremos de metal hacia abajo y hacia dentro para extraer el cortador de fiambres/rallador.



CUIDADO Y MANTENIMIENTO

- 64 Apague el aparato (0) y desenchúfelo.
- 65 Lave las partes extraíbles con agua caliente jabonosa, aclárelas bien, escúrralas y déjelas secar al aire.
- 66 Limpie la parte exterior de la unidad motor con un paño húmedo limpio.
- 67 No ponga ninguna parte del aparato en el lavavajillas



PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL

Para evitar problemas medioambientales y de salud debido a las sustancias peligrosas con que se fabrican los productos eléctricos y electrónicos, los aparatos con este símbolo no se deben desechar junto con el resto de residuos municipales, sino que se deben recuperar, reutilizar o reciclar.



recetas

 = puñado

 = diente

pesto de cilantro

2  hojas de cilantro

2  de ajo

60 g de piñones

125 ml aceite de oliva

60 g queso Parmesano rallado

Procese el cilantro, el ajo, los piñones y la mitad del aceite hasta obtener una consistencia suave.

Póngalo en un bol mayor. Mezcle el queso Parmesano. Añada aceite para modificar la consistencia: Para mojar: espesa Para cobertura: media Para salsa para pasta: clara

en nuestra página web encontrará recetas:

uso de la licuadora:

<http://www.russellhobbs.com/ifu/550931>

batidos:

<http://www.russellhobbs.com/ifu/550941>

uso del robot de cocina:

<http://www.russellhobbs.com/ifu/551078>

Leia atentamente todas as instruções e guarde-as num local seguro. Se passar o aparelho a alguém, forneça também as instruções. Retire todo o material de embalagem, mas guarde-o até verificar que o aparelho funciona.

MEDIDAS DE PRECAUÇÃO IMPORTANTES

Siga as precauções básicas de segurança, incluindo as seguintes:

- 1 Este aparelho só deve ser utilizado por um adulto responsável. Utilize e guarde o aparelho fora do alcance das crianças.
- 2 Não mergulhe o aparelho em líquidos, nem utilize em casas de banho, próximo de água ou ao ar livre. 
- 3 Desligue o aparelho antes de colocar ou retirar acessórios.
- 4 Antes de instalar o copo na unidade motora desligue o aparelho (0).
- 5 Desligue (0) e aguarde até as lâminas pararem completamente antes de retirar a tampa do copo e de retirar o copo da unidade motora. 
- 6 Mantenha as suas mãos afastadas das lâminas – estas são afiadas
- 7 Não o encha com algo que se encontre a uma temperatura que não possa manusear confortavelmente (ou seja, líquidos a temperaturas inferiores a 40° C).
- 8 Não coloque utensílios no copo com a ficha do aparelho na tomada.
- 9 Não deixe o aparelho desacompanhado enquanto estiver ligado.
- 10 Não deixe o copo transbordar. Se o líquido passar para debaixo da unidade motora, pode ser sugado para dentro do motor e danificá-lo.
- 11 Não instale um acessório que não seja fornecido por nós.
- 12 Não utilize o aparelho para quaisquer outras finalidades senão as descritas nestas instruções.
- 13 Não utilize o aparelho se estiver danificado ou se o seu funcionamento for defeituoso.
- 14 Se o cabo eléctrico estiver danificado, o fabricante, o seu agente de serviço técnico ou alguém igualmente qualificado deverá substituí-lo para se evitarem riscos.

apenas para uso doméstico

UTILIZAÇÃO

- 1 Coloque a unidade motora numa superfície seca, nivelada e próximo de uma tomada eléctrica.
- 2 Encaminhe o cabo eléctrico de forma a não ficar suspenso, trilhado ou onde se possa tropeçar.
- 3 Baixe o jarro para a unidade do motor e rode-o no sentido do ponteiros do relógio até encaixar na posição.
- 4 Retire a tampa.
- 5 Coloque os ingredientes no copo.
- 6 Volte a colocar a tampa.

LIGAR

- 7 Verifique se o controlo da velocidade está regulado para o 0.
- 8 Ligue a ficha à tomada eléctrica.

CONTROLO DE VELOCIDADE

- 9 Gire o controlo de velocidade para a velocidade que pretende (1 = baixa, 2 = alta).
- 10 Rode novamente o controlo de velocidade para 0 para desligar o motor.
- 11 Geralmente as grandes quantidades, misturas espessas e uma grande percentagem de sólidos em relação aos líquidos sugerem tempos mais prolongados e velocidades mais lentas.
- 12 As quantidades menores, as misturas menos espessas e a maior quantidade de líquidos sugerem tempos mais curtos e velocidades superiores.

esquemas	7 pega	17 cortador
0 desligado	8 suporte	18 ralador largo
1 baixa)	9 lâmina	19 ralador fino
2 alta	10 misturador	20 parte de baixo
3 controlo de velocidade	11 acessório para natas	21 conjunto de lâminas
4 unidade motora	12 lingueta	22 junta
⊙ impulso	13 tampa	23 orifício
5 eixo	15 empurrador	24 pontas
6 jarro	16 disco	25 tampa pequena

⊙ IMPULSO

- 13 Ao rodar o controlo de velocidade no sentido oposto ao dos ponteiros do relógio para ⊙, poderá obter um breve impulso a alta velocidade. Nesta direcção, o botão fica accionado por retorno de mola. Ao soltar, este volta para 0.

UTILIZAR O COPO MISTURADOR

- 14 Não ponha o motor a funcionar continuamente por um período superior a 1½ minutos, pois pode causar o seu sobreaquecimento. Após 1½ minutos, desligue-o pelo menos durante 2 minutos para ele recuperar.
- 15 Baixe o copo até à unidade motora, rode o copo no sentido dos ponteiros do relógio para o fixar.
- 16 Levante a tampa do jarro.
- 17 Verá que é um pouco difícil de mover (tem de ser assim, para impedir que os ingredientes se escapem quando ligar o motor).
- 18 Coloque os ingredientes no interior do jarro.
- ★ Não encha além da marca de limite máximo (**max**).
- 19 Coloque a tampa no jarro e carregue para baixo.
- 20 Alinhe as pontas nos lados da tampa pequena com as ranhuras no orifício da tampa maior, coloque a tampa pequena no orifício e gire-a cerca de ¼ de volta para a direita para fechar.
- 21 Para adicionar ingredientes com o liquidificador em movimento, remova a tampa pequena, deite os novos ingredientes através do orifício, depois recolha a tampa pequena.
- 22 Gire o jarro cerca de ¼ de volta para a esquerda e levante-o da unidade motora.

TRITURAÇÃO DE GELO

- 23 Comece com metade a três quartos de uma chávena de gelo ou 4 a 6 cubos e adicione 15 ml (1 colher de sopa) de água fria fresca.
- 24 Coloque a tampa no jarro misturador, e em seguida rode o controlo de velocidade ⊙ durante um ou dois segundos, e solte-o.
- 25 Verifique o resultado e ajuste.

CUIDADO E MANUTENÇÃO

- 26 Desligue o aparelho (0) e desligue-o da corrente.
- 27 Lave as peças removíveis em água morna com detergente, enxágue, escoe e seque ao ar.
- 28 Limpe a superfície externa da unidade motora com um pano limpo e seco.
- 29 Não coloque nenhuma parte do aparelho numa máquina de lavar loiça.

CONJUNTO DE LÂMINAS

- 30 Pode retirar as lâminas para proceder à sua limpeza.
- 31 A melhor forma de efectuar esta operação consiste em colocar o copo ao contrário.
- 32 Segure na asa do copo com uma mão.
- 33 Segure na parte inferior do conjunto de lâminas com a outra mão.
- 34 Rode o conjunto de lâminas no sentido dos ponteiros do relógio até se soltar da base do copo.

- 35 Puxe-o cuidadosamente para cima e retire-o do fundo do copo.
36 Lave a junta e as lâminas com água quente e detergente. Enxagúe e deixe secar.
37 Tenha muito cuidado com as lâminas – não as manipule directamente, utilize uma escova de nylon.
38 Volte a colocar a junta à volta do conjunto de lâminas.
39 Coloque o conjunto de lâminas ao contrário e volte a colocá-lo no fundo da base do copo.
40 Rode o conjunto de lâminas no sentido oposto ao dos ponteiros do relógio para o apertar.



UTILIZAR A PICADORA

- 41 Poderá usar a picadora e o disco cortador/ralador durante um máximo de 2 minutos. Qualquer outra utilização deverá limitar-se a 1½ minutos. Após o que deverá permitir que o motor repouse por 2 minutos.
42 Desligue o aparelho (0) e desligue-o da corrente.
43 Encaixe o eixo na parte superior da unidade motora.
44 Baixe o copo até à unidade motora, rode o copo no sentido dos ponteiros do relógio para o fixar.
45 Escolha o acessório.



UTILIZAR O SUPORTE

- 46 Utilize o picador para picar ingredientes.
47 Utilize o misturador para misturar ingredientes.
48 Utilize o acessório para natas para engrossar natas, bater ovos e bater ovos e açúcar.
49 Encaixe o acessório sobre o suporte e deslize-o para o fundo.
50 Baixe o suporte para o centro do copo, sobre o eixo.
51 Coloque os ingredientes no interior do jarro.
✳ Não encha além da marca de limite máximo (**max**).
52 Segure a tampa com o cano ligeiramente por trás da pega do copo, coloque-a no copo, rode-a no sentido dos ponteiros do relógio para bloquear a lingueta na parte superior da pega.
53 Adicionar ingredientes com o motor em funcionamento:
a) Levante o empurrador para fora do cano.
b) Adicione os ingredientes pelo cano.
c) Volte a colocar o empurrador.
54 Para retirar a tampa, rode-a no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio e levante-a.



UTILIZAR O DISCO

- 55 Encaixe o cortador ou um dos raladores no disco.
56 Baixe o disco sobre a parte superior do eixo.
57 Segure a tampa com o cano ligeiramente por trás da pega do copo, coloque-a no copo, rode-a no sentido dos ponteiros do relógio para bloquear a lingueta na parte superior da pega.
58 Retire o empurrador e deite os ingredientes pelo cano.
✳ Volte a colocar o empurrador e utilize-o para empurrar os ingredientes cuidadosamente pelo cano.
59 Não utilize os dedos ou talheres para empurrar os alimentos pelo cano – apenas o empurrador.
60 A(s) lâmina(s) na parte superior do disco cortam ou ralam o alimento que cairá no copo.
61 Não deixe o copo encher mais do que metade – pare a operação e esvazie-o.
62 Para retirar a tampa, rode-a no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio e levante-a.
63 Volte o disco ao contrário e prima uma das extremidades metálicas para dentro e para baixo para remover o cortador/ralador.



CUIDADO E MANUTENÇÃO

64 Desligue o aparelho (0) e desligue-o da corrente.

65 Lave as peças removíveis em água morna com detergente, enxágue, escoe e seque ao ar.

66 Limpe a superfície externa da unidade motora com um pano limpo e seco.

67 Não coloque nenhuma parte do aparelho numa máquina de lavar loiça.



PROTECÇÃO AMBIENTAL

Para evitar problemas ambientais e de saúde devido a substâncias perigosas contidas em equipamentos eléctricos e electrónicos, os aparelhos com este símbolo não deverá ser misturados com o lixo doméstico e sim recuperados, reutilizados ou reciclados.



receitas

 = punhado

 = dente

pesto de coentros

2  folhas de coentro

2  de alho

60 g de pinhões

125 ml de azeite

60 g de queijo parmesão ralado

Processe os coentros, alho, pinhão e metade do óleo até obter uma consistência suave. Coloque numa tigela maior. Misture o queijo parmesão. Junte óleo para ajustar a consistência: Para um molho: espesso. Para uma cobertura: médio. Para molho para massas: líquido.

receitas disponíveis no nosso website:

utilizar o copo misturador:

<http://www.russellhobbs.com/ifu/550931>

smoothies:

<http://www.russellhobbs.com/ifu/550941>

utilizar a picadora:

<http://www.russellhobbs.com/ifu/551078>

Læs brugsanvisningen, og gem den til eventuel senere brug. Hvis du sælger eller forærer apparatet til en anden, skal brugsanvisningen følge med. Tag apparatet ud af emballagen, men gem den, indtil du er sikker på, at apparatet fungerer.

VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

Følg altid de grundlæggende sikkerhedsregler, herunder:

- 1 Apparatet må kun anvendes af eller i under opsyn af en ansvarlig voksen. Apparatet skal placeres utilgængeligt for børn, både i brug og under opbevaring.
- 2 Nedsæk ikke apparatet i væske, og undlad at anvende det på badeværelset, i nærheden af vand eller udendørs.
- 3 Træk stikket fra apparatet ud før montering eller afmontering af tilbehør.
- 4 Sluk for blenderen (0), før du monterer blenderglasset på motorenheden.
- 5 Sluk for blenderen (0), og vent, indtil knivbladene standser helt, før du tager låget af blenderglasset, og før du tager blenderglasset af motorenheden.
- 6 Undlad at berøre de skarpe knivblade med hænderne.
- 7 Fyld ikke med et varmere indhold end at du kan håndtere det uden problemer (væsketemperaturer under 40° C anbefales).
- 8 Brug ikke køkkenredskaber i blenderglasset mens apparatet er tilsluttet stikkontakten.
- 9 Lad aldrig apparatet stå uden opsyn, når det er sluttet til lysnettet.
- 10 Fyld ikke så meget i blenderglasset, at det flyder over. Hvis der kommer væske ind under motorenheden, kan den blive suget ind i motoren og beskadige den.
- 11 Undlad at tilslutte andet tilbehør end det vi leverer.
- 12 Anvend ikke apparatet til andre formål end dem, der er beskrevet i denne brugsanvisning.
- 13 Undlad at anvende apparatet, hvis det er beskadiget eller ikke fungerer korrekt.
- 14 Hvis ledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, serviceværkstedet eller en tilsvarende kvalificeret fagmand, så eventuelle skader undgås.



kun til privat brug

BEARBEJDNING

- 1 Anbring motorenheden på et tørt, solidt og plant underlag i nærheden af en stikkontakt.
- 2 Anbring ledningen, så den ikke hænger ud over en bordkant, og så man ikke kan snuble over den.
- 3 Sæt blenderglasset ned over motorenheden, drej nu blenderglasset med uret for at låse det på plads.
- 4 Fjern låget.
- 5 Kom ingredienserne i blenderglasset.
- 6 Udskift låget.

TÆND MASKINEN

- 7 Kontroller at hastighedskontrollen er indstillet til 0.
- 8 Sæt stikket i stikkontakten.

HASTIGHEDSREGULATOR

- 9 Drej knappen for hastighedsindstilling til du har den ønskede hastighed (1 = lav, 2 = høj).
- 10 Indstil hastigheden til 0 for at slukke motoren.
- 11 Generelt er lave hastigheder over længere tid godt for store mængder, tyk konsistens, store mængder faste dele i forhold til væske.
- 12 Højere hastigheder i kortere tid er ofte godt til små mængder, et tyndere miks og mere væske end faste dele.

tegninger	7 håndtag	17 skivejern
0 sluk	8 fod	18 groft rivejern
1 lav	9 klinge	19 fint rivejern
2 høj	10 mikser	20 underside
3 hastighedsregulator	11 flødepisker	21 klingeenhed
4 motorenhed	12 fremspring	22 packning
⊙ pulse	13 låg	23 hul
5 spindel	15 skubber	24 tapper
6 blenderglas	16 skive	25 prop

⊙ PULSE

- 13 Ved at dreje knappen for hastighedsindstilling mod uret til ⊙ får du en kort periode med høj hastighed. I denne retning er knappen fjedret, og når du slipper springer den tilbage til 0.

BRUG AF BLENDEREN

- 14 Lad ikke motoren køre i mere end 1½ minutter ad gangen, da det kan medføre overophedning. Når der er gået 1½ minutter, skal du slukke for blenderen og lade motoren køle af i mindst 2 minutter.
- 15 Sæt blenderglasset ned over motorenheden, drej nu blenderglasset med uret for at låse det på plads.
- 16 Fjern låget fra blenderglasset.
- 17 Låget sidder stramt (det er nødvendigt, for at holde på ingredienserne når motoren tændes).
- 18 Fyld ingredienserne i blenderglasset.
- ★ Fyld ikke op til over **max**-mærket.
- 19 Sæt låget på blenderglasset og tryk det ned.
- 20 Få tapperne på siden af proppen til at flugte med rillerne i lågets huller, sæt proppen i hullet og drej den cirka en ¼ omgang med uret for at låse den.
- 21 For at tilsætte ingredienser mens blenderen er i gang, tag proppen af, hæld den nye ingrediens ned gennem hullet og sæt derefter proppen tilbage.
- 22 Drej låget cirka ¼ omgang mod uret og løft det af motorenheden.

KNUST IS

- 23 Begynd med ½ til ¾ kop isterninger, hvilket svarer til 4-6 stk., og tilsæt 15 ml (1 spsk.) rent, koldt vand.
- 24 Sæt låget på blenderen, indstil derefter hastigheden til ⊙ i et sekund eller to, og slip derefter knappen.
- 25 Kontrollér resultatet, og fortsæt efter behov.

PLEJE OG VEDLIGEHOLDELSE

- 26 Sluk for apparatet (0) og tag dets stik ud.
- 27 Vask de aftagelige dele af i varmt sæbevand, skyl godt, afdryp og lufttør.
- 28 Tør ydersiden af blenderglasset over med en fugtig klud.
- 29 Ingen af delene tåler opvaskemaskine.

KLINGEENHED

- 30 Du kan afmontere klingeenheden i forbindelse med rengøring.
- 31 Det anbefales at gøre dette efter at blenderglasset er vendt på hovedet.
- 32 Hold blenderglassets håndtag med en hånd.
- 33 Hold om bunden på klingeenheden med den anden hånd.
- 34 Drej klingeenheden med uret til den løsnes fra blenderglassets fod.
- 35 Træk den forsigtigt op og af blenderglassets bund.

- 36 Vask pakningen og klingeenheden i varmt sæbevand, rens og lad den tørre i luften.
37 Vær yderst forsigtig med klingerne – undgå direkte kontakt med dem, brug en nylonbørste.
38 Sæt pakningen tilbage på klingeenheden.
39 Vend klingeenheden på hovedet og sæt den tilbage i bunden af blenderglasset.
40 Drej klingeenheden mod uret for at stramme.



BRUG AF PROCESSOREN

- 41 Processoren og skiven må bruges til at skære/rive i op til 2 minutter ad gangen. Til andre formål kun 1½ minut ad gangen. Herefter hviler motoren i 2 minutter.
42 Sluk for apparatet (0) og tag dets stik ud.
43 Monter spindlen oven på motorenheden.
44 Sæt blenderglasset ned over motorenheden, drej nu blenderglasset med uret for at låse det på plads.
45 Vælg det ønskede tilbehør.



MED FODEN

- 46 Brug hakkeren til findeling af ingredienser.
47 Brug mikseren til blanding af ingredienser.
48 Brug flødepiskeren til at piskning af flødeskum, sammenpiskning af æg, samt til at opnå en luftig ægge- og sukkerblanding.
49 Monter tilbehøret på foden og lad det glide ned til bunden.
50 Sæt foden ned i blenderglassets midte, oven på spindlen.
51 Fyld ingredienserne i blenderglasset.
* Fyld ikke op til over **max**-mærket.
52 Hold låget med røret en smule bag blenderglassets håndtag og sæt det på blenderglasset, drej det nu med uret således at fremspringet fastlåses i håndtagets top.
53 Tilsætning af ingredienser mens motoren kører:
a) tag skubberen op af røret
b) tilsæt ingredienserne via røret
c) sæt skubberen tilbage
54 Fjern låget ved at dreje det mod uret for at løsne det og tag det derefter af.



MED SKIVEN

- 55 Monter skivejernet eller et af rivejernene på skiven.
56 Sæt skiven ned over spindlens top.
57 Hold låget med røret en smule bag blenderglassets håndtag og sæt det på blenderglasset, drej det nu med uret således at fremspringet fastlåses i håndtagets top.
58 Fjern skubberen og lad ingredienserne falde ned i røret.
* Sæt skubberen tilbage og brug den til at skubbe ingredienserne forsigtigt ned i røret med.
59 Brug ikke fingrene eller et redskab til at skubbe ingredienser ned i røret med – kun skubberen.
60 Klingene/erne øverst på skiven vil skiveskære eller rive ingredienserne ned i blenderglasset.
61 Lad ikke blenderglasset blive mere end cirka halvt fuldt – stop og tøm det.
62 Fjern låget ved at dreje det mod uret for at løsne det og tag det derefter af.
63 Vend skiven om og tryk en af metalenderne ind og nedad for at fjerne skivejernet/rivejernet.



PLEJE OG VEDLIGEHOLDELSE

- 64 Sluk for apparatet (0) og tag dets stik ud.
65 Vask de aftagelige dele af i varmt sæbevand, skyl godt, afdryp og lufttør.
66 Tør ydersiden af blenderglasset over med en fugtig klud.
67 Ingen af delene tåler opvaskemaskine.





MILJØBESKYTTELSE

Elektriske og elektroniske apparater, der er mærket med dette symbol, kan indeholde farlige stoffer, og må ikke bortskaffes med husholdningsaffald, men skal afleveres på en dertil udpeget lokal genbrugsstation for at undgå skade på miljø og menneskers sundhed.



opskrifter

= håndfuld

= fed

koriander pesto

2 korianderblade

2 hvidløg

60 g pinjekerner

125 ml olivenolie

60 g Parmesan, revet

Bearbejd koriander, hvidløg, pinjekerner og halvdelen af olien til det er jævnt. Hæld det over i en stor skål. Rør parmesanen i. Tilsæt olien for at tilpasse konsistensen: Til dip: tyk. Til fyld: mellem. Til pastasauce: tynd.

du kan finde opskrifter på vores webside:

brug af blenderen:

<http://www.russellhobbs.com/ifu/550931>

smoothies:

<http://www.russellhobbs.com/ifu/550941>

brug af processoren:

<http://www.russellhobbs.com/ifu/551078>

Läs bruksanvisningen och spara den. Om du lämnar ifrån dig apparaten, låt bruksanvisningen följa med. Ta bort allt förpackningsmaterial, men spara det tills du har kontrollerat att apparaten fungerar.

VIKTIGA SKYDDSÅTGÄRDER

Följ allmänna säkerhetsföreskrifter, däribland följande:

- 1 Denna apparat får bara användas av ansvarig vuxen person eller under överinseende av ansvarig vuxen person. Håll apparaten utom räckhåll för barn.
- 2 Lägg inte ned apparaten i vätska, använd den inte i badrum, nära vatten eller utomhus.
- 3 Dra ur sladden till apparaten före montering eller borttagning av tillbehör.
- 4 Slå av strömmen (0) innan kannan monteras på motorenheten.
- 5 Slå av strömmen (0) och vänta tills knivbladen inte längre roterar innan du lyfter av locket från kannan eller tar bort kannan från motorenheten.
- 6 Håll händerna borta från knivbladen – de är vassa.
- 7 Håll inte i någonting som är varmare än du kan hantera det utan problem (vätskans temperatur bör alltså vara under 40°C).
- 8 Lägg inte ned något som helst föremål i kannan när apparaten är ansluten.
- 9 Lämna inte apparaten utan tillsyn när den är ansluten.
- 10 Kannan får inte överfyllas. Vätska som kommer in under motorenheten kan rinna in i motorn och skada den.
- 11 Använd bara tillbehör och övrig utrustning som företaget tillhandahåller.
- 12 Använd inte apparaten för några andra ändamål än sådana som beskrivs i denna bruksanvisning.
- 13 Använd inte apparaten om den är skadad eller fungerar dåligt.
- 14 Om sladden är skadad måste den ersättas av tillverkaren, serviceombud eller någon med liknande kompetens för att undvika skaderisker.



endast för hushållsbruk

BEARBETA

- 1 Ställ motorenheten på en torr, fast och plan yta nära en väggkontakt.
- 2 Se till att sladden inte hänger ned så att man kan snubbla på den eller snärja in sig i den.
- 3 Ställ ned kannan på motorenheten och vrid den medurs för att låsa den på plats.
- 4 Ta av locket.
- 5 Lägg ingredienserna i kannan.
- 6 Sätt tillbaka locket.

SLÅ PÅ STRÖMMEN

- 7 Kontrollera att hastighetskontrollen står på 0.
- 8 Sätt stickproppen i vägguttaget.

HASTIGHETSREGLAGE

- 9 Vrid hastighetsreglaget till önskad hastighet (1 = låg hastighet, 2 = hög hastighet).
- 10 Vrid tillbaka hastighetsreglaget till 0 för att stänga motorn.
- 11 Stora kvantiteter och mer kompakt, fast material behöver i regel längre tid och långsammare hastigheter.
- 12 Mindre kvantiteter och mer lättflytande material behöver däremot kortare tid och högre hastigheter.

PULSFUNKTION

- 13 Om man vrider hastighetsreglaget moturs till  får man ett kort hastighetstillskott på hög hastighet. I denna riktning fjädrar vredet. När du släpper det återgår det till stopp (0).

bilder	7 handtag	17 skärinsats
0 av	8 tillbehörshållare	18 rivinsats (grovrivning)
1 låg hastighet	9 knivblad	19 rivinsats (finrivning)
2 hög hastighet	10 mixer	20 undersida
3 hastighetsreglage	11 visp	21 knivbladsenhet
4 motorenhet	12 skåra	22 packning
⊗ pulsfunktion	13 lock	23 hål
5 drivaxel	15 inmatare	24 tappar
6 kanna	16 skiva	25 kork

ANVÄNDA MIXERN

- 14 Låt inte motorn gå mer än 1½ minuter i taget, den kan bli överhettad. Slå sedan av och vänta minst 2 minuter innan den används igen.
- 15 Sätt ned kannan på motorenheten och vrid den medurs för att låsa fast den.
- 16 Lyft av locket från kannan.
- 17 Locket sitter ganska hårt vilket är nödvändigt för att innehållet inte ska rinna över när motorn slås på.
- 18 Lägg ned ingredienserna i kannan. Fyll inte över maximal markering (**max**).
- 19 Sätt locket på kannan och tryck ned det.
- 20 Se till att tapparna på korkens sidor är riktade mot falsarna vid lockets hål, sätt korken i hålet och vrid den cirka en ¼ varv medurs för att låsa fast den.
- 21 Om man vill tillsätta ingredienser medan apparaten är i gång tar man av korken, tillsätter de nya ingredienserna genom hålet och sätter sedan tillbaka korken.
- 22 Vrid kannan cirka en ¼ varv motsols och lyft av den från motorenheten.

ISKROSS

- 23 Börja med en kopp som är fylld med is till hälften eller tre fjärdedelar eller med 4-6 iskuber och tillsätt 15 ml (en matsked) färskt vatten.
- 24 Sätt locket på apparaten och vrid sedan hastighetsreglaget till ⊗ i en till två sekunder och släpp sedan upp det.
- 25 Kontrollera resultatet och justera det.

SKÖTSEL OCH UNDERHÅLL

- 26 Stäng av apparaten(0) och dra ur sladden.
- 27 Diska avtagbara delar med diskmedel i varmt vatten, skölj väl och låt lufttorka.
- 28 Torka utsidan av motorenheten med en ren och fuktig trasa.
- 29 Lägg inte någon del av apparaten i en diskmaskin.

KNIVBLADSENHET

- 30 Man kan ta ut knivbladsenheten för rengöring.
- 31 Detta fungerar bäst om man vänder upp och ned på kannan.
- 32 Ta tag i kannans handtag med en hand.
- 33 Ta tag i botten av knivbladsenheten med den andra handen.
- 34 Vrid knivbladsenheten medurs tills den lossnar från kannans sockel.
- 35 Lyft upp den och ta ut den försiktigt.
- 36 Diska packningen och knivbladsenheten med diskmedel i varmt vatten, skölj och låt delarna lufttorka.
- 37 Var mycket försiktig med knivbladen – hantera dem inte direkt utan använd en diskborste av nylon.
- 38 Sätt tillbaka packningen runt knivbladsenheten.
- 39 Håll knivbladsenheten upp och ned och sätt tillbaka den i botten av kannans sockel.
- 40 Vrid knivbladsenheten moturs så att den sitter fast.





ANVÄNDA MATBEREDAREN

- 41 Matberedaren och skivorna kan användas upp till 2 minuter åt gången vid skärning/rivning och 1 ½ minut vid övrig användning. Gör sedan ett uppehåll på 2 minuter.
- 42 Stäng av apparaten(0) och dra ur sladden.
- 43 Montera drivaxeln uppe på motorenheten.
- 44 Sätt ned kannan på motorenheten och vrid den medurs för att låsa fast den.
- 45 Välj önskad kombination.



MED TILLBEHÖRSHÅLLAREN

- 46 Använd hacktillbehöret för att sönderdela ingredienserna.
- 47 Använd mixertillbehöret för att blanda ingredienserna.
- 48 Använd visptillbehöret för att vispa grädde, röra ägg och vispa samman ägg och socker.
- 49 Montera valt tillbehör på tillbehörshållaren och för ned det helt.
- 50 Sätt ned tillbehörshållaren över drivaxeln i mitten av kannan.
- 51 Lägg ned ingredienserna i kannan. Fyll inte över maximal markering (**max**).
- 52 Sätt locket med inmatningsröret på kannan och vrid det medurs så att skåran låses fast i handtagets övre del.
- 53 Tillsätta ingredienser när motorn är igång:
 - a) lyft ut inmataren från inmatningsröret
 - b) tillsätt ingredienser genom inmatningsröret
 - c) sätt tillbaka inmataren
- 54 Ta av locket genom att vrida det moturs för att låsa upp det och lyft sedan av det.



MED SKIVAN

- 55 Sätt in valfri skär- eller rivinsats i skivan.
- 56 Sätt ned skivan på drivaxels översta del.
- 57 Sätt locket med inmatningsröret på kannan och vrid det medurs så att skåran låses fast i handtagets övre del.
- 58 Ta ut inmataren och tillsätt ingredienserna genom inmatningsröret.
- ★ Sätt tillbaka inmataren och använd den till att försiktigt föra ingredienserna genom inmatningsröret.
- 59 Använd inte fingrarna eller knivar till att föra ingredienserna genom inmatningsröret – endast inmataren ska användas.
- 60 Knivbladet/-bladen uppe på skivan skär eller river ingredienserna inne i kannan.
- 61 Låt inte kannan bli mer än ungefär halvfull – sedan är det dags att stoppa apparaten och tömma kannan.
- 62 Ta av locket genom att vrida det moturs för att låsa upp det och lyft sedan av det.
- 63 Vänd upp och ned på skivan och tryck en av metalländarna inåt och nedåt för att ta bort skär- eller rivinsatsen.



SKÖTSEL OCH UNDERHÅLL

- 64 Stäng av apparaten(0) och dra ur sladden.
- 65 Diska avtagbara delar med diskmedel i varmt vatten, skölj väl och låt lufttorka.
- 66 Torka utsidan av motorenheten med en ren och fuktig trasa.
- 67 Lägg inte någon del av apparaten i en diskmaskin.



MILJÖSKYDD

För att undvika miljö- och hälsoproblem som beror på farliga ämnen i elektriska och elektroniska produkter får inte apparater som är märkta med denna symbol kastas tillsammans med osorterat hushållsavfall utan de ska tillvaratas, återanvändas eller återvinnas.



recept

 = handfull

 = klyfta/klyftor

korianderpesto

2  korianderblad

2  vitlök

60 g pinjenötter

125 ml olivolja

60 g parmesanost, riven

Blanda koriander, vitlök, pinjenötter och hälften av oljan till en slät massa. Lägg över i en stor skål. Rör i parmesanosten. Tillsätt olja för rätt konsistens: Till dippsås: tjock. Till fyllning: medium. Till pastasås: tunn.

recept finns på vår webbsida:

använda mixern:

<http://www.russellhobbs.com/ifu/550931>

smoothies:

<http://www.russellhobbs.com/ifu/550941>

använda matberedaren:

<http://www.russellhobbs.com/ifu/551078>

Les instruksjonene og oppbevar de på et sikkert sted. Hvis du har apparatet på, gå også til instruksjonene. Fjern all emballasje men behold den helt til du vet hvordan apparatet fungerer.

VIKTIG SIKKERHETSPUNKT

Følg sikkerhetsinstruksene, inkludert

- 1 Dette apparatet må kun bli brukt av en eller under kontroll av en responsabel person. Bruk og lagre apparatet utenfor barns rekkevidde.
- 2 Dypp aldri apparatet i væsker, ikke bruk det på badetrom, nær vann eller utendørs.
- 3 Frakople apparatet før fjerning av festeanretninger.
- 4 Slå av (0) før kannen settes på motorenheten.
- 5 Slå av (0) og vent til knivbladene går til et stopp før dekslet tas vekk fra kannen eller før kannen fjernes fra motorenheten.
- 6 Hold hendene dine unna bladene – de er skarpe
- 7 Ikke fyll noe som er varmere enn du kan tåle (f.eks. væske med en temperatur lavere enn 40°C).
- 8 Ikke plasser redskaper ned i kannen mens apparatet er tilkoblet.
- 9 Ikke la apparatet være ubevoktet når det er påkople.
- 10 Ikke la det renne over kannen. Hvis væske kommer under motorenheten, så kan dette komme inn i motoren og skade den.
- 11 Ikke tilpass andre festeanretninger eller utstyr enn de vi leverer.
- 12 Ikke bruk apparatet til andre formål enn det som beskrives i disse instruksene.
- 13 Ikke bruk apparatet hvis det er skadet eller har mangler.
- 14 Hvis kabelen er skadet så må den bli erstattet av fabrikanten, servicekontoret eller andre som er kvalifiserte for å unngå fare.



kun for bruk i hjemmet

IGANGSETTELSE

- 1 Plassér motorenheten på et tørt, hardt og rett underlag i nærheten av en sikkerhetskontakt.
- 2 Sno kabelen så den ikke henger og kan gå rundt eller bli fanget.
- 3 Senk kannen ned på motorenheten, drei deretter kannen med klokken for å låse den på plass.
- 4 Ta av locket.
- 5 Ha ingrediensene i kannen.
- 6 Sett dekslet tilbake.

SLÅ PÅ

- 7 Kontroller at hastighetskontrollen er satt til 0.
- 8 Stikk kontakten i støpselet.

HASTIGHETSKONTROLL

- 9 Drei hastighetskontrollen for å få ønsket hastighet (1 = lav, 2 = høy).
- 10 Drei hastighetskontrollen tilbake til 0 for å slå maskinen av.
- 11 Generelt så vil stor mengde, tykk blanding og en stor andel av tørrvarer i væske trenge lengere tid og lavere hastighet.
- 12 Mindre mengde, tynnere blandinger og mer væske enn tørrvarer bruker kortere tid og høyere hastighet.

PULSERING

- 13 Drei hastighetskontrollen i mot klokken til  vil gi deg et kort utbrudd med høy hastighet. I denne regningen så er knotten fjærbelastet. Når du slipper den så vil den gå tilbake til 0.

tegn	7 hank	17 skiveskjærer
0 av	8 utstyrsholder	18 grovt rivjern
1 lav)	9 blad	19 fint rivjern
2 høy	10 mikser	20 underside
3 hastighetskontroll	11 separator	21 bladenhet
4 motor enhet	12 tapp	22 pakning
⊙ pulsering	13 lokk	23 hull
5 spindel	15 stapper	24 merker
6 kanne	16 skive	25 kork

BRUK AV BLENDEREN

- 14 Ikke la motoren gå uavbrutt for mer enn 1,5 minutter, den kan overbelastes. Etter 1,5 minutter slå av i minst 2 minutter avslått i minst 2 minutter for å starte på nytt igjen.
- 15 Senk kannen ned på motorenheten, drei deretter kannen med klokken for å låse den på plass.
- 16 Løft locket av kannen.
- 17 Du vil synes det er ganske tregt (det må være slik for å forhindre at ingredienser skvetter ut når du slår på motoren).
- 18 Ha ingrediensene i kannen. Ikke fyll på mer enn **max**-merket.
- 19 Ta locket på kannen og press det ned.
- 20 Innstill merkene på siden av lokket med sporene i hullet på dekselet, ha lokket i hullet. Drei det deretter omtrent ¼ omdreining i klokkeretning for å låse det.
- 21 For å tilsette ingredienser mens blenderen er i gang, fjern lokket og hell de nye ingrediensene gjennom hullet. Sett deretter lokket på plass igjen.
- 22 Drei kannen omtrent ¼ omdreining i klokkeretning og løft den av motorenheten.

ISKNUISING

- 23 Start med en halv av trekvart av en iskopp, eller 4 til 6 biter, og tilsett 15 ml (1 spiseskje) av friskt kaldt vann.
- 24 Ha kannen på blenderen, drei deretter hastighetskontrollen til ⊙ i et sekund eller to, deretter slipp den.
- 25 Sjekk resultat og juster.

BEHANDLING OG VEDLIKEHOLD

- 26 Slå apparatet av (0) og frakople det.
- 27 Vask de avtakbare delene i varmt såpevann, skyll godt, la vannet renne av, og la dem tørke i luft.
- 28 Tørk utsiden av motorenheten med en ren dampet klut.
- 29 Ikke ha noen av apparatets deler i oppvaskmaskinen.

KNIVBLADENHET

- 30 Du kan fjerne knivbladenheten ved rengjøring.
- 31 Dette gjøres best når kannen er snudd opp-ned.
- 32 Ta kannens hank med en hånd.
- 33 Ta bunnen av knivbladenheten med den andre hånden.
- 34 Drei knivbladenheten i klokkeretning til den kommer løs fra kannens base.
- 35 Trekk den forsiktig opp og ut fra kannens bunn.
- 36 Vask pakningen og knivbladenheten i varmt såpevann, skyll og lufttørk.
- 37 Vær veldig forsiktig med knivbladene – ikke håndter de direkte, bruk en oppvaskbørst av nylon.
- 38 Sett tilbake pakningen rundt knivbladenheten.
- 39 Snu knivbladenheten opp-ned og sett den tilbake på kannens base.
- 40 Drei knivbladenheten mot klokken for å stramme den.





BRUK AV PROSESSOREN

- 41 Du kan bruke prosessoren og skiven for skjæring/riving i opptil 2 minutter. All annen bruk bør begrenses til 1,5 minutt. Etter dette, la motoren hvile i 2 minutter.
- 42 Slå apparatet av (0) og frakople det.
- 43 Monter spindelen til toppen av motorenheten.
- 44 Senk kannen ned på motorenheten, drei deretter kannen med klokken for å låse den på plass.
- 45 Velg ekstraustyret du trenger.



MED UTSTYRSHOLDEREN

- 46 Bruk minihakkeren til å pulverisere ingredienser.
- 47 Bruk mikseren til å blande sammen ingredienser.
- 48 Bruk separatoren til å tykne krem, slå egg, og til å blande egg og sukker sammen.
- 49 Monter ekstraustyret over utstyrsholderen, og skyv den til bunns.
- 50 Senk utstyrsholderen ned til kannens senter, over spindelen.
- 51 Ha ingrediensene i kannen. Ikke fyll på mer enn **max**-merket.
- 52 Hold lokket med påfyllingsrøret litt bak kannens hank, plasser det på kannen, og drei det med klokken for å låse tappen inn i toppen av hanken.
- 53 For å tilsette ingredienser mens motoren er i gang:
- a) løft stapperen ut av påfyllingsrøret
 - b) tilsett ingrediensene via påfyllingsrøret
 - c) sett stapperen på plass igjen
- 54 For å fjerne lokket, drei det mot klokken for å låse det opp, løft det så av.



MED SKIVEN

- 55 Monter skiveskjæreren eller et av rivjernene på skiven.
- 56 Senk skiven over toppen på spindelen.
- 57 Hold lokket med påfyllingsrøret litt bak kannens hank, plasser det på kannen, og drei det med klokken, for å låse tappen inn i toppen av hanken.
- 58 Fjern stapperen, og slipp ingredienser ned i påfyllingsrøret.
- ✳ Sett stapperen på plass, og bruk den til å presse ingrediensene forsiktig ned i påfyllingsrøret.
- 59 Ikke bruk fingrene eller bestikk til å presse maten ned i påfyllingsrøret – bare stapperen.
- 60 Bladet(ene) på toppen av disken vil skive eller raspe maten ned i kannen.
- 61 Ikke la kannen bli mer enn cirka halvfull - stopp og tøm den.
- 62 For å fjerne lokket, drei det mot klokken for å låse det opp, løft det så av.
- 63 Snu disken, og trykk inn og ned en av metallendene for å fjerne skiveskjæreren/rivjernet.



BEHANDLING OG VEDLIKEHOLD

- 64 Slå apparatet av (0) og frakople det.
- 65 Vask de avtakbare delene i varmt såpevann, skyll godt, la vannet renne av, og la dem tørke i luft.
- 66 Tørk utsiden av motorenheten med en ren dampet klut.
- 67 Ikke ha noen av apparatets deler i oppvaskmaskinen.



MILJØBESKYTTELSE

For å unngå miljømessige og helserelaterte problemer forbundet til farlige stoffer i elektriske og elektroniske varer, må ikke apparater merket med dette symbolet kastes sammen med vanlig avfall, men gjenvinnes, gjenbrukes eller resirkuleres.



oppskrifter

 = håndfull

 = fedd

koriander pesto

2  korianderblad

2  hvitløk

60 g pinjekjerner

125 ml olivenolje

60 g Parmesanost, revet

Mikse koriander, hvitløk, pinjekjerner og halvparten av oljen til det er glatt. Slå over til en stor bolle. Rør i Parmesanosten. Legg til olje for å justere konsistensen: For en dipp: tykk. For en topping: medium. For pastasaus: tynn.

oppskrifter er tilgjengelig på vårt nettsted:

bruk av blenderen:

<http://www.russellhobbs.com/ifu/550931>

smoothies:

<http://www.russellhobbs.com/ifu/550941>

bruk av prosessoren:

<http://www.russellhobbs.com/ifu/551078>

Lue ohjeet ja säilytä niitä varmassa paikassa. Jos annat laitteen toiselle henkilölle, anna ohjeet laitteen mukana. Poista kaikki pakkausmateriaalit, mutta säilytä ne siihen asti, että tiedät laitteen toimivan.



TÄRKEITÄ VAROTOIMIA

Seuraa perusvarotoimia, muun muassa seuraavia ohjeita:

- 1 Tätä laitetta saa käyttää vain vastuullinen aikuinen tai käytön on tapahduttava tällaisen henkilön valvonnassa. Käytä ja säilytä laitetta poissa lasten ulottuvilta.
- 2 Älä laita laitetta nesteeseen, älä käytä sitä kylpyhuoneessa, veden lähellä tai ulkona.
- 3 Irrota laite sähköverkosta ennen lisälaitteiden kiinnittämistä tai irrottamista.
- 4 Sammuta laite (0) ennen kulhon kiinnittämistä moottoriyksikölle.
- 5 Sammuta laite (0) ja odota, että terät pysähtyvät, ennen kuin otat kannen pois kulholta tai otat kulhon moottoriyksiköltä.
- 6 Pidä kädet poissa terien luota – ne ovat teräviä
- 7 Älä täytä sitä millään, mikä on kuumempaa kuin mitä voit käsitellä vaikeuksitta (eli nesteen lämpötila on alle 40 °C).
- 8 Älä laita työvälineitä kulhoon, kun laite on kytketty sähköverkkoon.
- 9 Älä jätä laitetta vaille silmälläpitoa, kun se on kytketty sähköverkkoon.
- 10 Älä anna kannun vuotaa yli. Jos nestettä joutuu moottoriyksikön alle, nestettä voi päästä moottoriin ja vahingoittaa sitä.
- 11 Älä käytä muita kuin valmistajan toimittamia lisälaitteita.
- 12 Älä käytä laitetta muihin kuin tässä käyttöohjeessa kuvattuihin tarkoituksiin.
- 13 Älä käytä laiteta, jos se on vahingoittunut tai toimii huonosti.
- 14 Jos sähköjohto on vahingoittunut, se pitää antaa valmistajan, tämän huoltopalvelun tai vastaavan pätevyyden omaavan henkilön vaihdettavaksi vaarojen välttämiseksi.



vain kotikäyttöön



KÄYTTÖ

- 1 Laita moottoriyksikkö kuivalle, vakaalle ja suoralle pinnalle lähelle pistorasiaa.
- 2 Vie sähköjohto siten, että se ei roiku eikä siihen voi kompastua tai takertua kiinni.
- 3 Laske kulho moottoriyksikölle ja käännä sitä myötäpäivään lukitaksesi sen paikoilleen.
- 4 Ota kansi pois.
- 5 Laita ainekset kannuun.
- 6 Laita kansi takaisin paikoilleen.



KYTKE LAITE PÄÄLLE

- 7 Tarkasta, että nopeusvalitsin on asennossa 0.
- 8 Kytke se sähköpistokkeeseen.



NOPEUSKONTROLI

- 9 Käännä nopeusvalitsin haluamasi nopeuteen (1 = hidas, 2 = nopea).
- 10 Käännä nopeuskontrolli takaisin asentoon 0 sammuttaaksesi moottorin.
- 11 Yleensä suuri määrä, paksu seos ja korkea kiinteän aineksen määrä suhteessa nesteeseen vaativat pidempää aikaa ja pienempää nopeutta.
- 12 Pienempi määrä, ohuempi seos ja suurempi nestemäärä suhteessa kiinteään ainekseen vaativat lyhyempää aikaa ja suurempaa nopeutta.



IMPULSSI

- 13 Käännä nopeuskontrolli vastapäivään asentoon @ saadaksesi nopeita pyrähdyksiä. Tässä suunnassa valitsin on varustettu jousella. Kun päästät sen irti, se palaa asentoon 0.

piirroksset	7 kädensija	17 viipalointiterä
0 sammuta	8 tuki	18 raastinterä
1 hidas	9 terä	19 hienoraastinterä
2 nopea	10 sekoitin	20 alapuoli
3 nopeuskontrolli	11 kannu	21 teräyksikkö
4 moottoriyksikkö	12 kieli	22 tiiviste
⊙ impulssi	13 kansi	23 aukko
5 kara	15 impulssi	24 ulokkeet
6 kannu	16 levy	25 korkki

SEKOITTIMEN KÄYTTÖ

- 14 Älä anna moottorin käydä yhtäjaksoisesti yli 1½ minuuttia, se voi kuumeta liikaa. Laite on sammutettava 1½ minuutin kuluttua ainakin 2 minuutiksi, jotta se palaa käyttökuntoon.
- 15 Laske kannu moottoriyksikölle, käännä kannua myötäpäivään lukitaksesi sen paikalleen.
- 16 Nosta kansi kannulta.
- 17 Se on aika tiukka (sen on pakko olla, jotta ainekset eivät pääse karkuun, kun käynnistät moottorin).
- 18 Laita ainekset kulhoon.
- ★ Älä täytä yli **max**-merkin.
- 19 Laita kansi kannulle ja paina se kiinni.
- 20 Laita nappulat korkin sivuilla samaa linjaan samaan kannen aukkojen kanssa, laita korkki kannen aukkoon ja käännä sitä noin ¼ kierrosta myötäpäivään lukitaksesi sen.
- 21 Lisätäksesi aineksia sekottimen olleessa käynnissä korkki on oettava pois, kaada sitten uusia aineksia aukon kautta, laita korkki sitten takaisin.
- 22 Käännä kannua noin ¼ käännöstä vastapäivään ja nosta se pois moottoriyksiköltä.

JÄÄMURSKA

- 23 Aloita puolella tai kolmella neljäsosakupilla jäätä, eli 4 - 6 jääkuutiolla, ja lisää 15 ml (1 teelusikka) raikasta kylmää vettä.
- 24 Laita kansi sekoittajalle, käännä nopeudensäätö asentoon ⊙ sekunniksi tai kahdeksi ja päästä se irti.
- 25 Tarkasta tulos ja säädä.

HOITO JA HUOLTO

- 26 Sammuta laite (0) ja irrote se verkosta.
- 27 Pese irrotettavat osat lämpimässä saippuavedessä, huuhtelee hyvin, valuta ja anna kuivua ilmassa.
- 28 Pyyhi moottoriyksikön ulkopuoli puhtaalla kostealla kankaalla.
- 29 Älä laita laitteen mitään osaa astianpesukoneeseen.

TERÄYKSIKKÖ

- 30 Voit ottaa teräyksikön pois puhdistusta varten.
- 31 Tämä on parasta tehdä kannun ollessa käännettynä ylös alaisin.
- 32 Tartu kannun kädensijaan yhdellä kädellä.
- 33 Tartu teräyksikön pohjaan toisella kädellä.
- 34 Käännä teräyksikköä myötäpäivään, kunnes se irtoaa kannun alustasta.
- 35 Vedä se varovasti ylös ja pois kannusta.
- 36 Pese tiiviste ja teräyksikkö lämpimällä saippuavedellä, huuhtelee ne ja anna kuivua vapaasti ilmassa.
- 37 Ole varovainen terien kanssa – älä käsittele niitä suoraan, käytä nylonista valmistettua pesuharjaa.



- 38 Laita tiiviste takaisin teräyksikön ympärille.
39 Käännä teräyksikkö ylösalaisin ja laita se takaisin kannun alustan pohjalle.
40 Käännä teräyksikköä vastapäivään sen kiristämiseksi.



MONITOIMIKONEEN KÄYTTÖ

- 41 Käytä monitoimikonetta ja levyä viipalointiin/raastamiseen korkeintaan 2 minuuttia. Kaikki muu käyttö tulee rajoittaa 1½ minuuttiin. Anna moottorin levätä tämän jälkeen 2 minuuttia.
42 Sammuta laite (0) ja irrote se verkosta.
43 Asenna kara moottoriyksikölle.
44 Laske kannu moottoriyksikölle, käännä kannua myötäpäivään lukitaksesi sen paikalleen.
45 Valitse tarvitsemasi lisälaitte.



TUEN AVULLA

- 46 Käytä silppuria hienontamaan ainekset.
47 Käytä sekoitinta sekoittamaan ainekset.
48 Käytä kannua vatkaamaan kermaa, kananmunia ja sekoittamaan kananmunia ja sokeria keskenään.
49 Kiinnitä lisälaitte tuelle ja laske se pohjalle.
50 Laske tuki kannun keskelle karan päälle.
51 Laita ainekset kulhoon.
★ Älä täytä yli **max**-merkin.
52 Pitele putkella varustetusta kannesta hieman kannun kädensijan takaa, laita sen kannulle ja käännä myötäpäivään lukitaksesi kielen kädensijan yläosaan.
53 Aineiden lisääminen moottorin käydessä:
a) Nosta työntäjä pois putkesta
b) Lisää ainekset putken kautta
c) Laita työntäjä takaisin
54 Kannen nostamiseksi sitä on käännettävä vastapäivään sen avaamiseksi, nosta se sitten ylös.



KIEKON AVULLA

- 55 Kiinnitä viipaloija tai yksi tai useampi raastin kiekkoon.
56 Laita kiekko karan päälle.
57 Pitele putkella varustetusta kannesta hieman kannun kädensijan takaa, laita sen kannulle ja käännä myötäpäivään lukitaksesi kielen kädensijan yläosaan.
58 Poista työntäjä ja pudota ainekset putkeen.
★ Laita työntäjä takaisin ja käytä sitä työntämään ruoka-aineet varovasti putkeen.
59 Älä käytä sormia tai työvälineitä ruoan syöttämiseksi putkeen – käytä vain työntäjää.
60 Terä(t) kiekolla viipaloivat tai raastavat ruoan kulhoon.
61 Älä anna kannun täyttyä yli puolen välin – keskeytä ja tyhjennä se.
62 Kannen nostamiseksi sitä on käännettävä vastapäivään sen avaamiseksi, nosta se sitten ylös.
63 Käännä kiekko ympäri ja paina sen toinen metallipää sisään ja alas irrottaaksesi viipaloijan/raastimen



HOITO JA HUOLTO

- 64 Sammuta laite (0) ja irrote se verkosta.
65 Pese irrotettavat osat lämpimässä saippuavedessä, huuhtelee hyvin, valuta ja anna kuivua ilmassa.
66 Pyyhi moottoriyksikön ulkopuoli puhtaalla kostealla kankaalla.
67 Älä laita laitteen mitään osaa astianpesukoneeseen.





YMPÄRISTÖN SUOJELU

Jotta vältettäisiin ympäristölle ja terveydelle koituvat haitat, jotka johtuvat vaarallisista aineista sähkölaitteissa ja elektronisissa laitteissa, tällä symbolilla varustetut laitteet tulee heittää pois erillään lajittelemattomista jätteistä, ne on otettava talteen, käytettävä uudestaan ja kierrätettävä.



reseptejä

 = kuorallinen

 = kynsi(kynttä)

korianteripesto

2  Korianterinlehtiä

2  valkosipulia

60 g männyn siemeniä

125 ml oliiviöljyä

60 g Parmesan-juustoa, raastettuna

Sekoita korianteri, valkosipulit, männyn siemenet ja puolet öljystä, kunnes seos on tasainen.

Siirrä isoon kulhoon. Sekoita mukaan parmesan. Lisää öljyä säätääksesi koostumusta: Dippiä varten: paksu. Päällystettä varten: keksipaksu. Pastakastiketta varten: ohut.

Reseptejä on saatavissa kotisivuillamme:

sekoittimen käyttö:

<http://www.russellhobbs.com/ifu/550931>

smoothies-juomia:

<http://www.russellhobbs.com/ifu/550941>

monitoimikoneen käyttö :

<http://www.russellhobbs.com/ifu/551078>

Прочитайте и сохраните данные инструкции. Если Вы передаете кому-то устройство, необходимо также прилагать к устройству инструкции. Удалите упаковочный материал, но не выкидывайте его, пока не убедитесь, что устройство работает.

ВАЖНЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Следуйте основным инструкциям по безопасности, включая следующие:

- 1 Детям разрешено пользоваться устройством только под присмотром взрослых. Используйте и храните прибор в местах недоступных для детей.
- 2 Не погружайте прибор в какую-либо жидкость; не используйте его в ванной комнате, около воды или вне помещений.
- 3 Прежде чем устанавливать или снимать насадки, отключите прибор от сети.
- 4 Выключайте прибор (0), перед тем как присоединить кружку к блоку двигателя.
- 5 Прежде чем снять крышку с кружки или отсоединить кружку от блока двигателя, выключите прибор (0) и дождитесь, когда ножи перестанут вращаться.
- 6 Чтобы не пораниться, не прикасайтесь руками к острым лезвиям ножей
- 7 Не допускается наливать в кружку слишком горячую жидкость (выше 40 C).
- 8 Не помещайте принадлежности в кувшин при включенном приборе.
- 9 Не оставляйте включенный прибор без присмотра.
- 10 Не допускайте переполнения кружки. Попавшая под блок двигателя жидкость впитывается, повреждая его.
- 11 Используйте только принадлежности и насадки от производителя.
- 12 Используйте прибор только по назначению.
- 13 Не используйте прибор, если он поврежден или работает с перебоями.
- 14 Если кабель поврежден, он должен быть заменен производителем, сервисным агентом или другим квалифицированным лицом для предотвращения опасности.



только для бытового использования

ОБРАБОТКА ПРОДУКТОВ

- 1 Установите блок двигателя на сухой, устойчивой и ровной поверхности рядом с розеткой электропитания.
- 2 Следите, чтобы шнур не свешивался со стола и не находился на проходе, где об него можно споткнуться или зацепиться за него.
- 3 Установите кувшин на блок двигателя, а затем поверните его по часовой стрелке, чтобы зафиксировать.
- 4 Снимите крышку.
- 5 Ингредиенты поместите в кружку.
- 6 Установите крышку на место.

ВКЛЮЧЕНИЕ

- 7 Убедитесь, что регулятор скоростей установлен на 0.
- 8 Вставьте вилку в розетку.

РЕГУЛЯТОР СКОРОСТИ

- 9 Установите регулятор скорости в требуемое положение (1 = низкая, 2 = высокая).
- 10 Чтобы выключить двигатель, установите регулятор скоростей обратно на 0.
- 11 Как правило, большие объемы продуктов, плотные смеси и более высокое содержание твердых продуктов относительно жидкостей предполагают более длительное время приготовления при низкой скорости.
- 12 Небольшие объемы продуктов, менее плотные смеси и более высокое содержание жидкостей относительно твердых продуктов предполагают более короткое время приготовления при высокой скорости.

иллюстрации	7 ручка	17 насадка для шинкования
0 кнопка выключения	8 держатель	18 крупноячеистая терка
1 низкая	9 лезвие	19 мелкая терка
2 высокая	10 миксер	20 обратная сторона
3 регулятор скорости	11 кремозбивалка	21 блок ножа
4 блок двигателя	12 язычок	22 уплотнитель
⊙ импульс	13 крышка	23 отверстие
5 ось	15 пробка-толкатель	24 выступы
6 кружка	16 диск	25 колпачок

⊙ ИМПУЛЬС

- 13 При повороте регулятора скоростей против часовой стрелки к отметке ⊙ возникает кратковременное вращение с высокой скоростью. При движении в эту сторону происходит нагружение пружины кнопки. Как только вы отпустите ее, она вернется на 0.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ БЛЕНДЕРА

- 14 Во избежание перегрева прибора запрещается непрерывно использовать двигатель более 1,5 минут. По истечении указанного времени отключите прибор минимум на 2 минуты для восстановления его работоспособности.
- 15 Установите кувшин на блок двигателя, а затем поверните его по часовой стрелке, чтобы зафиксировать.
- 16 Снимите крышку с кувшина.
- 17 Вы обнаружите, что она очень тугая (она и должна быть такой, чтобы ингредиенты не высыпались наружу при включенном двигателе).
- 18 Поместите ингредиенты в кувшин.
- ★ Не заполняйте выше максимальной отметки (**max**).
- 19 Поместите крышку на кувшин и прижмите ее.
- 20 Совместите выступы по бокам колпачка с прорезями в отверстии крышки, поместите колпачок в отверстие и проверните его приблизительно на ¼ по часовой стрелке для блокировки.
- 21 Для добавления ингредиентов во время работы блендера снимите колпачок, влейте необходимые ингредиенты через отверстие и установите колпачок на место.
- 22 Проверните кружку приблизительно на ¼ против часовой стрелки и отсоедините ее от блока двигателя.

ДРОБЛЕННЫЙ ЛЕД

- 23 Попробуйте сначала заполнить кружку льдом в объеме от половины до трех четвертей (или 4-6 кубиков) и добавить 15 мл (1 столовую ложку) холодной пресной воды.
- 24 Поместите крышку на блендер, затем установите регулятор скоростей на ⊙ на одну-две секунды и отпустите его.
- 25 Проверьте результат и при необходимости отрегулируйте настройки.

УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

- 26 Выключите прибор (0) и отсоедините его от сети.
- 27 Промойте все съемные детали теплой мыльной водой, как следует промойте и просушите на воздухе.
- 28 Вытрите внешнюю часть блока двигателя влажной тряпкой.
- 29 Не опускайте прибор в посудомоечную машину.

БЛОК НОЖА

- 30 Блок ножа можно вынимать для очистки.
- 31 Эту процедуру лучше всего совершать с перевернутой кружкой.

- 32 Одной рукой возьмитесь за ручку кружки.
- 33 Другой рукой возьмитесь за нижнюю часть блока ножа.
- 34 Поверните блок ножа по часовой стрелке до высвобождения его из основания кружки.
- 35 Осторожно извлеките блок ножа из нижней части кружки.
- 36 Вымойте уплотнитель и блок ножа в теплой воде с моющим средством, ополосните и оставьте высохнуть на воздухе.
- 37 Будьте осторожны с ножами – не беритесь за них руками, воспользуйтесь для этих целей нейлоновой чистящей щеткой.
- 38 Наденьте уплотнительное кольцо на блок ножа.
- 39 Переверните блок ножа и установите его в нижней части основания кружки.
- 40 Поверните блок ножа против часовой стрелки и зафиксируйте его.



ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КОМБАЙНА

- 41 Комбайн с диском для нарезки/измельчения можно использовать в течение до 2 минут. Любое другое применение следует ограничить 1,5 минутами. После этого дайте двигателю остыть в течение 2 минут.
- 42 Выключите прибор (0) и отсоедините его от сети.
- 43 Установите ось на блок двигателя.
- 44 Установите кувшин на блок двигателя, а затем поверните его по часовой стрелке, чтобы зафиксировать.
- 45 Выберите необходимую насадку.



С ДЕРЖАТЕЛЕМ

- 46 Используйте измельчитель для измельчения ингредиентов.
- 47 Используйте миксер для смешивания ингредиентов.
- 48 Используйте кремозбивалки для замешивания теста, взбивания яиц и взбивания яично-сахарной смеси.
- 49 Установите насадку на держатель и задвиньте ее до самого дна.
- 50 Опустите держатель в центр кувшина, на ось.
- 51 Поместите ингредиенты в кувшин.
- ★ Не заполняйте выше максимальной отметки (**max**).
- 52 Удерживая крышку за трубку слегка позади ручки кувшина, установите ее на кувшин и поверните по часовой стрелке, чтобы защелкнуть язычок на верхней части ручки.
- 53 Чтобы добавить ингредиенты при работающем двигателе:
 - 1) вытащите пробку-толкатель из трубки.
 - 2) добавьте ингредиенты через трубку
 - 3) установите пробку-толкатель обратно
- 54 Чтобы снять крышку, поверните ее против часовой стрелки для разблокировки, а затем поднимите ее.



С ДИСКОМ

- 55 Установите на диск насадку для шинкования или одну из терок.
- 56 Опустите диск на ось.
- 57 Удерживая крышку за трубку слегка позади ручки кувшина, установите ее на кувшин и проверните по часовой стрелке, чтобы защелкнуть язычок на верхней части ручки.
- 58 Снимите пробку-толкатель и засыпьте ингредиенты через трубку.
- ★ Установите пробку-толкатель обратно и с ее помощью осторожно протолкните ингредиенты вниз по трубке.
- 59 Не используйте пальцы или кухонные ножи для проталкивания ингредиентов – только пробку-толкатель.
- 60 Лезвие (-я) в верхней части диска нашинкуют или натрут пищу в кувшин.

- 61 Не допускайте заполнения кувшина более чем наполовину – остановитесь и опустошите его.
- 62 Чтобы снять крышку, поверните ее против часовой стрелки для разблокировки, а затем поднимите ее.
- 63 Чтобы снять насадку для шинкования или терку, переверните диск и нажмите на один из металлических концов внутрь и вниз.



УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

- 64 Выключите прибор (0) и отсоедините его от сети.
- 65 Промойте все съемные детали теплой мыльной водой, как следует промойте и просушите на воздухе.
- 66 Вытрите внешнюю часть блока двигателя влажной тряпкой.
- 67 Не опускайте прибор в посудомоечную машину.



ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Для того чтобы избежать угроз для здоровья и окружающей среды из-за вредных веществ в электрических и электронных товарах, приборы, отмеченные данным символом, должны утилизироваться не как не отсортированные бытовые отходы, а как восстановленные или повторно использованные.



рецепты

 = горсть

 = зубок(-ки)

соус песто из кориандра

2  листья кориандра

2  чеснок

60 g кедровые орехи

125 ml оливковое масло

60 g пармезан, тертый

Измельчите в комбайне или блендере кориандр, чеснок, кедровые орехи и половину указанного количества оливкового масла до однородности. Переложите полученную массу в большую чашу. Добавьте пармезан. Добавляйте масло до получения нужной консистенции: Для соуса-дипа: густая. Для топпинга: средней густоты. Для соуса к пасте: жидкая.

Рецепты можно найти на нашем веб-сайте:

использование блендера:

<http://www.russellhobbs.com/ifu/550931>

фруктовые коктейли:

<http://www.russellhobbs.com/ifu/550941>

использование комбайна:

<http://www.russellhobbs.com/ifu/551078>

Přetete si pokyny a bezpečně je uskladněte. Pokud spotřebič předáte dále, předejte jej i s pokyny. Sejměte všechny obaly, ale uschovejte je, dokud nebudete mít jistotu, že spotřebič funguje.



DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

Dodržujte základní bezpečnostní pokyny, jako jsou:

- 1 Tento spotřebič smí používat jen odpovědná dospělá osoba nebo musí být používán pod jejím dozorem. Spotřebič používejte a uskladněte mimo dosah dětí.
- 2 Neumísťujte spotřebič do kapaliny, nepoužívejte jej v koupelně, u vody ani venku.
- 3 Před zasunutím či vyjmutím příslušenství přístroj vytáhněte ze zásuvky.
- 4 Přístroj před upevněním džbánu na jednotku motoru vypněte (0).
- 5 Přístroj před sejmutím víčka džbánu či vyjmutím džbánu z jednotky motoru vypněte (0) a vyčkejte, dokud se nože zcela nezastaví.
- 6 Nedotýkejte se rukama nožů – jsou ostré.
- 7 Neplňte ničím o vyšší teplotě, než o takové, která vám nemůže nijak ublížit (např. teplota tekutin pod 40°C).
- 8 Po dobu, kdy je přístroj zapojen v síti, do džbánu ničím nesahejte.
- 9 Pokud je přístroj v zásuvce, nenechávejte ho bez dozoru.
- 10 Nedopusťte, aby džbán přetekl. Pokud se tekutina dostane pod jednotku motoru, může dojít k jejímu nasátí do motoru a poškození motoru.
- 11 Nepoužívejte příslušenství nebo přídavné prvky mimo těch, které dodáváme my.
- 12 Nepoužívejte spotřebič pro jiný účel, než je uvedeno v těchto pokynech.
- 13 Nepoužívejte spotřebič, je-li poškozen nebo se objevují poruchy.
- 14 Pokud je poškozený kabel, musí jej vyměnit výrobce, jeho servisní zástupce nebo osoba podobně kvalifikovaná, aby nedošlo k riziku.



jen pro domácí použití



ZPRACOVÁNÍ POTRAVIN

- 1 Jednotku motoru umístěte na suchý, pevný a rovný povrch blízko el. zásuvky.
- 2 Kabel ved'te tak, aby nevisel dolů a nebylo možno přes něj chodit nebo jej zachytit.
- 3 Nasaďte džbán na jednotku motoru, pak džbánem otáčejte ve směru hodinových ručiček, dokud nezacvakne.
- 4 Sejměte víčko.
- 5 Dejte do džbánu ingredience.
- 6 Vraťte zpět víko.



ZAPÍNÁNÍ

- 7 Přesvědčte se, že rychlost je nastavena na 0.
- 8 Zasuňte zástrčku do zásuvky.



OVLÁDÁNÍ RYCHLOSTI

- 9 Ovládání rychlosti nastavte na vámi požadovanou rychlost (1 = nízká, 2 = vysoká).
- 10 Pro vypnutí motoru nastavte rychlost zpět na 0.
- 11 Obecně lze říci, že velké množství, husté směsi a vysoký podíl tuhých látek vůči tekutinám vyžaduje delší časy a pomalejší rychlosti.
- 12 Menší množství, řidší směsi a více tekutého podílu vůči tuhým látkám vyžaduje kratší časy a vyšší rychlosti.



FUNKCE PULSE

- 13 Když ovládáním rychlosti otočíte proti směru hodinových ručiček na Ⓢ, rychlost se na chvíli prudce zvýší. V tomto směru je knoflík zajištěn pružinou, čili když jej povolíte, vrátí se do polohy 0.

nákresy	7 držadlo	17 plátkovač
0 vypnuto	8 trn	18 hrubé struhadlo
1 nízká	9 nůž	19 jemné struhadlo
2 vysoká	10 mixér	20 spodní strana
3 ovládání rychlosti	11 šlehač	21 jednotka s noži
4 jednotka motoru	12 západka	22 těsnění
⊗ funkce pulse	13 víčko	23 otvor
5 vřeten	15 tlačný díl	24 výstupky
6 džbán	16 disk	25 klobouček

POUŽITÍ MIXÉRU

- 14 Motor nesmí soustavně běžet déle než 1½ minuty, mohl by se přehřát. Po dvou minutách provozu přístroj alespoň na 2 minuty vypněte, aby si odpočinul.
- 15 Nasaďte džbán na jednotku motoru, pak džbánem otáčejte ve směru hodinových ručiček, dokud nezacvakne.
- 16 Víčko ze džbánu sejměte.
- 17 Půjde to docela ztuhla (musí to tak být, aby ingredience z nádoby neunikaly, když se motor točí).
- 18 Do džbánu dejte ingredience.
- * Neplňte nad rysku **max**.
- 19 Víčko nasaďte na džbán a zamáčkněte.
- 20 Srovnejte výstupky na bocích kloboučku se západkami v otvoru víčka. Umístěte klobouček do otvoru a pootočte jím přibližně o ¼ ve směru hodinových ručiček a víčko uzamkněte.
- 21 Pokud chcete ingredience přidat během provozu mixéru, sejměte klobouček a nalijte nové ingredience přes otvor. Pak klobouček opět nasaďte.
- 22 Pootočte džbánem přibližně o ¼ proti směru hodinových ručiček a sejměte jej z jednotky motoru.

DRČENÍ LEDU

- 23 Začněte s polovinou až třemi čtvrtinami šálku s ledem, anebo 4 či 6 kostkami, a přidejte 15 ml (1 polévková lžíce) pitné studené vody.
- 24 Víčko nasaďte na mixér, pak na vteřinu či dvě nastavte rychlost na ⊗ a knoflík zase uvolněte.
- 25 Zkontrolujte výsledek a rozhodněte se, zda pokračovat.

PÉČE A ÚDRŽBA

- 26 Přístroj vypněte (0) a vytáhněte jej ze zásuvky.
- 27 Rozebíratelné části umyjte v teplé mýdlové vodě, dobře opláchněte, nechte okapat a osušit na vzduchu.
- 28 Vnější část jednotky motoru otřete čistým vlhkým hadříkem.
- 29 Nevkládejte žádnou část spotřebiče do myčky.

JEDNOTKA S NOŽI

- 30 Jednotku s noži lze vyjmout a vyčistit.
- 31 Nejlépe se to provádí, když je džbán vzhůru nohama.
- 32 Uchopte držadlo džbánu do jedné ruky.
- 33 Do druhé ruky uchopte spodek jednotky s noži.
- 34 Jednotku s noži pootočte ve směru hodinových ručiček, dokud se z podstavce džbánu neuvolní.
- 35 Opatrně jednotku ze spodku džbánu vytáhněte.
- 36 Těsnění i jednotku umyjte v teplé mýdlové vodě, pak opláchněte a nechte oschnout na vzduchu.
- 37 S noži manipulujte velice opatrně – nesahejte na ně přímo a použijte nylonový mycí kartáček.



- 38 Umístěte těsnění zpět na jednotku.
39 Otočte jednotku s noži vzhůru nohama a umístěte ji zpět na spodek podstavce džbánu.
40 Otočte jednotku proti směru hodinových ručiček, tak ji utáhnete.



POUŽITÍ KUCHYŇSKÉHO ROBOTA

- 41 Kuchyňského robota s diskem ke krájení/strouhání používejte max. po dobu 2 minut.
Jakékoliv jiné použití by nemělo přesáhnout 1½ minuty. Poté nechte motor na 2 minuty odpočinout.
42 Přístroj vypněte (0) a vytáhněte jej ze zásuvky.
43 Upevněte vřetenem na horní část jednotky motoru.
44 Nasaďte džbán na jednotku motoru, pak džbánem otáčejte ve směru hodinových ručiček, dokud nezacvakne.
45 Použijte nástavce, jaké je potřeba.



S TRNEM

- 46 Sekací nůž používejte na drcení ingrediencí.
47 Míchač používejte na smíchání ingrediencí.
48 Šlehač používejte ke šlehání do zhoustnutí nebo k šlehání vajec a šlehání vajec s cukrem.
49 Nasaďte nástavec na trn a zasuňte do džbánu.
50 Trn zasuňte do středu džbánu a nasaďte na vřetenem.
51 Do džbánu dejte ingredience.
✱ Neplňte nad rysku **max**.
52 Uchopte víčko tak, aby trubice byla lehce v zákrytu s držadlem džbánu, nasaďte ho na džbán a pak otočte ve směru hodinových ručiček, aby západka zacvakla do vrchní části držadla.
53 Když motor běží a chcete přidat ingredience:
a) vytáhněte z trubice tlačný díl
b) ingredience přidávejte přes trubici
c) dejte zpět tlačný díl
54 Otočením víčka proti směru hodinových ručiček víčko odemknete a pak sejmete.



S DISKEM

- 55 Do disku upevněte plátkovač nebo jedno ze struhadel.
56 Disk umístěte na horní část vřetenem.
57 Uchopte víčko tak, aby trubice byla lehce v zákrytu s držadlem džbánu, nasaďte ho na džbán a pak otočte ve směru hodinových ručiček, aby západka zacvakla do vrchní části držadla.
58 Vytáhněte tlačný díl a do trubice nasypete ingredience.
✱ Tlačný díl dejte zpět a na ingredience jím jemně tlačte, aby mohly trubicí projít.
59 Nikdy nestlačujte potraviny v trubici prsty nebo příborem – používejte pouze tlačný díl.
60 Nůž (nože) na vrchní části disku potraviny naplňuje nebo nastrouhá a ty padají do džbánu.
61 Nedopustěte, aby se džbán naplnil nad polovinu – přestaňte a džbán vyprázdněte.
62 Otočením víčka proti směru hodinových ručiček víčko odemknete a pak sejmete.
63 Pro vyjmutí plátkovače/struhadla disk otočte vzhůru nohama a zmáčkněte jeden z kovových konců dovnitř a dolů.



PÉČE A ÚDRŽBA

- 64 Přístroj vypněte (0) a vytáhněte jej ze zásuvky.
65 Rozebíratelné části umyjte v teplé mýdlové vodě, dobře opláchněte, nechte okapat a osušit na vzduchu.
66 Vnější část jednotky motoru otřete čistým vlhkým hadříkem.
67 Nevkládejte žádnou část spotřebiče do myčky.





OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Aby nedošlo k ohrožení zdraví a životního prostředí vlivem nebezpečných látek obsažených v elektrických a elektronických produktech, spotřebiče označené tímto symbolem nesmějí být vyhazovány do směsného odpadu, ale je nutno je obnovit, znovu použít nebo recyklovat.



recepty

= hrst

= stroužek (stroužky)

koriandrové pesto

2 listy koriandru

2 česnek

60 g piniové oříšky

125 ml olivový olej

60 g parmazán – strouhaný

Koriandr, česnek, piniové oříšky a polovinu oleje do hladka rozmixujte. Přelijte do velké mísy. Vmíchejte parmazán. Přidejte olej k získání správné konzistence: Na dip: husté. Na polevu: středně husté. Na těstovinovou omáčku: řídké.

Recepty naleznete na našich internetových stránkách:

použití mixéru:

<http://www.russellhobbs.com/ifu/550931>

smoothie:

<http://www.russellhobbs.com/ifu/550941>

použití kuchyňského robota:

<http://www.russellhobbs.com/ifu/551078>

Prečítajte inštrukcie a zabezpečte ich dodržiavanie. Keď ste si prešli spotrebič, prejdite si aj inštrukcie. Odstráňte všetky obaly, ale uschovajte ich dovtedy, kým nespoznáte ako spotrebič funguje.



DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

Dodržujte základné bezpečnostné opatrenia, vrátane:

- 1 Tento spotrebič musí byť používaný len pod dohľadom zodpovednej dospeléj osoby. Tento spotrebič používajte a skladujte mimo dosahu detí.
- 2 Nevkladajte spotrebič do kvapaliny, nepoužívajte ho v kúpeľni, blízko vody alebo vonku.
- 3 Pred zakladaním alebo zložením nástavcov vytiahnite prístroj zo zásuvky.
- 4 Pred založením nádoby na pohonnú jednotku vypnite tlačidlom (0).
- 5 Vypnite tlačidlom (0) a predtým, než odstránite viečko alebo nádobu zložíte z pohonnej jednotky počkajte, kým sa nože úplne nezastavia.
- 6 Nepribližujte sa rukami k nožom – sú veľmi ostré
- 7 Nenaplnajte ničím teplejším, než dokážete bez problémov udržať v ruke (t.j. pri tekutinách teplota nižšia ako 40°C).
- 8 Nevkladajte do nádoby kuchynské náradie, keď je prístroj zapojený v elektrickej sieti.
- 9 Nenechávajte prístroj bez dozoru, keď je zapnutý v elektrickej sieti.
- 10 Nedovoľte, aby nádoba pretiekla. Ak sa voda dostane pod pohonnú jednotku, môže byť nasatá do motora a poškodiť ho.
- 11 Nepoužívajte doplnky alebo vybavenie iné než tie, ktoré boli dodané.
- 12 Spotrebič nepoužívajte na iný účel než na ten, ktorý je popísaný v týchto inštrukciách.
- 13 Nepoužívajte tento spotrebič, keď je poškodený alebo má poruchu.
- 14 Ak je prírodný kábel poškodený, musí byť vymenený u výrobcu, jeho servisným technikom alebo kvalifikovaným odborníkom, aby nedošlo k riziku.



Použitie len pre domácnosť



SPRACOVANIE POTRAVIN

- 1 Pohonnú jednotku umiestnite na suchú, pevnú a rovnú podložku blízko elektrickej zásuvky.
- 2 Prírodný kábel vedte tak, aby neprevísal, aby sa nemohlo oň zakopnúť alebo zachytiť.
- 3 Nádobu založte na pohonnú jednotku a otočte v smere hodinových ručičiek, aby ste ju ukotvili na mieste.
- 4 Odstráňte viečko.
- 5 Vložte do nádoby potraviny.
- 6 Viečko vráťte na svoje miesto.



ZAPNUTIE

- 7 Skontrolujte, či je ovládač rýchlosti nastavený na 0.
- 8 Vložte zástrčku do zásuvky na stene.



OVLÁDAČ RÝCHLOSTI

- 9 Otočte ovládač rýchlosti na vami požadovanú rýchlosť (1 = nízka, 2 = vysoká).
- 10 Motor vypnete otočením ovládača rýchlosti späť na 0.
- 11 Vo všeobecnosti veľké množstvá, husté zmesi a vysoký podiel pevných častí v pomere k tekutinám vyžadujú dlhší čas a nižšie rýchlosti.
- 12 Nižšie množstvá, redšie zmesi, a viac tekutín ako pevných častí vyžadujú kratšie časy a vyššie rýchlosti.



IMPULZ (TURBO)

- 13 Otočením ovládača rýchlosti proti smeru hodinových ručičiek na získate krátky impulz vysokej rýchlosti. V tomto smere je ovládač na pružinu. Keď ho pustíte, vráti sa na 0.

kresby	7 rukoväť	17 krájač
0 vypnutý	8 podstavec	18 hrubé strúhadlo
1 nízka	9 nôž	19 jemné strúhadlo
2 vysoká	10 mixér	20 dolná strana
3 ovládač rýchlosti	11 nástavec na šľahanie	21 nástavec s nožmi
4 pohonná jednotka	12 výbežok	22 tesnenie
⊙ impulz	13 viečko	23 otvor
5 kolík	15 piest	24 výstupky
6 nádoba	16 disk	25 kruhový uzáver

POUŽÍVÁNIE MIXÉRA

- 14 Nenechajte motor bežať viac ako 1½ minúty bez prestávky, môže sa prehriať. Potom nechajte motor 2 minúty postáť.
- 15 Nádobu položte na pohonnú jednotku a otočte ňou v smere hodinových ručičiek, aby ste ju ukotvili na mieste.
- 16 Zložte z nádoby viečko.
- 17 Zistíte, že drží dosť pevne (musí, aby sa suroviny počas mixovania nedostali von z nádoby).
- 18 Vložte do nádoby suroviny.
- * Nenapĺňajte nad značku **max**.
- 19 Viečko položte na nádobu a zatlačte ho nadol.
- 20 Výstupky na stranách kruhového uzáveru nasmerujte do zárezov v otvore viečka, vložte uzáver do otvoru a pootočte ho asi o ¼ otočky (ktorýmkoľvek smerom), aby ste ho upevnili.
- 21 Ak chcete pridať potraviny počas mixovania, vyberte kruhový uzáver, vložte nové prísady cez otvor, potom kruhový uzáver znovu založte.
- 22 Pootočte nádobu asi o ¼ otočky proti smeru hodinových ručičiek a vyberte ju z pohonnej jednotky.

DRVENIE ĽADU

- 23 Začnite s polovicou až troma štvrtinami šálky ľadu, alebo 4 až 6 kockami, a pridajte 15 ml (1 polievková lyžica) čerstvej studenej vody.
- 24 Založte na mixér viečko, potom otočte ovládačom rýchlosti na ⊙ na sekundu až dve, a uvoľnite ho.
- 25 Skontrolujte výsledok, a pokračujte podľa neho.

STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA

- 26 Vypnite prístroj (0) a vytiahnite ho zo zásuvky.
- 27 Vymieňateľné časti umývajte v teplej vode so saponátom, dobre ich opláchnite a nechajte voľne vyschnúť.
- 28 Povrch pohonnej jednotky vytrite čistou navlhčenou utierkou.
- 29 Nevkladajte žiadne časti spotrebiča do umývačky riadu.

NÁSTAVEC S NOŽMI

- 30 Nástavec s nožmi sa dá vybrať na čistenie.
- 31 Najlepšie sa to dá urobiť, keď je nádoba otočená hore dnom.
- 32 Jednou rukou uchopíte rukoväť nádoby.
- 33 Druhou rukou uchopíte spodnú časť nástavca s nožmi.
- 34 Otočte nástavcom v smere hodinových ručičiek, kým sa neuvoľní z dna nádoby.
- 35 Opatrne ho vytiahnite z dna nádoby.
- 36 Umyte tesnenie a nástavec s nožmi v teplej saponátovej vode, opláchnite a osušte.
- 37 Dávajte si veľký pozor na nože – nedotýkajte sa ich priamo, použite nylonovú kefku na umývanie.
- 38 Tesnenie vráťte na nástavec.



39 Otočte nástavec s nožmi hore hlavou a založte ho späť do dna nádoby.

40 Otočte nástavec proti smeru hodinových ručičiek a zatiahnite ho.



POUŽÍVANIE KUCHYNSKÉHO ROBOTA

41 Robot a disk môžete používať na krájanie/strúhanie až 2 minúty bez prerušenia. Akékoľvek iné použitie by nemalo presiahnuť 1½ minúty. Potom nechajte motor 2 minúty postáť.

42 Vypnite prístroj (0) a vytiahnite ho zo zásuvky.

43 Stredový kolík pripevnite na vrchnú časť pohonnej jednotky.

44 Nádobu položte na pohonnú jednotku a otočte ňou v smere hodinových ručičiek, aby ste ju ukotvili na mieste.

45 Vyberte si nástavec, ktorý potrebujete.



S PODSTAVCOM

46 Sekáčik používajte na rozdrvenie surovín.

47 Mixér používajte na zmiešanie surovín.

48 Nástavec na šľahanie používajte na výrobu šľahačky, vyšľahanie vajícok, a na vyšľahanie vaječ s cukrom.

49 Nástavec založte na podstavec a zasuňte až na spodok.

50 Podstavec nasuňte na kolík v strede nádoby.

51 Vložte do nádoby suroviny.

★ Nenapĺňajte nad značku **max**.

52 Viečko s trubicou držte mierne za rukoväťou nádoby, položte ho na nádobu a otočte v smere hodinových ručičiek tak, aby výbežok zapadol do vrchnej časti rukoväte.

53 Pridávanie surovín počas prevádzky:

- vyberte piest z trubice
- cez trubicu pridajte suroviny
- vráťte piest na miesto

54 Viečko zložte tak, že ním otočíte proti smeru hodinových ručičiek až na doraz a zodvihnete ho.



S DISKOM

55 Do disku vložte krájač alebo jedno zo strúhadiel.

56 Disk založte cez vrchnú časť kolíka.

57 Viečko s trubicou držte mierne za rukoväťou nádoby, položte ho na nádobu a otočte v smere hodinových ručičiek tak, aby výbežok zapadol do vrchnej časti rukoväte.

58 Piest vyberte a suroviny pridávajte cez trubicu.

★ Vráťte piest na miesto a použite ho na jemné potlačenie surovín dolu trubicou.

59 Na potlačenie potravín dolu trubicou nepoužívajte prsty ani príbor – iba piest.

60 Nôž (nože) vo vrchnej časti disku budú krájať alebo strúhať suroviny do nádoby.

61 Nedovoľte, aby sa nádoba naplnila viac ako do polovice – zastavte a vyprázdňte ju.

62 Viečko zložte tak, že ním otočíte proti smeru hodinových ručičiek až na doraz a zodvihnete ho.

63 Otočte disk naopak a stlačte jednu z kovových koncoviek smerom dovnútra a nadol a krájač/strúhadlo vyberte von.



STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA

64 Vypnite prístroj (0) a vytiahnite ho zo zásuvky.

65 Vymieňateľné časti umývajte v teplej vode so saponátom, dobre ich opláchnite a nechajte voľne vyschnúť.

66 Povrch pohonnej jednotky vytrite čistou navlhčenou utierkou.

67 Nevkladajte žiadne časti spotrebiča do umývačky riadu.





OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Aby nedošlo k ohrozeniu zdravia a životného prostredia vplyvom nebezpečných látok v elektrických a elektronických produktoch, nesmú byť spotrebiče označené týmto symbolom likvidované s netriedeným komunálnym odpadom. Je nutné ich triediť, znova použiť alebo recyklovať.



recepty

 = za hrst'

 = strúčik (ov)

koriandrové pesto

2  koriandrové lístky

2  cesnak

60 g píniové oriešky

125 ml olivový olej

60 g parmezán, nastrúhaný

Pomixujte koriander, cesnak, píniové oriešky a polovicu oleja do hladkej hmoty. Preložte do veľkej misy. Vmiešajte do hmoty parmezán. Pridajte olej a upravte konzistenciu: Na namáčanie: hustá Na polevu: stredne hustá Na omáčku na cestoviny: riedka

recepty nájdete na našej webstránke:

používanie mixéra:

<http://www.russellhobbs.com/ifu/550931>

ovocné krémy:

<http://www.russellhobbs.com/ifu/550941>

používanie kuchynského robota:

<http://www.russellhobbs.com/ifu/5510781>

Zapoznaj się z instrukcją i odłóż w znane Ci miejsce. Jeśli komuś przekażesz urządzenie, załącz także instrukcję. Rozpakuj urządzenie, zachowaj opakowanie w okresie użytkowania urządzenia.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Postępuj zgodnie ze wskazówkami dotyczącymi bezpieczeństwa, między innymi:

- 1 Urządzenie może być używane tylko przez osoby dorosłe, lub pod nadzorem osoby dorosłej. Używaj i przemieszczaj urządzenie poza zasięgiem dzieci.
- 2 Nie zanurzaj urządzenia w płynie, nie używaj go w łazience, w pobliżu wody, ani na zewnątrz budynku.
- 3 Przed zakładaniem lub zdejmowaniem przystawek odłączyć urządzenie od sieci
- 4 Wyłączyć (0) przed połączeniem dzbanka z podstawą silnika.
- 5 Wyłączyć (0) i poczekać aż ostrza się zatrzymają, przed zdjęciem pokrywy z dzbanka, albo zdjęciem dzbanka z podstawy silnika.
- 6 Ostrożnie obchodzić się z ostrzami – są ostre.
- 7 Nie napełniać składnikami gorącymi, jakie mogą stwarzać problemy (tj. zalecana temperatura płynów poniżej 40°).
- 8 Nie wkładać akcesoriów w dzbanek, gdy urządzenie jest podłączone do zasilania.
- 9 Nie pozostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.
- 10 Nie przepełniać dzbanka. Jeśli płyn przedostanie się pod podstawę silnika, może zostać zassany do środka i uszkodzić silnik.
- 11 Nie używaj innych akcesoriów od dostarczonych z urządzeniem.
- 12 Nigdy nie używaj urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem określonym w niniejszej instrukcji.
- 13 Nigdy nie używaj uszkodzonego urządzenia lub jeśli zaczęło wadliwie działać.
- 14 Jeżeli przewód zasilający ulegnie uszkodzeniu, powinien być wymieniony przez specjalistyczny zakład naprawczy w celu uniknięcia zagrożenia.



tylko do użytku domowego

PRZETWARZANIE

- 1 Umieścić podstawę blendera na suchej, stabilnej powierzchni, blisko gniazdka sieciowego.
- 2 Nigdy nie pozwalaj, aby przewód zwisał przez krawędź stołu lub blatu lub mógł zostać zaczepiony.
- 3 Ustaw dzbanek na podstawie z silnikiem, a następnie skręć dzbanek ruchem wskazówek zegara, aby zablokować go w miejscu.
- 4 Zdejmij pokrywę.
- 5 Włóż składniki do dzbanka.
- 6 Ponownie załóż pokrywę.

WŁĄCZENIE

- 7 Sprawdź, czy regulacja prędkości jest ustawiona na 0.
- 8 Włóż wtyczkę w gniazdko sieciowe.

REGULACJA PRĘDKOŚCI

- 9 Obrócić urządzenie regulacji prędkości na żadaną prędkość (1 = mała, 2 = duża).
- 10 Obróć regulator prędkości na 0, aby wyłączyć silnik.
- 11 Na ogół, większa ilość, gęściejsze składniki i wyższy stosunek składników stałych do płynnych, wymagają dłuższego czasu i mniejszej prędkości.
- 12 Mniejsza ilość, rzadsze składniki, więcej płynów niż składników stałych, sugerują krótszy czas i większe prędkości.

rysunki	7 uchwyt	17 krajalnica
0 zewnętrzny	8 podpora	18 gruba tarka
1 mała	9 ostrze	19 drobna tarka
2 duża	10 mikser	20 spód
3 regulacja prędkości	11 ubijacz	21 zespół ostrzy
4 podstawa z silnikiem	12 klapka	22 uszczelka
⊙ impuls	13 pokrywa	23 otwór
5 wrzeciono	15 popychacz	24 występy
6 dzbanek	16 tarcza	25 korek

⊙ IMPULS

- 13 Przekręcenie regulatora prędkości w lewo do ⊙ spowoduje impulsowe zwiększenie prędkości. W tym kierunku, pokrętko jest napięte. Kiedy je puścisz, powróci do 0.

ZASTOSOWANIE BLENDERA

- 14 W celu uniknięcia przegrzania urządzenia, nie należy użytkować urządzenia w sposób ciągły dłużej jak przez 1½ minuty. Po 1½ minutach przerwać pracę na co najmniej 2 minuty.
- 15 Ustaw dzbanek na podstawie z silnikiem, a następnie skręć dzbanek ruchem wskazówek zegara, aby zablokować go w miejscu.
- 16 Podnieś pokrywę z dzbanka.
- 17 Pokrywa trzyma dość mocno (musi zapobiec wydostaniu się składników po włączeniu silnika).
- 18 Włóż składniki do dzbanka.
- ✱ Nie napełniaj ponad znak **max**.
- 19 Załóż pokrywę na dzbanek i ją wciśnij.
- 20 Spasować występy na bokach korka z wycięciami wvpokrywie, włożyć korek w otwór i zamknąć obracając ¼ obrotu w kierunku ruchu wskazówek zegara.
- 21 Aby dodać składnik w trakcie pracy blendera, wyjąć korek, włączyć przez otwór nowy składnik, założyć korek na nowo.
- 22 Obrócić dzbanek około ¼ obrotu w kierunku przeciwnym wskazówkom zegara i zdjąć z podstawy silnika.

POKRUSZONY LÓD

- 23 Wziąć od połowy do trzech czwartych filiżanki lodu, albo 4 do 6 kostek i dodać do tego 15 ml (1 łyżkę stołową) świeżej zimnej wody.
- 24 Załóż pokrywę na blender, a następnie przekręć regulator prędkości do ⊙, na sekundę lub dwie, i zwolnij go.
- 25 Zobaczyc, jak wyszło – wyregulować.

KONSERWACJA I OBSŁUGA

- 26 Wyłączyć urządzenie (0) i wyciągnąć przewód z gniazdka sieciowego.
- 27 Myj części w ciepłej wodzie z mydłem, dobrze wypłucz, niech obciekną i osusz na powietrzu.
- 28 Użyć wilgotnej ściereczki do oczyszczenia obudowy silnika.
- 29 Żadna część urządzenia nie może być myta w zmywarce do naczyń.

ZESPÓŁ OSTRZY

- 30 Zespół ostrzy może zostać zdjęty do czyszczenia.
- 31 Najlepiej będzie trzymać dzbanek obrocony dnem do góry.
- 32 Jedną ręką chwycić uchwyt dzbanka.
- 33 Drugą ręką chwycić zespół ostrzy.
- 34 Obrócić zespół ostrzy w kierunku ruchu wskazówek zegara, aż do poluzowania w podstawie dzbanka.

- 35 Ostrożnie wyciągnąć z podstawy dzbanka.
- 36 Umyć uszczelkę i zespół ostrzy letnią wodą z detergentem do naczyń, wypłukać i pozostawić do wyschnięcia.
- 37 Bardzo uważać na ostrza, nie dotykać ich ręką, użyć nylonowej szczoteczki do zmywania.
- 38 Założyć uszczelkę na zespół ostrzy.
- 39 Odwrócić zespół ostrzy ostrzami do dołu i zainstalować go w podstawie dzbanka.
- 40 Obrócić zespół ostrzy w kierunku przeciwnym wskazówkom zegara i umocować.



STOSOWANIE ROBOTA

- 41 Użytkownik może używać robota i tarczy w funkcji cięcia/tarcia najdłużej do 2 minut. Inne zastosowania robota są ograniczone do 1½ minuty. Następnie silnik powinien odpocząć przez 2 minuty.
- 42 Wyłączyć urządzenie (0) i wyciągnąć przewód z gniazdka sieciowego.
- 43 Zamontuj wrzeciono na górnej części pokrywy miski.
- 44 Ustaw dzbanek na podstawie z silnikiem, a następnie skręć dzbanek ruchem wskazówek zegara, aby zablokować go w miejscu.
- 45 Wybierz potrzebne narzędzie.



Z PODPORĄ

- 46 Do rozdrabniania składników stosuj siekacz.
- 47 Do mieszania składników używaj miksera.
- 48 Do bicia śmietany, jajek, jakiej z cukrem stosuj ubijaczkę.
- 49 Załóż narzędzie na podporę i wsuń do dna.
- 50 Włóż podporę do środka dzbanka, na wrzeciono.
- 51 Włóż składniki do dzbanka.
- ✳ Nie napełniaj ponad znak **max**.
- 52 Przytrzymaj pokrywę z rurką nieco za uchwytem dzbanka, ustawić ją a dzbanku a następnie przekręć w prawo, aby zatrzasknąć kłapkę w górnej części uchwyty.
- 53 Aby dodać składniki podczas pracy silnika:
 - a) wyjmij popychacz z rurki i
 - b) dodaj składnik przez rurkę
 - c) załóż ponownie popychacz
- 54 Aby zdjąć pokrywę, obróć ją w lewo, aby odblokować, a następnie podnieś ją.



Z TARCZĄ

- 55 Załóż na tarczę krawalnicę, albo jedną z terek.
- 56 Opuść tarczę na wrzeciono.
- 57 Przytrzymaj pokrywę z rurką nieco za uchwytem dzbanka, ustawić ją a dzbanku a następnie przekręć w prawo, aby zatrzasknąć kłapkę w górnej części uchwyty.
- 58 Wyjmij popychacz i dodaj składniki przez rurkę.
- ✳ Włóż ponownie popychacz, i użyj go do delikatnego przepchnięcia składników przez rurkę.
- 59 Nie używaj palców ani sztuczków do przepychania żywności w dół rurki - tylko popychacza.
- 60 Ostrze (a) w górnej części tarczy potną lub zetrą żywność w dzbanku.
- 61 Nie pozwól, aby dzbanek był pełny nie więcej niż w połowie - zatrzymaj i go opróżnij.
- 62 Aby zdjąć pokrywę, obróć ją w lewo, aby odblokować, a następnie podnieś ją.
- 63 Obróć tarczą, i naciśnij jedną z metalowych końcówek, aby odłączyć krawalnicę / tarkę.



KONSERWACJA I OBSŁUGA

- 64 Wyłączyć urządzenie (0) i wyciągnąć przewód z gniazdka sieciowego.
65 Myj części w ciepłej wodzie z mydłem, dobrze wypłucz, niech obciekną i osusz na powietrzu.
66 Użyć wilgotnej ściereczki do oczyszczenia obudowy silnika.
67 Żadna część urządzenia nie może być myta w zmywarce do naczyń.



OCHRONA ŚRODOWISKA

Zużyte urządzenie oddaj do odpowiedniego punktu składowania, gdyż znajdujące się w urządzeniu niebezpieczne składniki elektryczne i elektroniczne mogą być zagrożeniem dla środowiska. Nie wyrzucaj wraz z odpadami komunalnymi.



przepisy kulinarne

 = garść

 = ząbek(ki)

pesto z kolendry

2  liście kolendry

2  czosnek

60 g orzeszki pinii

125 ml oliwa z oliwek

60 g Parmezan, starty

Zmiksuj kolendrę, czosnek, orzeszki piniowe z połową oliwy do gładkości. Przełóż do dużej miski. Wymieszaj z parmezanem. Dodaj oliwę do odpowiedniej konsystencji: Na dip: gęsta. Na topping: średnia. Na sos do makaronu: rzadka.

przepisy są dostępne na naszej stronie internetowej:

zastosowanie blendera:

<http://www.russellhobbs.com/ifu/550931>

koktajle owocowe:

<http://www.russellhobbs.com/ifu/550941>

stosowanie robota:

<http://www.russellhobbs.com/ifu/551078>

Pročitajte uputstva i sačuvajte ih na sigurnom mestu. U slučaju ustupanja aparata trećim licima, priložite i ova uputstva za upotrebu. Skinite svu ambalažu, ali je sačuvajte dok ne proverite da li aparat radi.

VAŽNE SIGURNOSNE MERE

Sledite osnovne sigurnosne mere, uključujući sledeće:

- 1 Ovaj aparat je namenjen za upotrebu od strane odraslih odgovornih osoba ili pod njihovim nadzorom. Koristite i čuvajte ovaj aparat van domašaja dece.
- 2 Ne uranjajte aparat u tekućinu, ne koristite ga u kupatilu, blizu vode ili na otvorenom prostoru. 
- 3 Isključite aparat iz utičnice pre postavljanja ili odvajanja dodataka.
- 4 Isključite aparat (0) pre postavljanja bokala na motornu jedinicu.
- 5 Isključite aparat (0) i sačekajte da se noževi zaustave pre otvaranja poklopca sa bokala ili skidanja bokala s motorne jedinice. 
- 6 Držite prste van domašaja noževa, jer su oštri.
- 7 Nemojte puniti bokal sa sastojcima čija temperatura je viša od one koju možete normalno da podnesete (npr. temperatura tečnosti treba da bude ispod 40°C).
- 8 Nemojte postavljati opremu u bokal dok je aparat uključen u utičnicu.
- 9 Nemojte ostavljati aparat bez nadzora dok je uključen u utičnicu.
- 10 Nemojte previše napuniti bokal. Ako se tečnost nađe ispod motorne jedinice, može biti usisana u motor, prouzrokujući njegovo oštećenje.
- 11 Ne upotrebljavajte delove ili dodatke drugih proizvođača.
- 12 Ne koristite aparat u druge svrhe osim onih opisanih u ovom uputstvima.
- 13 Ne koristite aparat ako je oštećen ili ako ne funkcioniše pravilno.
- 14 Ako je kabl oštećen, mora biti zamenjen od strane proizvođača, njegovog ovlašćenog servisa ili na sličan način kvalifikovane osobe, kako bi se izbegao rizik.

isključivo za kućnu upotrebu

POSTUPAK

- 1 Postavite motornu jedinicu na suhu, čvrstu, ravnu površinu u blizini utičnice.
- 2 Savijte kabl da ne visi preko radne površine kako bi se izbeglo spoticanje ili zaplitanje.
- 3 Spustite bokal na motornu jedinicu i okrenite ga u smeru kazaljke na satu da biste ga blokirali.
- 4 Skinite poklopac.
- 5 Stavite sastojke u bokal.
- 6 Zatvorite poklopac.

UKLJUČENJE

- 7 Proverite da li je kontrola brzine postavljena na 0.
- 8 Priključite utikač u utičnicu.

KONTROLA BRZINE

- 9 Okrenite kontrolu brzine na željenu brzinu (1 = niska, 2 = visoka).
- 10 Okrenite kontrolu brzine nazad na 0 da biste isključili motor.
- 11 Uopšteno, kod pripreme velikih količina, gustih mešavina ili ako se mešavina sastoji od više čvrstih nego tečnih sastojaka biće potrebno duže vreme rada i niže brzine.
- 12 Kod pripreme manjih količina, razređenijih mešavina i sa više tečnih nego čvrstih sastojaka potrebno je kraće vreme i više brzine.

PULSIRANJE

- 13 Okretanjem kontrole brzine u smeru suprotnom od kazaljke na satu prema oznaci  aparat će raditi visokom brzinom. Okrećući dugme u tom pravcu osetićete postojanje opruge. Kad ga otpustite, dugme se vraća na 0.

crteži	7 drška	17 umetak za sečenje na kriške
0 isključeno	8 nosač	18 umetak za grubo rendanje
1 niska	9 nož	19 umetak za fino rendanje
2 visoka	10 mešalica	20 donja površina
3 kontrola brzine	11 dodatak za mućenje krema	21 jedinica sa noževima
4 motorna jedinica	12 jezičak	22 gumica za zaptivanje
⊙ pulsiranje	13 poklopac	23 otvor
5 osovina	15 potiskivač	24 zupci
6 bokal	16 disk	25 čep

UPOTREBA BLENDERA

- 14 Nemojte dozvoliti da motor radi bez prekida više od 1½ minut, jer se može pregrijati. Posle 1½ minut, isključite ga barem 2 minuta da bi se ponovo doveo u radno stanje.
- 15 Spustite bokal na motornu jedinicu i okrenite ga u smeru kazaljke na satu da biste ga blokirali.
- 16 Podignite poklopac sa bokala.
- 17 Poklopac je prilično čvrsto zatvoren (što i mora biti da bi se sprečilo prskanje sastojaka kad se uključi motor).
- 18 Stavite sastojke u bokal.
- ★ Nemojte ga napuniti preko oznake **max**.
- 19 Postavite poklopac na bokal i pritisnite ga prema dole.
- 20 Poravnajte zupce na bočnim stranama čepa sa prorezima na otvoru poklopca, postavite čep u otvor i okrenite ga za približno ¼ okreta u smeru kazaljke na satu da biste ga blokirali.
- 21 Ukoliko želite da dodate sastojke dok blender radi, skinite čep, sipajte nove sastojke kroz otvor i vratite čep na svoje mesto.
- 22 Okrenite bokal za približno ¼ okreta u smeru suprotnom od kazaljke na satu; potom ga podignite sa motorne jedinice.

DROBLJENI LED

- 23 Počnite tako da ćete napuniti šolju ledom do polovine ili do tri četvrti, ili uzmete 4-6 kockica leda i dodajte 15 ml (1 kašiku) hladne vode.
- 24 Postavite poklopac na blender; potom okrenite za jednu ili dve sekunde kontrolu brzine prema oznaci ⊙ i onda je otpustite.
- 25 Proverite rezultat i regulišite.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- 26 Isključite aparat (0) i izvucite kabl iz utičnice.
- 27 Operite uklonjive delove u toploj sapunici, dobro isperite, ostavite da se iskaplju i osuše na vazduhu.
- 28 Obrišite vanjski deo motorne jedinice čistom vlažnom tkaninom.
- 29 Nemojte prati bilo koji deo aparata u mašini za pranje sudova.

JEDINICA SA NOŽEVIMA

- 30 Jedinica sa noževima se može skinuti za potrebe čišćenja.
- 31 Najbolje je da to činite tako da bokal okrenete naopačke.
- 32 Uхватите držač bokala jednom rukom.
- 33 Drugom rukom uhvatite dno jedinice sa noževima.
- 34 Okrenite jedinicu sa noževima u smeru kazaljke na satu dok se ne odvoji od dna bokala.
- 35 Pažljivo je podignite i izvucite sa dna bokala.
- 36 Operite gumicu i jedinicu sa noževima u vrućoj sapunici, isperite i ostavite da se osuši.
- 37 Budite jako oprezni kod rukovanja noževima – nemojte ih dodirivati direktno već koristite najlonsku četku za pranje.



- 38 Vratite gumicu na svoje mesto oko jedinice sa noževima.
39 Okrenite naopačke jedinicu sa noževima i vratite je na svoje mesto na dno bokala.
40 Okrenite jedinicu sa noževima u smeru suprotnom od kazaljke na satu da biste je zategnuli.



UPOTREBA APARATA ZA PRERADU

- 41 Možete koristiti aparat za preradu i disk za rezanje/rendanje do 2 minuta. Za druge upotrebe vreme je ograničeno na 1 ½ minut. Posle toga, ostavite motor da se ohladi 2 minuta.
42 Isključite aparat (0) i izvucite kabl iz utičnice.
43 Postavite osovinu na vrh motorne jedinice.
44 Spustite bokal na motornu jedinicu i okrenite ga u smeru kazaljke na satu da biste ga blokirali.
45 Odaberite željeni dodatak.



SA NOSAČEM

- 46 Koristite seckalicu za mrvljenje sastojaka.
47 Koristite mešalicu za mešanje sastojaka.
48 Koristite dodatak za mućenje krema da biste mutili šlag, jaja i kremu od jaja i šećera.
49 Postavite dodatak na nosač i pustite da klizne do dna.
50 Spustite nosač u centar bokala kroz osovinu.
51 Stavite sastojke u bokal.
✱ Nemojte ga napuniti preko oznake **max**.
52 Držite poklopac sa cevnim otvorom malo iza drške bokala, postavite ga na bokal, potom ga okrenite u smeru kazaljke na satu da biste blokirali jezičak sa vrhom ručke.
53 Ukoliko želite da dodate sastojke dok motor radi:
a) izvadite potiskivač iz cevnog otvora
b) dodajte sastojke kroz cevni otvor
c) vratite nazad potiskivač
54 Da biste skinuli poklopac, okrenite ga u smeru suprotnom od kazaljke na satu da biste ga otkočili i potom ga podignite.



SA DISKOM

- 55 Postavite umetak za sečenje na kriške ili jedan od umetaka za rendanje u disk.
56 Spustite disk kroz vrh osovine.
57 Držite poklopac sa cevnim otvorom malo iza drške bokala, postavite ga na bokal, potom ga okrenite u smeru kazaljke na satu da biste blokirali jezičak sa vrhom ručke.
58 Skinite potiskivač i ubacite sastojke kroz cevni otvor.
✱ Vratite potiskivač i koristite ga za lagano potiskivanje sastojaka niz cevni otvor.
59 Nemojte se koristiti prstima ili escajgom da biste potiskivali sastojke niz cevni otvor.
60 Noževi na vrhu diska režu na kriške ili rendaju hranu u bokal.
61 Nemojte dozvoliti da se bokal napuni preko polovine kapaciteta. U tom slučaju zaustavite aparat i ispraznite bokal.
62 Da biste skinuli poklopac, okrenite ga u smeru suprotnom od kazaljke na satu da biste ga otkočili i potom ga podignite.
63 Okrenite disk naopako i pritisnite jedan od metalnih krajeva prema unutra i prema dole da biste skinuli umetak za sečenje na kriške/umetak za rendanje.



ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- 64 Isključite aparat (0) i izvucite kabl iz utičnice.
65 Operite uklonjive delove u toploj sapunici, dobro isperite, ostavite da se iskaplju i osuše na vazduhu.
66 Obrišite vanjski deo motorne jedinice čistom vlažnom tkaninom.
67 Nemojte prati bilo koji deo aparata u mašini za pranje sudova.





ZAŠTITA ŽIVOTNE SREDINE

Da bi se izbegle štetne posledice na životnu sredinu i zdravlje zbog opasnih supstanci u električnim i elektronskim proizvodima, svi aparati obeleženi ovim simbolom ne smeju se odlagati kao neklasifikovani urbani otpad, već se moraju prikupiti, ponovo upotrebiti ili reciklovati.



recepti

 = šaka

 = čen (čenovi)

pesto od korijandera

2  listovi korijandera

2  beli luk

60 g pinjoli

125 ml maslinovo ulje

60 g naribani parmezan

Mešajte zajedno korijander, beli luk, pinjole i pola količine ulja dok se ne dobije glatka smesa.

Premestite smesu u veliku zdelu. Umešajte parmezan. Dodajte ulje da biste regulisali

konsistenciju: Za umak: gušća. Za preliv: srednja. Za sos za pastu: ređa.

recepte možete naći na našem sajtu:

upotreba blendera:

<http://www.russellhobbs.com/ifu/550931>

penasti voćni napici (smoothies):

<http://www.russellhobbs.com/ifu/550941>

upotreba aparata za preradu:

<http://www.russellhobbs.com/ifu/551078>

Preberite navodila in jih hranite na varnem mestu. Če napravo posredujete drugim, jim dajte tudi navodila. Odstranite vso embalažo, vendar jo shranite, dokler niste prepričani, da naprava deluje.



POMEMBNA VAROVALA

Sledite osnovnim varnostnim ukrepom, vključno z:

- 1 To napravo smejo uporabljati izključno odrasli ali pa morajo odrasli uporabo nadzorovati. Napravo uporabite in hranite zunaj dosega otrok.
- 2 Naprave ne dajajte v katerokoli tekočino, ne uporabljajte je v kopalnici, v bližini vode ali na prostem.
- 3 Pred namestitvijo ali odstranjevanjem priključkov napravo odklopite.
- 4 Pred namestitvijo vrča na enoto motorja napravo izključite (0).
- 5 Napravo izključite (0) in počakajte, da se rezila ustavijo, preden odstranite pokrov z vrča ali preden vrč odstranite z enote motorja.
- 6 Dlani varujte pred stikom z noži, ker so ostri.
- 7 Vrča ne napolnite z vsebino nad temperaturo, ki jo še zlahka prenesete (npr. tekočine naj imajo temperaturo pod 40 °C).
- 8 Ko je naprava vključena, v vrč ne dajajte kuhinjskih pripomočkov.
- 9 Priklopljene naprave ne puščajte brez nadzora.
- 10 Ne dovolite, da bi prišlo do prelivanja iz vrča. Če pride pod enoto motorja tekočina, se lahko vsesa v enoto motorja, kar lahko poškoduje motor.
- 11 Ne uporabljajte nobene druge opreme ali priključka, razen priloženih.
- 12 Naprave ne uporabljajte za ničesar drugega kot za namene, ki so opisani v teh navodilih.
- 13 Naprave ne upravljajte, če je poškodovana ali če ne deluje pravilno.
- 14 Če je kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, njegov servisni zastopnik ali kdo s podobnimi pooblastili, da se prepreči tveganje.



samo za gospodinjsko uporabo



OBDELAVA

- 1 Enoto motorja postavite na trdno, ravno in vodoravno površino v bližino električne vtičnice.
- 2 Kabel napeljite tako, da ne visi in da se vanj ni mogoče zatakni ali spotakni.
- 3 Vrč spustite na enoto motorja in ga obrnite v desno, da ga pritrdite.
- 4 Odstranite pokrov.
- 5 V vrč dodajte sestavine.
- 6 Znova namestite pokrov.



VKLOP

- 7 Preverite, ali je nadzor hitrosti nastavljen na 0.
- 8 Vtič vstavite v električno vtičnico.



NASTAVITEV HITROSTI

- 9 Nastavitev hitrosti zavrtite na želeno hitrost (1 = nizka, 2 = velika).
- 10 Motor izklopite tako, da nadzor hitrosti zavrtite nazaj na 0.
- 11 Splošno pravilo pravi, da velike količine, goste zmesi in veliki deleži trdnih snovi zahtevajo daljše trajanje ter nižje hitrosti.
- 12 Manjše količine, redke zmesi in veliki deleži tekočin zahtevajo krajše trajanje ter večje hitrosti.



IMPULZ

- 13 Če nadzor hitrosti zavrtite v levo do znaka Ⓢ, se vključi kratek sunek z največjo hitrostjo. V tej smeri deluje na gumb povratna vzmet. Ko ga spustite, se vrne v položaj 0.

risbe	7 ročaj	17 rezalnik
0 izključeno	8 podpora	18 grobi strgalnik
1 nizka	9 nož	19 fini strgalnik
2 velika	10 mešalnik	20 spodnja stran
3 nastavitev hitrosti	11 stepalnik	21 enota z noži
4 enota motorja	12 jeziček	22 tesnilo
⊙ impulz	13 pokrov	23 luknja
5 nastavek	15 potiskalnik	24 nastavki
6 vrč	16 kolut	25 pokrov

UPORABA MEŠALNIKA

- 14 Motorja ne pustite delovati neprekinjeno več kot 1,5 minute, saj se lahko pregreje. Po tem pred ponovno uporabo počakajte 2 minuti.
- 15 Vrč spustite na enoto motorja in ga obrnite v desno, da ga pritrdite.
- 16 Dvignite pokrov z vrča.
- 17 Pri tem boste začutili precej upora, kar je potrebno, da sestavine ne uidejo, ko vklopite motor.
- 18 V vrč dodajte sestavine.
- ★ Vrča ne napolnite preko oznake **max**.
- 19 Vrč pokrijte s pokrovom in ga pritisnite navzdol.
- 20 Nastavke na straneh zamaška poravnajte z režami v luknji v pokrovu, postavite zamašek v luknjo ter ga obrnite za približno $\frac{1}{4}$ obrata v desno, da ga zaklenete.
- 21 Če želite dodati sestavine, ko mešalnik deluje, odstranite zamašek, dodajte nove sestavine v luknjo in znova namestite zamašek.
- 22 Vrč obrnite za približno $\frac{1}{4}$ obrata v levo in ga dvignite z enote motorja.

ZDROBLJEN LED

- 23 Začnite s polovico ali tremi četrtinami kozarca ledu (4 ali 6 kock) in jim dodajte 15 ml (1 jedilno žlico) sveže hladne vode.
- 24 Na mešalnik postavite pokrov, zavrtite nadzor hitrosti v položaj ⊙ za sekundo ali dve in ga sprostite.
- 25 Preverite rezultate in prilagodite postopek.

NEGA IN VZDRŽEVANJE

- 26 Napravo izklopite (0) in odklopite.
- 27 Odstranljive dele operite v topli milnici, jih dobro izperite, odcedite in posušite na zraku.
- 28 Zunanost enote motorja obrišite s čisto vlažno krpo.
- 29 Nobenega od delov naprave ne dajajte v pomivalni stroj.

ENOTA Z NOŽI

- 30 Enoto z noži lahko odstranite zaradi čiščenja.
- 31 To opravilo najlažje opravite, če je vrč obrnjen na glavo.
- 32 Z eno roko primite ročaj vrča.
- 33 Z drugo roko primite spodnji del enote z noži.
- 34 Enoto z noži vrtite v desno, dokler je ne snamete s podstavka vrča.
- 35 Pazljivo jo izvlecite iz dna vrča.
- 36 Tesnilo in enoto z noži operite v vroči milnici, ju dobro sperite ter pustite, da se posušita na zraku.
- 37 Z noži ravajte izredno previdno – ne dotikajte se jih neposredno, pri pomivanju uporabite najlonsko krtačo.
- 38 Znova namestite tesnilo okoli enote z noži.
- 39 Enoto z noži obrnite na glavo in jo znova namestite v dno vrča.
- 40 Enoto z noži obrnite v levo, da jo zategnete.





UPORABA KUHINJSKEGA ROBOTA

- 41 Kuhinjski robot s ploščo za rezanje/ribanje lahko uporabljate do 2 minuti. Vsaka drugačna uporaba mora biti omejena na 1,5 minute. Po tem pred ponovno uporabo počakajte 2 minuti.
- 42 Napravo izklopite (0) in odklopite.
- 43 Na vrh enote motorja namestite nastavek.
- 44 Vrč spustite na enoto motorja in ga obrnite v desno, da ga pritrdite.
- 45 Izberite želeni priključek.



S PODPORO

- 46 Sekljalnik uporabite za drobljenje sestavin.
- 47 Mešalnik uporabite za mešanje sestavin.
- 48 Stepalnik uporabite za stepanje smetane in jajc ter za stepanje zmesi jajc in sladkorja.
- 49 Priključek namestite na podporo in ga potisnite do dna.
- 50 Podporo spustite v središče vrča na nastavek.
- 51 V vrč dodajte sestavine.
- ✱ Vrča ne napolnite preko oznake **max**.
- 52 Pokrov s cevjo držite malo za ročajem vrča, ga postavite na vrč in obrnite v desno, da se zaskoči jeziček na vrhu ročaja.
- 53 Dodajanje sestavin, ko motor deluje:
- a) potiskalnik vzemite iz cevi
 - b) sestavine dodajte skozi cev
 - c) znova vstavite potiskalnik
- 54 Če želite odstraniti pokrov, ga obrnite v levo, da se sprostí, in dvignite.



S KOLUTOM

- 55 V kolut vstavite nastavek za tanke rezine ali strganje.
- 56 Kolut spustite na vrh nastavka.
- 57 Pokrov s cevjo držite malo za ročajem vrča, ga postavite na vrč in obrnite v desno, da se zaskoči jeziček na vrhu ročaja.
- 58 Odstranite potiskalnik in spustite sestavine v cev.
- ✱ Znova vstavite potiskalnik in z njim potisnite sestavine navzdol po cevi.
- 59 Za potiskanje hrane po cevi ne uporabljajte prstov ali jedilnega pribora, ampak samo potiskalnik.
- 60 Rezila na vrhu koluta bodo narezala ali nastrgala hrano v vrč.
- 61 Ne pustite, da bi se vrč napolnil bolj kot do polovice – takrat napravo ustavite in izpraznite vrč.
- 62 Če želite odstraniti pokrov, ga obrnite v levo, da se sprostí, in dvignite.
- 63 Kolut obrnite in pritisnite enega izmed kovinskih koncev navznoter ter navzdol, da odstranite nastavek za rezanje ali strganje.



NEGA IN VZDRŽEVANJE

- 64 Napravo izklopite (0) in odklopite.
- 65 Odstranljive dele operite v topli milnici, jih dobro izperite, odcedite in posušite na zraku.
- 66 Zunanost enote motorja obrišite s čisto vlažno krpo.
- 67 Nobenega od delov naprave ne dajajte v pomivalni stroj.



ZAŠČITA OKOLJA

V izogib onesnaževanju okolja in ogrožanju zdravja zaradi nevarnih snovi v električnih ter elektronskih napravah naprave s to oznako ni dovoljeno zavreči med nesortirane odpadke. Namesto tega jih je treba oddati na zbirno mesto, znova uporabiti ali reciklirati.



recepti

 = za dlan

 = stroki

koriandrov pesto

2  listi koriandra

2  česen

60 g pinjole

125 ml oljčno olje

60 g parmezan, nariban

Koriander, česen, pinjole in polovico olja obdelajte do gladke mase. Prelijte v veliko skledo.

Vmešajte parmezan. Dodajte olje, da uravnate gostoto: Za pomakanje: gosto. Za preliv: srednje.

Za omako za testenine: redko.

recepti so na voljo na našem spletnem mestu:

uporaba mešalnika:

<http://www.russellhobbs.com/ifu/550931>

sadni napitki:

<http://www.russellhobbs.com/ifu/550941>

uporaba kuhinjskega robota:

<http://www.russellhobbs.com/ifu/551078>

Διαβάστε τις οδηγίες και κρατήστε τις σε ασφαλές μέρος. Εάν δώσετε τη συσκευή σε άλλο χρήστη, δώστε μαζί και τις οδηγίες. Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας, αλλά διατηρήστε τα μέχρι να βεβαιωθείτε ότι η συσκευή λειτουργεί.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Τηρείτε τα βασικά μέτρα ασφάλειας, συμπεριλαμβανομένων των παρακάτω:

- 1 Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται αποκλειστικά από ή υπό την επίβλεψη υπεύθυνου ενήλικου. Να χρησιμοποιείτε και να αποθηκεύετε τη συσκευή μακριά από παιδιά.
- 2 Μην τοποθετείτε τη συσκευή σε υγρό, μην τη χρησιμοποιείτε στο μπάνιο, κοντά σε νερό ή σε εξωτερικό χώρο.
- 3 Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ρεύμα πριν από την τοποθέτηση ή την αφαίρεση εξαρτημάτων.
- 4 Απενεργοποιήστε τη συσκευή (0) προτού τοποθετήσετε την κανάτα πάνω στην κεντρική μονάδα.
- 5 Απενεργοποιήστε τη συσκευή (0) και περιμένετε έως ότου να σταματήσουν εντελώς οι λεπίδες προτού αφαιρέσετε το καπάκι από την κανάτα ή να αφαιρέσετε την κανάτα από την κεντρική μονάδα.
- 6 Κρατήστε τα χέρια σας μακριά από τις λεπίδες – είναι αιχμηρές
- 7 Η θερμοκρασία των συστατικών στην κανάτα θα πρέπει να σας επιτρέπει να χειρίζεστε άνετα την κανάτα (δηλαδή, η θερμοκρασία των υγρών πρέπει να είναι κάτω από 40°C).
- 8 Μην τοποθετείτε εργαλεία κουζίνας μέσα στην κανάτα ενώ η συσκευή είναι συνδεδεμένη στο ρεύμα.
- 9 Μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επίβλεψη ενόσω είναι συνδεδεμένη στο ρεύμα.
- 10 Μην αφήσετε την κανάτα να υπερχειλίσει. Εάν πλησιάσει υγρό στην κεντρική μονάδα, ενδέχεται να εισέλθει μέσα στο μοτέρ και να του προκαλέσει ζημιά.
- 11 Μην χρησιμοποιείτε εξαρτήματα διαφορετικά από αυτά που παρέχονται από την εταιρεία μας.
- 12 Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για οποιονδήποτε σκοπό πέραν αυτού που περιγράφεται στις παρούσες οδηγίες.
- 13 Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν είναι φθαρμένη ή παρουσιάζει δυσλειτουργίες.
- 14 Εάν το καλώδιο είναι φθαρμένο, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπό του ή κάποιο εξουσιοδοτημένο πρόσωπο προς αποφυγή κινδύνων.



αποκλειστικά για οικιακή χρήση

ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑ ΤΡΟΦΩΝ

- 1 Τοποθετήστε την κεντρική μονάδα επάνω σε μια στεγνή, επίπεδη επιφάνεια, κοντά σε μια πρίζα ρεύματος.
- 2 Τοποθετήστε το καλώδιο έτσι ώστε να μην κρέμεται και να μην μπορεί να μπερδευτεί ή να πιαστεί στα πόδια σας.
- 3 Τοποθετήστε την κανάτα πάνω στην κεντρική μονάδα, κατόπιν περιστρέψτε τη δεξιόστροφα για να ασφαλίσει.
- 4 Αφαιρέστε το καπάκι.
- 5 Προσθέστε τα συστατικά μέσα στην κανάτα.
- 6 Τοποθετήστε πάλι το καπάκι.

ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ

- 7 Βεβαιωθείτε ότι το χειριστήριο ταχύτητας είναι στο 0.
- 8 Συνδέστε το φιν στην πρίζα.

ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ ΤΑΧΥΤΗΤΑΣ

- 9 Γυρίστε το χειριστήριο ταχύτητας στην επιθυμητή ταχύτητα (1 = χαμηλή, 2 = υψηλή).
- 10 Γυρίστε το χειριστήριο ταχύτητας στο 0 για να απενεργοποιηθεί το μοτέρ.

σχέδια	7 χειρολαβή	17 εξάρτημα κοπής σε φέτες
0 απενεργοποίηση	8 έδρανο	18 εξάρτημα χοντρού τριψίματος
1 χαμηλή.	9 σύστημα λεπίδων	19 εξάρτημα λεπτού τριψίματος
2 υψηλή	10 εξάρτημα ανάμειξης	20 κάτω πλευρά
3 χειριστήριο ταχύτητας	11 εξάρτημα χτυπήματος	21 σύστημα λεπίδων
4 κεντρική μονάδα	12 προεξοχή	22 δακτύλιος στεγανοποίησης
⊙ pulse (διακεκομμένη κίνηση)	13 καπάκι	23 οπή
5 άξονας	15 πιεστήρας	24 εγκοπές
6 κανάτα	16 δίσκος	25 πώμα

- 11 Σε γενικές γραμμές, οι μεγάλες ποσότητες, τα παχύρρευστα μείγματα και η μεγάλη αναλογία στερεών προς υγρών τροφίμων υποδεικνύουν μεγαλύτερους χρόνους και χαμηλότερες ταχύτητες.
- 12 Οι μικρότερες ποσότητες, τα λεπτόρρευστα μείγματα και η ύπαρξη περισσότερων υγρών υποδεικνύουν μικρότερους χρόνους και υψηλότερες ταχύτητες.

⊙ PULSE (διακεκομμένη λειτουργία)

- 13 Εάν γυρίσετε το χειριστήριο ταχύτητας αριστερόστροφα στο ⊙, θα προκληθεί μια ριπή υψηλής ταχύτητας. Σε αυτήν την κατεύθυνση, το κομβίο διαθέτει ελατήριο. Εάν το αφήσετε, θα επιστρέψει στο 0.

ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΜΠΛΕΝΤΕΡ

- 14 Μην αφήνετε το μοτέρ να λειτουργεί συνεχόμενα για περισσότερα από 1,5 λεπτά, μπορεί να υπερθερμανθεί. Μετά από λειτουργία 1,5 λεπτών, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αφήστε τη για τουλάχιστον 2 λεπτά.
- 15 Τοποθετήστε την κανάτα πάνω στην κεντρική μονάδα, κατόπιν περιστρέψτε τη δεξιόστροφα για να ασφαλίσει.
- 16 Αφαιρέστε το καπάκι από την κανάτα.
- 17 Θα χρειαστεί λίγη δύναμη (έτσι πρέπει να είναι για να μη διαφύγουν συστατικά από την κανάτα όταν ενεργοποιήσετε το μοτέρ).
- 18 Προσθέστε τα συστατικά μέσα στην κανάτα.
- ★ Μην υπερβείτε την ένδειξη μέγιστης πλήρωσης (**max**).
- 19 Τοποθετήστε το καπάκι στην κανάτα και πιέστε το προς τα κάτω.
- 20 Ευθυγραμμίστε τις εγκοπές που βρίσκονται στις πλαϊνές πλευρές του πώματος με τις υποδοχές που βρίσκονται στο καπάκι και τοποθετήστε το καπάκι μέσα στην οπή. Κατόπιν, περιστρέψτε το περίπου κατά $\frac{1}{4}$ μιας στροφής δεξιόστροφα για να ασφαλίσει.
- 21 Για την προσθήκη συστατικών κατά τη λειτουργία του μπλέντερ, αφαιρέστε το πώμα, προσθέστε τα νέα συστατικά μέσω της οπής και κατόπιν τοποθετήστε εκ νέου το πώμα.
- 22 Περιστρέψτε την κανάτα περίπου κατά $\frac{1}{4}$ μιας στροφής αριστερόστροφα και αφαιρέστε το από την κεντρική μονάδα.

ΘΡΥΜΜΑΤΙΣΜΕΝΟΣ ΠΑΓΟΣ

- 23 Ξεκινήστε με ποσότητα που αντιστοιχεί σε μισό ή τρία τέταρτα ενός φλιτζανιού τσαγιού, ή 4 έως 6 παγάκια, και προσθέστε 15 ml (1 κουταλάκι του καφέ) κρύου νερού βρύσης.
- 24 Τοποθετήστε το καπάκι στο μπλέντερ, γυρίστε το χειριστήριο ταχύτητας στο ⊙ για 1-2 δευτερόλεπτα και κατόπιν αφήστε το.
- 25 Ελέγξτε τα αποτελέσματα και προσαρμόστε εάν χρειαστεί.

ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- 26 Απενεργοποιήστε τη συσκευή (0) και αποσυνδέστε την από το ρεύμα.
- 27 Πλύνετε τα αφαιρούμενα μέρη με ζεστό νερό και σαπουνάδα, ξεπλύνετε καλά και αφήστε τα να στεγνώσουν μόνα τους.

- 28 Καθαρίστε το εξωτερικό της κεντρικής μονάδας με ένα καθαρό βρεγμένο πανί.
29 Μην τοποθετήσετε οποιοδήποτε εξάρτημα της συσκευής σε πλυντήριο πιάτων.



ΣΥΣΤΗΜΑ ΛΕΠΙΔΩΝ

- 30 Μπορείτε να αφαιρέσετε το σύστημα λεπίδων για καθαρισμό.
31 Αυτό γίνεται ευκολότερα με αναποδογυρισμένη την κανάτα.
32 Πιάστε τη χειρολαβή της κανάτας με το ένα χέρι.
33 Πιάστε το κάτω μέρος του συστήματος λεπίδων με το άλλο χέρι.
34 Περιστρέψτε το σύστημα λεπίδων δεξιόστροφα έως ότου να απελευθερωθεί από τη βάση της κανάτας.
35 Τραβήξτε το προσεκτικά προς τα επάνω και αφαιρέστε το από την κανάτα.
36 Πλύνετε τον δακτύλιο στεγανοποίησης και το σύστημα λεπίδων με ζεστό νερό και σαπουνάδα, ξεπλύνετε και αφήστε τα να στεγνώσουν.
37 Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί με τις λεπίδες – μην την κρατάτε απευθείας, χρησιμοποιήστε μια νάιλον βούρτσα καθαρισμού.
38 Τοποθετήστε τον δακτύλιο στεγανοποίησης γύρω από το σύστημα λεπίδων.
39 Αναποδογυρίστε το σύστημα λεπίδων και τοποθετήστε το στον πυθμένα της κανάτας.
40 Περιστρέψτε το σύστημα λεπίδων αριστερόστροφα για να ασφαλίσει.



ΣΥΣΚΕΥΗ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑΣ ΤΡΟΦΩΝ

- 41 Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή επεξεργασίας τροφών και τον δίσκο κοπής/τριψίματος για έως 2 λεπτά. Οποιαδήποτε άλλη χρήση δεν πρέπει να υπερβεί τα 1,5 λεπτά. Μετά από τη χρήση 2 ή 1,5 λεπτών, αφήστε το μοτέρ να ξεκουραστεί για 2 λεπτά.
42 Απενεργοποιήστε τη συσκευή (0) και αποσυνδέστε την από το ρεύμα.
43 Προσαρτήστε τον άξονα στο επάνω μέρος της κεντρικής μονάδας.
44 Τοποθετήστε την κανάτα πάνω στην κεντρική μονάδα, κατόπιν περιστρέψτε τη δεξιόστροφα για να ασφαλίσει.
45 Επιλέξτε το εξάρτημα που χρειάζεστε.



ΜΕ ΤΟ ΕΔΡΑΝΟ

- 46 Χρησιμοποιήστε τον κόπτη για κονιορτοποίηση συστατικών.
47 Χρησιμοποιήστε το εξάρτημα ανάμειξης για ανάμειξη συστατικών.
48 Χρησιμοποιήστε το εξάρτημα χτυπήματος για πήξιμο της κρέμας γάλακτος, χτύπημα αβγών και παρασκευή μαρέγκας.
49 Προσαρτήστε το εξάρτημα πάνω στο έδρανο και πιέστε το μέχρι κάτω.
50 Τοποθετήστε το έδρανο στο κέντρο της κανάτας, πάνω από τον άξονα.
51 Προσθέστε τα συστατικά μέσα στην κανάτα.
✱ Μην υπερβείτε την ένδειξη μέγιστης πλήρωσης (**max**).
52 Κρατήστε το καπάκι με τον αυλό να βρίσκεται πίσω από τη χειρολαβή της κανάτας, τοποθετήστε το καπάκι πάνω στην κανάτα και κατόπιν περιστρέψτε το δεξιόστροφα για να ασφαλίσει η προεσοχή στο επάνω μέρος της χειρολαβής.
53 Για την προσθήκη συστατικών κατά τη λειτουργία του μοτέρ:
1) ανασηκώστε τον πιεστήρα από τον αυλό
2) προσθέστε τα συστατικά μέσα στον αυλό
3) χαμηλώστε πάλι στη θέση του τον πιεστήρα
54 Για να αφαιρέσετε το καπάκι, περιστρέψτε το αριστερόστροφα για να απασφαλίσει και κατόπιν αφαιρέστε το.



ΜΕ ΤΟΝ ΔΙΣΚΟ

- 55 Προσαρτήστε το εξάρτημα κοπής σε φέτες ή ένα από τα εξαρτήματα τριψίματος μέσα στον δίσκο.
56 Τοποθετήστε τον δίσκο πάνω από τον άξονα.

- 57 Κρατήστε το καπάκι με τον αυλό να βρίσκεται ελαφρώς πίσω από τη χειρολαβή της κανάτας, τοποθετήστε το καπάκι πάνω στην κανάτα και κατόπιν περιστρέψτε το δεξιόστροφα για να ασφαλίσει η προεξοχή στο επάνω μέρος της χειρολαβής.
- 58 Αφαιρέστε τον πιεστήρα και προσθέστε τα συστατικά μέσα στον αυλό.
- ✳ Τοποθετήστε εκ νέου τον πιεστήρα και χρησιμοποιήστε τον για να σπρώξετε τα συστατικά μέσα στον αυλό.
- 59 Μη χρησιμοποιείτε τα δάχτυλά σας ή εργαλεία κουζίνας για να σπρώξετε τις τροφές μέσα στον αυλό - να χρησιμοποιείτε αποκλειστικά τον πιεστήρα.
- 60 Το σύστημα λεπίδων του εξαρτήματος που βρίσκεται πάνω στον δίσκο θα κόψει σε φέτες ή θα τρίψει τις τροφές που βρίσκονται μέσα στην κανάτα.
- 61 Μην αφήσετε την κανάτα να γεμίσει πάνω από το ήμισυ – διακόψτε τη λειτουργία της συσκευής και αδειάστε την προτού συνεχίσετε την επεξεργασία.
- 62 Για να αφαιρέσετε το καπάκι, περιστρέψτε το αριστερόστροφα για να απασφαλίσει και κατόπιν αφαιρέστε το.
- 63 Αναποδογυρίστε τον δίσκο και πιέστε ένα από τα μεταλλικά άκρα προς τα μέσα και κάτω για να αφαιρέσετε το εξάρτημα κοπής σε φέτες/τριψίματος.



ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- 64 Απενεργοποιήστε τη συσκευή (0) και αποσυνδέστε την από το ρεύμα.
- 65 Πλύνετε τα αφαιρούμενα μέρη με ζεστό νερό και σαπουνάδα, ξεπλύνετε καλά και αφήστε τα να στεγνώσουν μόνα τους.
- 66 Καθαρίστε το εξωτερικό της κεντρικής μονάδας με ένα καθαρό βρεγμένο πανί.
- 67 Μην τοποθετήσετε οποιοδήποτε εξάρτημα της συσκευής σε πλυντήριο πιάτων.



ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ

Προς αποφυγή περιβαλλοντικών προβλημάτων και προβλημάτων υγείας λόγω επικίνδυνων ουσιών από ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές, οι συσκευές με αυτό το σύμβολο δεν θα πρέπει να απορρίπτονται με τα λοιπά οικιακά απορρίμματα, αλλά να ανακτώνται, να επαναχρησιμοποιούνται ή να ανακυκλώνονται.



συνταγές

☞ = χούφτα

☞ = σκελίδα (εξ)

πέστο κόλιανδρου

2 ☞ φύλλα κόλιανδρου

2 ☞ σκόρδο

60 g κουκουναρόσποροι

125 ml ελαιόλαδο

60 g Παρμεζάνα, τριμμένη

Χτυπήστε στο μπλέντερ τον κόλιανδρο, το σκόρδο, τους κουκουναρόσπορους και το μισό λάδι μέχρι να γίνουν μια ομοιομόρφη κρέμα. Μεταφέρετε σε ένα μεγάλο μπολ. Προσθέστε την παρμεζάνα ανακατεύοντας. Προσθέστε λάδι ώστε να πετύχετε την πυκνότητα που θέλετε: Για ντιπ: πηχτό. Για γαρνίρισμα: μέτριο. Για σάλτσα ζυμαρικών: αραιό.

Μπορείτε να βρείτε συνταγές στον ιστότοπό μας:

χρηση του μπλεντερ:

<http://www.russellhobbs.com/ifu/550931>

φρουτοποτά:

<http://www.russellhobbs.com/ifu/550941>

συσκευή επεξεργασίας τροφών:

<http://www.russellhobbs.com/ifu/551078>

Olvassa el az utasításokat és tartsa azokat biztos helyen. Ha továbbadja valakinek a készüléket, adja oda az utasításokat is. Vegye le az összes csomagolást, de tartsa meg addig, míg meg nem bizonyosodott arról, hogy a készülék működik.

FONTOS ÓVINTÉZKEDÉSEK

Kövesse az alábbi alapvető biztonsági óvintézkedéseket:

- 1 Ezt a készüléket csak egy felelős felnőtt használhatja vagy annak felügyelete mellett használható. A készüléket gyermekek által el nem érhető helyen használja és tárolja.
- 2 Ne tegye a készüléket folyadékba, ne használja fürdőszobában, víz közelében vagy a szabadban.
- 3 Húzza ki a készüléket a konnektorból, mielőtt a tartozékokat hozzáillesztené vagy eltávolítaná.
- 4 A tartály motoros egységre helyezése előtt kapcsolja ki (0) a készüléket.
- 5 A fedő tartályról történő eltávolítása előtt kapcsolja ki (0) a készüléket, és várja meg a kések leállítását, vagy távolítsa el a tartályt a motoros egységről.
- 6 Tartsa távol a kezét a késektől – a kések élesek
- 7 Ne töltsön a készülékbe forróbb anyagot, mint amelyet kényelmesen kezelni tud (pld.: a folyadék hőmérséklete ne haladja meg a 40°C fokot).
- 8 Ne tegyen edényeket a tartályba, amíg a készülék be van dugva.
- 9 Ne hagyja a készüléket őrizetlenül, amíg be van dugva.
- 10 Ne engedje a tartályt túlsordulni. Ha folyadék folyik a motoros egység alá, az beszívárogthat a motorba, ezzel megrongálva azt.
- 11 Ne használjon más kiegészítőket és tartozékokat, mint amit hozzá adunk.
- 12 A készüléket az utasításokban leírtakon kívül más célra ne használja.
- 13 Ne működtesse a készüléket, ha az megrongálódott vagy hibásan működik.
- 14 Ha a kábel megrongálódott, ki kell cseréltetni a gyártóval, egy szerviz munkatársával vagy egy hasonlóan szakképzett személlyel, hogy elkerülje a veszélyeket.



csak háztartási használatra

FELDOLGOZÁS

- 1 A motoros egységet száraz, szilárd, vízszintes felületre helyezze, közel a konnektorhoz.
- 2 Úgy helyezze el a kábelt, hogy az ne lógjon le, ne lehessen benne elesni vagy beleakadni.
- 3 Engedje le a tartályt a motor egységre, majd fordítsa el a tartályt az óramutató járásával megegyező irányba, hogy a helyére rögzítse.
- 4 Vegye le a fedelet.
- 5 Tegye a hozzávalókat a tartályba.
- 6 Tegye vissza a fedelet.

BEKAPCSOLÁS

- 7 Ellenőrizze, hogy a sebesség szabályozó 0-ra van állítva.
- 8 Tegye be a dugót a csatlakozó aljzatba.

A SEBESSÉGSZABÁLYOZÓK

- 9 Állítsa a sebességszabályozót a kívánt sebességre (1 = alacsony, 2 = magas).
- 10 A motor leállításához fordítsa vissza a sebességszabályozót 0-ra.
- 11 Általánosságban a nagy mennyiségekhez, sűrű keverékekhez és a nagy mennyiségű szilárd anyagból történő folyadékképzéshez hosszabb idő és alacsonyabb sebesség javasolt.
- 12 Kisebb mennyiségekhez, lazább keverékekhez és a kevesebb szilárdanyag tartalmú folyadékokhoz rövidebb idő és magasabb sebesség javasolt.

rajzok	7 fogantyú	17 szeletelő
0 ki	8 tartó	18 durva reszelő
1 alacsony	9 kés	19 finom reszelő
2 magas	10 robotgép	20 alsó rész
3 sebességszabályozó	11 krémfelverő	21 vágó egység
4 motoros egység	12 fül	22 tömítés
⊗ impulzus	13 fedél	23 lyuk
5 tengely	15 nyomórúd	24 csapok
6 tartály	16 lemez	25 fedél

⊗ IMPULZUS

- 13 A sebességszabályozó elfordítása az óramutató járásával ellentétes irányba a ⊗ jelre egy rövid, nagy sebesség löketet ad. Ebben az irányban a gomb rugóval ellátott. Amikor elengedi, visszaáll a 0-ra.

A TURMIXGÉP HASZNÁLATA

- 14 Ne működtesse a motort 1½ percnél hosszabb ideig, a motor túlmelegedhet. 1½ perc elteltével kapcsolja ki a készüléket legalább 2 percre, hogy a készülék lehűljön.
- 15 Engedje le a tartályt a motor egységre, majd fordítsa el a tartályt az óra járásával megegyező irányba, hogy a helyére rögzítse.
- 16 Vegye le a fedelet a tartályról.
- 17 Fesziesnek fogja találni (annak kell lennie, hogy az összetevők nehogy kifolyjanak, amikor a motort bekapcsolja).
- 18 Tegye a hozzávalókat a tartályba.
- ★ Ne töltse túl a maximális jelen (**max**).
- 19 Tegye a fedelet a tartályra, majd nyomja le.
- 20 Helyezze a mérőpoháron található csapokat a fedőn található lyuk pereméhez, tegye a mérőpoharat a lyukba és a lezáráshoz fordítsa el körülbelül ¼ fordulattal az óramutató járásával megegyező irányba.
- 21 A turmixgép működése közben történő hozzávaló adagoláshoz távolítsa el a mérőpoharat, a lyukon keresztül öntse be a hozzávalókat, majd helyezze vissza a mérőpoharat.
- 22 Fordítsa el a tartályt az óramutató járásával ellentétes irányba ¼ fordulattal és emelje le a motoros egységről.

TÖRT JÉG

- 23 Kezdje az őrlést fél vagy háromnegyed csészényi jéggel, vagy 4-6 kockával, és adjon hozzá 15 ml (1 teáskanálnyi) friss, tiszta vizet.
- 24 Tegye a fedelet a turmixgépre, majd fordítsa a sebességszabályozót a ⊗ jelre egy vagy két másodpercig, majd engedje fel.
- 25 Ellenőrizze az eredményt, és igény esetén folytassa.

ÁPOLÁS ÉS KARBANTARTÁS

- 26 Kapcsolja ki a készüléket (0) és húzza ki a konnektorból.
- 27 Mossa le a kivehető alkatrészeket meleg, mosószeres vízben, öblítse le alaposan, csöpögtesse le, majd hagyja megszáradni.
- 28 Tiszta, nedves ruhával törölje át a motoros egység külsejét.
- 29 Ne tegye egyik alkatrészt sem a mosogatógépbe.

VÁGÓ EGYSÉG

- 30 A vágó egységet el tudja távolítani a tisztításhoz.
- 31 Ezt leghatékonyabban a tartály felfordításával érheti el.
- 32 Fogja meg egy kézzel a tartály fogantyúját.

- 33 A másik kezével fogja meg a vágó egység fogantyúját.
34 Az óramutató járásával megegyező irányba fordítsa el a vágó egységet, amíg az meglazul a tartály alapján.
35 Óvatosan húzza fel és ki a tartály aljából.
36 Mossa el a tömítést és a vágó egységet meleg, szappanos vízben, öblítse el és a levegőn szárítsa meg.
37 Óvatosan bánjon a késekkel – ne érjen hozzájuk közvetlenül, használjon műanyag kefét.
38 Helyezze vissza a tömítést a vágó egység köré.
39 Fordítsa fejfelé a vágó egységet, és helyezze vissza a tartály alap aljára.
40 Fordítsa el a vágó egységet az óramutató járásával ellentétes irányba, és szorítsa meg.



A FELDOLGOZÓ EGYSÉG HASZNÁLATA

- 41 A feldolgozóegységet és a tárcsát maximálisan 2 perc hosszan lehet vágásra/aprításra használni. Minden egyéb használat maximális időtartama 1½ perc. Ezt követően a motort pihentesse 2 percig.
42 Kapcsolja ki a készüléket (0) és húzza ki a konnektorból.
43 Helyezze a tengelyt a motor egység tetejére.
44 Engedje le a tartályt a motor egységre, majd fordítsa el a tartályt az óra járásával megegyező irányba, hogy a helyére rögzítse.
45 Válassza ki a szükséges tartozékot.



A TARTÓVAL

- 46 A hozzávalók összetörésére használja az aprítót.
47 A hozzávalók összekeverésére használja a robotgépet.
48 A krém sűrítésére, a tojások felverésére és a tojások és cukor habosra verésére használja a krémfelverőt.
49 Tegye a tartozékot a tartóra és csúsztassa be az aljába.
50 Engedje le a tartót a tartály közepére a tengely felett.
51 Tegye a hozzávalókat a tartályba.
✱ Ne töltse túl a maximális jelen (**max**).
52 Tartsa a fedelet a csővel enyhén a tartály fogantyú mögött, tegye a tartályra, majd fordítsa el az óramutató járásával megegyező irányba, hogy a fület a fogantyú tetejére rögzítse.
53 A hozzávalók hozzáadása a motor működése közben:
a) emelje ki a nyomórudat a csőből
b) adja hozzá a hozzávalókat a csővön keresztül
c) tegye vissza a rudat
54 A fedél levételéhez fordítsa el az óramutató járásával ellentétes irányba, hogy kilazítsa, majd emelje le.



A LEMEZZEL

- 55 Tegye be a szeletelőt vagy az egyik reszelőt a lemezbe.
56 Engedje le a lemezt a tengely tetejére.
57 Tartsa a fedelet a csővel enyhén a tartály fogantyú mögött, tegye a tartályra, majd fordítsa el az óramutató járásával megegyező irányba, hogy a fület a fogantyú tetejére rögzítse.
58 Vegye le a nyomórudat és dobja a hozzávalókat a csőbe.
✱ Tegye vissza a nyomórudat és segítségével nyomja be a hozzávalókat finoman a csőbe.
59 Ne használja az ujját vagy az evőeszközöket az étel lenyomására a csőbe – csak a nyomórudat.
60 A lemez tetején levő kés(ek) felszeletelik és lereszelik az ételt a tartályba.
61 Csak kb. a feléig töltse meg a tartályt – itt álljon meg és ürítse ki.

62 A fedél levételéhez fordítsa el az óramutató járásával ellentétes irányba, hogy kilazítsa, majd emelje le.

63 Fordítsa meg a lemezt, a szeletelő/reszelő levételéhez nyomja be, majd nyomja le az egyik fém véget.



ÁPOLÁS ÉS KARBANTARTÁS

64 Kapcsolja ki a készüléket (0) és húzza ki a konnektorból.

65 Mossa le a kivehető alkatrészeket meleg, mosószeres vízben, öblítse le alaposan, csöpögtesse le, majd hagyja megszáradni.

66 Tiszta, nedves ruhával törölje át a motoros egység külsejét.

67 Ne tegye egyik alkatrészt sem a mosogatógépbe.



KÖRNYEZETVÉDELEM

Hogy elkerülje az elektromos és elektronikus termékekben levő veszélyes anyagok által okozott környezeti és egészségügyi problémákat, az ilyen jellel jelölt készülékeket nem szabad a szét nem válogatott városi szemétbe tenni, hanem össze kell gyűjteni, újra fel kell dolgozni és újra kell hasznosítani.



receptek

 = maroknyi

 = gerezd

koriander pesztó

2  koriander levelek

2  fokhagyma

60 g fenyőmagok

125 ml olívaolaj

60 g reszelt parmezán

Mixelje össze a koriandert, a fokhagymát, fenyőmagvakat és az olaj felét, míg sima nem lesz.

Tegye át egy nagy tálba. Keverje bele a parmezánt. Adjon hozzá olajat, hogy a megfelelő állagú legyen: Mártáshoz: sűrű. Bevonathoz: közepes. Tészta szószhoz: híg.

recepteket weboldalunkon talál:

a turmixgép használata:

<http://www.russellhobbs.com/ifu/550931>

turmix:

<http://www.russellhobbs.com/ifu/550941>

a feldolgozó egység használata:

<http://www.russellhobbs.com/ifu/551078>

Talimatları okuyun ve saklayın. Cihazı bir başka kişiye verirsiniz, talimatları da iletin. Tüm ambalajı çıkarın, ancak cihazın doğru şekilde çalıştığından emin olana dek muhafaza edin.



ÖNEMLİ GÜVENLİK KURALLARI

Aşağıdakiler dahil, tüm temel güvenlik önlemlerini izleyin:

- 1 Bu cihaz sadece sorumlu bir yetişkin tarafından veya onun gözetimi altında kullanılmalıdır.
- Cihazı, çocukların erişemeyeceği konumlarda kullanın ve saklayın.
- 2 Cihazı sıvıya daldırmayın; banyoda, su yakınında veya dış mekanlarda kullanmayın.
- 3 Eklentileri takmadan veya çıkarmadan önce cihazın fişini prizden çekin.
- 4 Sürahiye motor ünitesine yerleştirmeden önce, cihazı kapatın (0).
- 5 Cihazı kapatın (0) ve kapağı sürahiden veya sürahiye motor ünitesinden çıkarmadan önce, bıçaklar tamamen durana dek bekleyin.
- 6 Ellerinizi bıçaklardan uzak tutun, bıçaklar çok keskindir.
- 7 Sürahiye, rahatça işlem yapabileceğiniz malzemelerden daha sıcak bir malzeme (örn. 40°C'nin altında ısıya sahip sıvılar) koymayın.
- 8 Cihazın fişi prize takılı iken sürahinin içine herhangi bir mutfak aleti sokmayın.
- 9 Cihazı, elektrik prizine takılı durumdayken gözetimsiz bırakmayın.
- 10 Sürahinin taşmasına izin vermeyin. Motor ünitesinin altına sıvı akarsa, motorun içine kaçarak ona hasar verebilir.
- 11 Size sağladığımız aksesuar ve ek parçalar dışındaki ürünleri kullanmayın.
- 12 Cihazı, bu talimatlarda belirtilenler dışında bir amaçla kullanmayın.
- 13 Hasarlı veya arızalı cihazları çalıştırmayın.
- 14 Hasarlı elektrik kabloları, güvenlik açısından sadece üretici, üreticinin yetkili servisleri veya benzer niteliklere sahip kişiler tarafından değiştirilmelidir.



sadece ev içi kullanım

İŞLEME

- 1 Motor ünitesini kuru, sağlam, düz bir yüzeye, bir güç kaynağının yakınına yerleştirin.
- 2 Elektrik kablosunu herhangi bir cismin üzerinden sarkmayacak ve takılma veya tōkezlenmeye izin vermeyecek şekilde yönlendirin.
- 3 Sürahiye motor ünitesinin üzerine indirin ve yerine kilitlemek için saat yönünde döndürün.
- 4 Kapağı çıkarın.
- 5 Malzemeleri sürahiye yerleştirin.
- 6 Kapağı tekrar yerleştirin.

CIHAZI ÇALIŞTIRMA

- 7 Hız kontrolünün 0'a ayarlı olduğunu kontrol edin.
- 8 Fişi prize takın.

HIZ KUMANDASI

- 9 Hız kumandasını istediğiniz hıza çevirin (1 = düşük, 2 = yüksek).
- 10 Motoru kapatmak için hız kontrolünü yeniden 0'a getirin.
- 11 Genelde büyük miktarlar, koyu karışımlar ve sıvılardan çok katı madde oranı yüksek malzemeler, daha uzun süreler ve daha düşük hızlar gerektirir.
- 12 Daha az miktarlar ve az yoğunluktaki kıvamlar ve katıya oranla daha çok sıvı madde barındıran karışımlar daha kısa süreler ve daha yüksek hızlar gerektirir.



TURBO

- 13 Hız kontrolü saat yönünün aksine, © simgesine çevrildiğinde ani ve kısa süreli yüksek hız elde edilir. Düşme bu yönde yaylı olduğundan serbest bırakıldığında 0 konumuna geri döner.

izimler	7 sap	17 dilimleme aparatı
0 kapalı	8 destek	18 iri rende
1 düşk	9 bıçak	19 ince rende
2 yüksek	10 mikser	20 alt kısım
3 hız kontrolü	11 krema aparatı	21 bıçak nitesi
4 motor nitesi	12 çıkıntı	22 conta
© turbo	13 kapak	23 delik
5 mil	15 itme aparatı	24 iřaretler (plural)
6 sürahi	16 disk	25 bařlık

BLENDER'İ KULLANMA

- Motoru 1,5 dakikadan uzun süre kesintisiz çalıřtırmayın, aşırı ısınabilir. 1,5 dakika sonra cihazı, dinlenmesi için en az 2 dakika kapalı tutun.
- Sürahiyi motor ünitesinin üzerine indirin ve yerine kilitlemek için saat yönünde döndürün.
- Sürahinin kapağını kaldırarak çıkarın.
- Yerine sıkıca oturmuř olduėunu göreceksiniz (bu, motoru çalıřtırdığınızda malzemelerin dıřarı sııramasını önlemek için gereklidir).
- Malzemeleri sürahiye yerleřtirin.
- *** Dolum sırasında **max** iřaretini geçmemeye dikkat edin.
- Sürahinin kapağını kapatın ve ařaėı doėru bastırın.
- Bařlıėın yanlarındaki iřaretleri, kapaktaki delikte bulunan yuvalarla hizalayın ve bařlıėı deliėe yerleřtirerek, kilitlemek için saat yönünde yaklaşık ¼ oranında döndürün.
- Blender çalıřırken malzeme eklemek için, bařlıėı çıkarın, yeni malzemeleri delikten içeri dökün ve bařlıėı yeniden yerine yerleřtirin.
- Sürahiyi, saat yönünün tersine yaklaşık ¼ oranında döndürün ve motor ünitesinden kaldırarak çıkarın.

BUZ KIRMA

- İře, yarım veya 3/4 fincan veya 4 ila 6 kp buzla bařlayın ve 15 ml (1 yemek kařıėı) temiz su ilave edin.
- Kapaėı blender'in üzerine yerleřtirin, hız kontrolünü bir veya iki saniyeliėine © simgesine getirin ve serbest bırakın.
- Sonucu kontrol edin ve buna göre davranın.

TEMİZLİK VE BAKIM

- Cihazı kapatın (0) ve fiřini prizden çekin.
- ıkarılabilir parçaları ılık sabunlu suda yıkayın, iyice durulayın, szdrn ve hava akımıyla kurutun.
- Motor nitesinin dıř kısmını temiz, nemli bir bezle silin.
- Cihazın herhangi bir parçasını bulařık makinesinde yıkamayın.

BIÇAK ÜNİTESİ

- Bıçak nitesini, temizlemek amacıyla çıkarabilirsiniz.
- Bunu yapmak için en iyi yöntem, sürahiyi ters çevirmektir.
- Bir elinizle sürahinin sapını kavrayın.
- Diėer elinizle bıçak ünitesinin tabanını kavrayın.
- Bıçak nitesini saat yönünde, sürahi tabanından gevřeyerek ayrılane dek döndürün.
- Dikkatle yukarı çekin ve sürahi tabanından ayırın.
- Contayı ve bıçak ünitesini sabunlu ılık suda yıkayın, durulayın ve açık havada kurutun.
- Bıaklara çok dikkat edin ve onlara asla doėrudan dokunmayın, naylon bir bulařık fırçası kullanın.
- Bıçak nitesinin etrafındaki contayı tekrar yerine takın.



39 Bıçak ünitesini ters çevirin ve sürahi tabanının altındaki yerine yerleştirin.

40 Bıçak ünitesini sabitlemek için saat yönünün tersine çevirin.



ROBOTU KULLANMA

41 Robotu ve diski kesme/rendeleme işlemleri için en fazla 2 dakika kullanabilirsiniz. Diğer tüm kullanımlar 1,5 dakika ile sınırlandırılmalıdır. Bu süre sonunda motor 2 dakika boyunca dinlendirilmelidir.

42 Cihazı kapatın (0) ve fişini prizden çekin.

43 Mili motor ünitesinin üzerine takın.

44 Sürahiyi motor ünitesinin üzerine indirin ve yerine kilitlemek için saat yönünde döndürün.

45 Gerek duyduğunuz aparatı seçin.



DESTEK İLE

46 Malzemeleri ezerek toz veya sıvı haline getirmek için doğrayıcıyı kullanın.

47 Malzemeleri birbirine karıştırmak için mikseri kullanın.

48 Kremayı koyulaştırmak, yumurtaları çırpma ve şekerle kremayı birlikte çırpma kremaya kıvamına getirmek için krema aparatını kullanın.

49 Aparatı desteğin üzerine takın ve tabana doğru kaydırın.

50 Desteği sürahinin ortasına, milin üzerine indirin.

51 Malzemeleri sürahiye yerleştirin.

★ Dolum sırasında **max** işaretini geçmemeye dikkat edin.

52 Kapağı, kanal kısmı sürahi sapının hemen gerisinde olacak şekilde tutun, sürahinin üzerine yerleştirin ve sonra çıkıntıyı sapa kilitlemek için saat yönünde döndürün.

53 Malzemeleri, motor çalışırken eklemek için:

- itme aparatını kanaldan çıkarın
- kanal yoluyla malzemeleri ekleyin
- itme aparatını tekrar yerine yerleştirin

54 Kapağı çıkarmak için, saat yönünün aksine döndürerek kilidini açın ve yukarı kaldırın.



DİSK İLE

55 Dilimleme aparatını veya rendelerden birini diske monte edin.

56 Diski milin üzerine indirin.

57 Kapağı, kanal kısmı sürahi sapının hemen gerisinde olacak şekilde tutun, sürahinin üzerine yerleştirin ve sonra çıkıntıyı sapa kilitlemek için saat yönünde döndürün.

58 İtme aparatını çıkarın ve malzemeleri kanaldan aşağı boşaltın.

★ İtme aparatını tekrar yerine yerleştirin ve malzemeleri kanaldan aşağı nazikçe itmek için kullanın.

59 Yiyecekleri kanaldan aşağı itmek için parmaklarınızı veya çatal, bıçak, vb. aletleri kullanmayın; sadece itme aparatından yararlanın.

60 Diskin üzerindeki bıçak(lar) yiyecekleri doğrudan sürahiye dilimleyecek veya rendeleyecektir.

61 Sürahinin yaklaşık yarısından fazla dolmasına izin vermeyin; cihazı durdurun ve sürahiyi boşaltın.

62 Kapağı çıkarmak için, saat yönünün aksine döndürerek kilidini açın ve yukarı kaldırın.

63 Dilimleme/rendeleme aparatını çıkarmak için, diski döndürün ve metal uçlarından birine içeri ve aşağı doğru bastırın.



TEMİZLİK VE BAKIM

64 Cihazı kapatın (0) ve fişini prizden çekin.

65 Çıkarılabilir parçaları ılık sabunlu suda yıkayın, iyice durulayın, süzdürün ve hava akımıyla kurutun.

66 Motor ünitesinin dış kısmını temiz, nemli bir bezle silin.

67 Cihazın herhangi bir parçasını bulaşık makinesinde yıkamayın.





ÇEVRE KORUMA

Elektrikli ve elektronik cihazlardaki tehlikeli maddelerin neden olduğu çevre ve sağlık sorunlarını önlemek amacıyla bu simge ile işaretlenen cihazlar, genel atık konteynerlerine değil, geri dönüşüm konteynerlerine bırakılmalıdır.



yemek tarifleri

✋ = bir avuç

🧄 = sarımsak dişi (dişleri)

kişnişli pesto

2 ✋ kişniş yaprakları

2 🧄 sarımsak

60 g çam fıstığı

125 ml zeytinyağı

60 g Parmesan, rendelenmiş

Kişniş, sarımsağı, çam fıstığını ve yağın yarısını pürüzsüz bir karışım olana dek robottan geçirin. Büyük bir kaba aktarın. Parmesan peynirini ekleyin. Kıvamı ayarlamak için yağ ekleyin: Dip soslar için: koyu. Üst soslar için: orta. Makarna sosları için: sulu.

web sitemizde yemek tarifleri de verilmektedir:

blender'i kullanma:

<http://www.russellhobbs.com/ifu/550931>

smoothie'ler:

<http://www.russellhobbs.com/ifu/550941>

robotu kullanma:

<http://www.russellhobbs.com/ifu/551078>

Citiți instrucțiunile și păstrați-le bine. Dacă dați aparatul altcuiva, nu uitați să dați și instrucțiunile. Îndepărtați complet ambalajul, însă păstrați-l până sunteți sigur că aparatul funcționează.

PREVEDERI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ

Respectați măsurile de siguranță de bază, inclusiv:

- 1 Acest aparat trebuie folosit doar de către, ori sub supravegherea unui adult responsabil. Nu folosiți lângă și nu depozitați aparatul la îndemâna copiilor.
- 2 Nu puneți aparatul în lichid, nu îl folosiți în baie, lângă apă sau afară.
- 3 Înainte de a monta sau demonta accesoriile, scoateți aparatul din priză.
- 4 Înainte de a monta vasul pe unitatea motorului, opriți (0) aparatul.
- 5 Înainte de a îndepărta capacul de pe vas sau de a îndepărta vasul de pe unitatea motorului, opriți aparatul (0) și așteptați până când lamele se opresc.
- 6 Țineți mâinile departe de lame – sunt fierbinți
- 7 Nu umpleți vasul cu produse prea fierbinți (ex. lichide cu temperatură mai mare de 40°C).
- 8 Nu puneți ustensile în vas atunci când aparatul este în priză.
- 9 Nu lăsați aparatul nesupravegheat atunci când este în funcțiune.
- 10 Nu supraîncărcați vasul. Dacă lichidul scurs ajunge sub unitatea motorului, acesta poate fi pătrunde în motor, deteriorându-l.
- 11 Nu folosiți alte accesorii sau atașamente decât cele furnizate de noi.
- 12 Nu folosiți aparatul în niciun alt scop decât cel descris în aceste instrucțiuni.
- 13 Nu operați aparatul dacă este stricat sau nu funcționează corect.
- 14 În cazul în care cablul este deteriorat, trebuie înlocuit de către fabricant, agentul de service sau orice altă persoană calificată, pentru a evita accidentele.



exclusiv pentru uz casnic

PROCESARE

- 1 Așezați unitatea motorului pe o suprafață uscată, fermă, nivelată, lângă o priză.
- 2 Așezați cablul în așa fel încât să nu atârne, ca să nu poată fi prins sau agățat.
- 3 Coborâți vasul pe unitatea motorului, apoi întoarceți vasul în sensul acelor de ceasornic, pentru a-l bloca.
- 4 Scoateți capacul.
- 5 Puneți ingredientele în vas.
- 6 Reașezați capacul.

PORNIRE

- 7 Verificați dacă comanda de control al vitezei este setată pe 0.
- 8 Băgați întrerupătorul în priză.

CONTROLUL VITEZEI

- 9 Reglați comanda de control al vitezei la viteza pe care o doriți (1 = mică, 2 = mare).
- 10 Comutați comanda de control al vitezei înapoi 0 pentru a opri motorul.
- 11 În general, cantitățile mari, amestecurile dense și un procent mai mare de substanțe solide decât lichide sugerează un timp mai lung de preparare și o viteză mai mică.
- 12 Cantitățile mai mici, amestecurile mai puțin dense și mai multe lichide decât produse solide sugerează timp de preparare mai scurt și viteze mai mari.

IMPULS

- 13 Dacă rotiți comanda de control al vitezei în sensul opus acelor de ceasornic la  aparatul va funcționa puțin la viteză mare. În acest sens, butonul este prevăzut cu arc. Dacă îl eliberați, va reveni la 0.

schite	7 mâner	17 feliator
0 oprit	8 suport	18 răzătoare mare
1 mică	9 lamă	19 răzătoare mică
2 mare	10 mixer	20 partea de dedesubt
3 comandă de control al vitezei	11 tel	21 unitate lame
4 unitate motor	12 capăt	22 garnitură
⊗ impuls	13 capac	23 gaură
5 ax	15 mâner de apăsare	24 vârfuri
6 vas	16 disc	25 capac

FOLOSIREA BLENDERULUI

- 14 Nu lăsați motorul să funcționeze continuu mai mult de 1½ minute, se poate supraîncălzi. După 1½ minute, opriți aparatul pentru cel puțin 2 minute, pentru a-și reveni.
- 15 Coborâți vasul pe unitatea motorului, apoi întoarceți vasul în sensul acelor de ceasornic, pentru a-l bloca.
- 16 Ridicați capacul de pe vas.
- 17 Veți descoperi că este destul de rigid (trebuie să fie așa, pentru a împiedica ingredientele să se împrăștie atunci când porniți motorul).
- 18 Puneți ingredientele în vas. Nu depășiți limita **max** marcată.
- 19 Puneți capacul pe vas, apoi apăsați-l în jos.
- 20 Aliniați vârfurile de pe marginile capacului cu orificiile din gaura capacului și puneți capacul în gaură și rotiți-l cam ¼ rotație în sensul acelor de ceasornic pentru a-l bloca.
- 21 Pentru a adăuga ingrediente în timp ce blenderul este în funcțiune, îndepărtați capacul, turnați noile ingrediente prin gaură, apoi puneți capacul la loc.
- 22 Întoarceți vasul la aproximativ ¼ rotație în sensul opus acelor de ceasornic și ridicați-l de pe unitatea motorului.

GHEAȚĂ

- 23 Începeți cu jumătate până la trei treimi dintr-o cupă de gheață, sau cu 4-6 cuburi, și adăugați 15ml (1 linguriță) de apă rece proaspătă.
- 24 Așezați capacul pe blender, apoi comutați comanda de control al vitezei ⊗ timp de o secunda sau două, apoi eliberați-o.
- 25 Verificați rezultatele și ajustați.

ÎNGRIJIRE ȘI ÎNTREȚINERE

- 26 Opriți aparatul (0) și scoateți-l din priză.
- 27 Spălați părțile mobile cu apă caldă cu detergent, clătiți bine, scurgeți și lăsați la uscat.
- 28 Ștergeți exteriorul unității motorului cu o cârpă umedă curată.
- 29 Nu spălați nicio componentă a aparatului în mașina de spălat vase.

UNITATEA LAMELOR

- 30 Puteți îndepărta unitatea lamelor pentru a o curăța.
- 31 Aceasta se face cel mai bine cu vasul în jos.
- 32 Apucați mânerul vasului cu o mână.
- 33 Apucați butonul unității lamelor cu cealaltă mână.
- 34 Rotiți unitatea lamelor în sensul acelor de ceasornic până când se slăbește de pe baza vasului.
- 35 Cu atenție, ridicați-o și scoateți-o de pe fundul vasului.
- 36 Spălați garnitura și unitatea lamelor cu apă caldă cu detergent, clătiți și lăsați la uscat.
- 37 Fiți foarte atenți cu lamele – nu le manevrați direct, folosiți o perie din nailon.
- 38 Reașezați garnitura în jurul unității lamei.
- 39 Întoarceți unitatea lamelor cu fundul în sus și reașezați-o pe fundul bazei vasului.
- 40 Rotiți unitatea lamelor în sensul opus acelor de ceasornic și strângeți-o.





FOLOSIREA ROBOTULUI DE BUCĂTĂRIE

- 41 Puteți folosi robotul de bucătărie și discul pentru a toca/răzui timp de 2 minute. Orice altă utilizare trebuie limitată la 1½ minute. După aceasta, lăsați motorul să se răcească timp de 2 minute.
- 42 Opriti aparatul (0) și scoateți-l din priză.
- 43 Montați axul pe partea de sus a unității motorului.
- 44 Coborâți vasul pe unitatea motorului, apoi întoarceți vasul în sensul acelor de ceasornic, pentru a-l bloca.
- 45 Alegeți accesoriul de care aveți nevoie.



CU SUPT

- 46 Folosiți tocătorul pentru a pulveriza ingredientele.
- 47 Folosiți mixerul pentru a amesteca ingredientele.
- 48 Folosiți telul pentru a face frișcă, a bate ouă și a bate ouă cu zahăr.
- 49 Montați accesoriul pe suport, apoi glisați-l pe partea inferioară.
- 50 Coborâți suportul pe centrul vasului, peste ax.
- 51 Puneți ingredientele în vas. Nu depășiți limita **max** marcată.
- 52 Țineți capacul cu tubul ușor în spatele mânerului vasului, așezați-l pe vas, apoi rotiți-l în sensul acelor de ceasornic pentru a bloca capătul pe partea superioară a mânerului.
- 53 Pentru a adăuga ingrediente în timp ce motorul este în stare de funcțiune:
 - a) scoateți mânerul de apăsare din tub.
 - b) adăugați ingredientele prin tub
 - c) puneți la loc mânerul de apăsare
- 54 Pentru a scoate capacul, rotiți-l în sensul opus acelor de ceasornic pentru a-l debloca, apoi ridicați-l.



CU DISC

- 55 Montați feliatorul sau una dintre răzătoare pe disc.
- 56 Coborâți discul prin partea de sus a axului.
- 57 Țineți capacul cu tubul ușor în spatele mânerului vasului, așezați-l pe vas, apoi rotiți-l în sensul acelor de ceasornic pentru a bloca capătul pe partea superioară a mânerului.
- 58 Scoateți mânerul de apăsare și introduceți ingredientele în tub.
- ★ Puneți la loc mânerul de apăsare și folosiți-l pentru a împinge ingredientele pe tub în jos.
- 59 Nu folosiți degetele sau tacâmuri pentru a împinge alimentele – folosiți doar mânerul de apăsare.
- 60 Lama(ele) din partea de sus a discului vor felia sau rade alimentele în vas.
- 61 Nu permiteți umplerea vasului peste jumătate – opriți-vă și goliți-l.
- 62 Pentru a scoate capacul, rotiți-l în sensul opus acelor de ceasornic pentru a-l debloca, apoi ridicați-l.
- 63 Rotiți discul și apăsați unul dintre capetele metalice în interior și în jos, pentru a scoate feliatorul/răzătoarea.



ÎNGRIJIRE ȘI ÎNTREȚINERE

- 64 Opriti aparatul (0) și scoateți-l din priză.
- 65 Spălați părțile mobile cu apă caldă cu detergent, clătiți bine, scurgeți și lăsați la uscat.
- 66 Ștergeți exteriorul unității motorului cu o cârpă umedă curată.
- 67 Nu spălați nicio componentă a aparatului în mașina de spălat vase.





PROTEJAREA MEDIULUI

Pentru a evita probleme de mediu și sănătate cauzate substanțele periculoase din aparatele electrice și electronice, aparatele marcate cu acest simbol nu trebuie aruncate direct la gunoi, ci trebuie recuperate, refolosite sau reciclate.



rețete

 = un pumn

 = cățel/căței

pesto de coriandru

2  frunze de coriandru

2  usturoi

60 g semințe de pin

125 ml ulei de măsline

60 g Parmezan, ras

Procesați coriandrul, usturoiul, semințele de pin și jumătate din cantitatea de ulei până când se înmoaie. Transferați amestecul într-un castron mare. Adăugați parmezanul și amestecați.

Adăugați ulei pentru a ajusta consistența. Pentru sos: consistent. Pentru garnitură: mediu. Pentru sos de paste: subțire.

rețete disponibile pe site-ul nostru web

folosirea blenderului:

<http://www.russellhobbs.com/ifu/550931>

smoothies:

<http://www.russellhobbs.com/ifu/550941>

folosirea robotului de bucătărie:

<http://www.russellhobbs.com/ifu/551078>

Прочетете инструкциите и ги запазете. Ако предадете уреда на друго лице, предайте и инструкциите. Отстранете опаковката, но я запазете, докато се уверите, че уредът работи.

ВАЖНИ ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ

Следвайте основните мерки за безопасност, включително:

- 1 Уредът трябва да се използва само от или под надзора на отговорно пълнолетно лице. Използвайте и съхранявайте уреда далеч от достъп на деца.
- 2 Не поставяйте уреда в течност, не го използвайте в баня, в близост до вода или на открито.
- 3 Изключете уреда от контакта, преди да поставяте или сваляте приставките.
- 4 Изключете (0), преди да поставите каната върху задвижващия блок.
- 5 Изключете (0) и изчакайте, докато спрат остриетата, преди да свалите капака от каната, или да свалите каната от задвижващия блок.
- 6 Пазете си ръцете от остриетата – те са остри
- 7 Не пълнете с нищо по-горещо от това, с което можете комфортно да работите (т.е. температура на течността под 40°C).
- 8 Не поставяйте прибори в каната, когато уредът е включен в мрежата.
- 9 Не оставяйте уреда без наблюдение, докато е включен в контакта.
- 10 Не допускайте каната да прелива. Ако течността премине под задвижващия блок, тя може да се просмуче в двигателя и да го повреди.
- 11 Не използвайте аксесоари или приложения, различни от тези, предоставени от нас.
- 12 Не използвайте уреда за други цели, освен тези, описани в настоящите инструкции.
- 13 Не използвайте уреда, ако е повреден или не работи изрядно.
- 14 Ако кабелът е повреден, той трябва да се подмени от производителя, негов представител за сервизно обслужване или друго квалифицирано за тази цел лице, за да се избегне всякакъв риск.



само за домашна употреба

ОБРАБОТВА СЕ

- 1 Разположете задвижващия блок на суха, твърда, равна повърхност, близо до захранващ контакт.
- 2 Разположете кабела така, че да не виси и да няма опасност от заплитане или препъване в него.
- 3 Поставете каната върху задвижващия блок, след това я завъртете по часовниковата стрелка, за да я фиксирате.
- 4 Свалете капака.
- 5 Поставете съставките в каната.
- 6 Отстранете капака.

ВКЛЮЧВАНЕ

- 7 Проверете дали контролът на скоростта е установен на 0.
- 8 Включете щепсела в захранващия контакт.

КОНТРОЛ НА СКОРОСТТА

- 9 Завъртете контрола на скоростта до желаната скорост (1 = ниска, 2 = висока).
- 10 Завъртете пак контрола на скоростта до 0, за да изключите мотора.
- 11 По принцип, големите количества, гъстите смеси и голямото съотношение на твърди частици предполагат по-дълга настройка на времето и по-ниски скорости.
- 12 По-малките количества, по-редките смеси и повечето течности, отколкото твърди частици, предполагат по-кратки настройки на времето и по-високи скорости.

илюстрации	9 резец	настъргване
0 изкл.	10 миксер	19 приставка за фино
1 ниска	11 приставка за разбиване	настъргване
2 висока	на сметана	20 долна страна
3 контрол на скоростта	12 халка	21 режещ блок
4 задвижващ блок	13 капак	22 уплътнение
⊙ импулсен режим	15 избутвач	23 отвор
5 шпиндел	16 диск	24 издатини
6 кана	17 приставка за нарязване	25 запушалка
7 дръжка	на шайби	
8 опора	18 приставка за едро	

⊙ ИМПУЛСЕН РЕЖИМ

- 13 Ако завъртите контрола на скоростта обратно на часовниковата стрелка до ⊙, ще получите внезапна висока мощност за кратко време при висока скорост. В тази посока копчето е с пружина. Когато го освободите, то ще се върне на 0.

☪ ИЗПОЛЗВАНЕ НА БЛЕНДЕРА

- 14 Не оставяйте двигателя да работи непрекъснато повече от 1,5 минути, може да прегрее. След 1,5 минути го изключвайте за най-малко 2 минути, да се възстанови.
- 15 Поставете каната върху задвижващия блок и я завъртете по часовниковата стрелка, за да я фиксирате.
- 16 Повдигнете капака от каната.
- 17 Ще откриете, че това е доста трудно (така трябва да бъде, за да предотврати излизането на съставките, когато включите мотора).
- 18 Поставете съставките в каната.
- ★ Не пълнете над маркирания максимум (max).
- 19 Поставете капака на каната и го натиснете надолу.
- 20 Центрирайте издатините от страни на запушалката спрямо в отвора в капака, поставете запушалката в отвора и я завъртете на около $\frac{1}{4}$ от оборота по посока на часовниковата стрелка, за да я заключите.
- 21 За да добавите съставки, докато блендерът работи, свалете запушалката, изсипете новите съставки през отвора, и поставете отново запушалката.
- 22 Завъртете каната на около $\frac{1}{4}$ от оборота обратно на часовниковата стрелка и я повдигнете от задвижващия блок.

☪ НАТРОШЕН ЛЕД

- 23 Започнете с половин до три четвърти чаша с лед, или 4 до 6 кубчета, и добавете 15 мл (1 супена лъжица) студена питейна вода.
- 24 Поставете капака на блендера, завъртете контрола на скоростта на ⊙ за секунда или две и го пуснете.
- 25 Проверете резултатите, и регулирайте.

☪ ГРИЖИ И ПОДДРЪЖКА

- 26 Изключете уреда (0) и го изключете от контакта.
- 27 Мийте свалящите се части с топла сапунена вода, изплаквайте ги добре, отцеждайте и ги оставете да изсъхнат.
- 28 Избършете външната част на задвижващия блок с чиста влажна кърпа.
- 29 Не поставяйте никоя от частите на уреда в миялна машина.

РЕЖЕЩ БЛОК

- 30 Може да сваляте режещия блок за почистване.
- 31 Това се прави най-добре, когато каната е обърната наопаки.
- 32 Хванете дръжката на каната с едната ръка.
- 33 Хванете дъното на режещия блок с другата ръка.
- 34 Завъртете режещия блок по часовниковата стрелка, докато се разхлаби от основата на каната.
- 35 Внимателно го издърпайте нагоре и навън от дъното на каната.
- 36 Измийте уплътнението и режещия блок с топла вода и сапун, изплакнете и оставете да изсъхне на въздуха.
- 37 Внимавайте много с остриетата – не работете с тях директно, използвайте найлонова миеща четка.
- 38 Поставете отново уплътнението около режещия блок.
- 39 Обърнете режещия блок наопаки и го поставете отново в дъното на основата на каната.
- 40 Завъртете режещия блок обратно на часовниковата стрелка, за да го затегнете.



ИЗПОЛЗВАНЕ НА РОБОТА

- 41 Можете да използвате робота и диска за рязане/стъргане за не повече от 2 минути. Всяка друга употреба трябва да бъде сведена до 1 ½ минути. След това оставете мотора да почива за 2 минути.
- 42 Изключете уреда (0) и го изключете от контакта.
- 43 Поставете шпиндела върху задвижващия блок.
- 44 Поставете каната върху задвижващия блок и я завъртете по часовниковата стрелка, за да я фиксирате.
- 45 Изберете необходимата приставка.

С ОПОРАТА

- 46 Използвайте приставката за надробяване за фино смилане на съставките.
- 47 Използвайте миксера, за да смесите съставките.
- 48 Използвайте накрайника за разбиване на сметана, за да сгъстите сметана, да разбиеите яйца и да разбиеите смес от яйца и захар.
- 49 Поставете приставката върху опората и я плъзнете до дъното.
- 50 Поставете долу опората в центъра на каната върху шпиндела.
- 51 Поставете съставките в каната.
- ✳ Не пълнете над маркирания максимум (**max**).
- 52 Хванете капака с тръбата леко зад дръжката на каната, поставете го на каната и го завъртете по часовниковата стрелка, за да заключите халката в горната част на дръжката.
- 53 За добавяне на съставки при работещ мотор:
 - 1) повдигнете избутвача от тръбата
 - 2) добавете съставките през тръбата
 - 3) върнете на място избутвача
- 54 За сваляне на капака го завъртете обратно на часовниковата стрелка, за да го отключите, а след това го повдигнете.

С ДИСКА

- 55 Поставете приставката за нарязване на шайби или една от приставките за настъргване в диска.
- 56 Поставете диска върху шпиндела и го вкарайте до долу.
- 57 Хванете капака с тръбата леко зад дръжката на каната, поставете го на каната и го завъртете по часовниковата стрелка, за да заключите халката в горната част на дръжката.

58 Извадете избутвача и пуснете съставките в тръбата.

✳ Поставете пак избутвача и го използвайте, за да натискате леко съставките в тръбата.

59 Не избутвайте храната в тръбата с пръсти или с прибори, а само с избутвача.

60 Резецът (резците) върху диска ще нареже на шайби или ще настърже храната в каната.

61 Не оставяйте каната да се напълни повече от половината – спрете и я изпразнете.

62 За сваляне на капака го завъртете обратно на часовниковата стрелка, за да го отключите, а след това го повдигнете.

63 Обърнете диска и натиснете един от металните краища навътре и надолу, за да извадите приставката за нарязване на шайби/настъргване.



ГРИЖИ И ПОДДРЪЖКА

64 Изключете уреда (0) и го изключете от контакта.

65 Мийте свалящите се части с топла сапунена вода, изплаквайте ги добре, отцеждайте и ги оставете да изсъхнат.

66 Избършете външната част на задвижващия блок с чиста влажна кърпа.

67 Не поставяйте никоя от частите на уреда в миялна машина.



ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

За да се избегнат екологични и здравни проблеми поради наличие на опасни субстанции в електрическите и електронни стоки, уредите, обозначени с този символ, не трябва да се изхвърлят заедно с несортирани общински отпадъци, а следва да се върнат обратно, да се използват отново или рециклират.



рецепти

 = шепа

 = скилидка(и)

песто с кориандър

2  листа от кориандър

2  чесън

60 g борови ядки

125 ml зехтин

60 g Пармезан, настърган

Разбийте кориандъра, чесъна, боровите ядки и половината от зехтина до получаване на гладка смес. Прехвърлете в голяма купа. Добавете, като разбърквате, пармезана. Добавете зехтин според желаната гъстота: За топене: гъсто. За заливка: средно гъсто. За сос за паста: рядко.

рецепти има на нашата уеб страница:

използване на блендера:

<http://www.russellhobbs.com/ifu/550931>

смутита:

<http://www.russellhobbs.com/ifu/550941>

използване на робота:

<http://www.russellhobbs.com/ifu/551078>

